



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Compte rendu intégral

Integraal verslag

**Séance plénière du
VENDREDI 15 JANVIER 2021**

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 15 JANUARI 2021**

SESSION 2020-2021

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

| | |
|------------------------------------|---|
| EXCUSÉS | 1 |
| COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT | 1 |

(voir annexes)

NOTE DE DISCUSSION

Renvoi en commission

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôt

| | |
|-------------------------|---|
| PRISES EN CONSIDÉRATION | 1 |
|-------------------------|---|

| | |
|---|---|
| PROJET D'ORDONNANCE PORTANT APPROBATION DU COMPTE GÉNÉRAL ET RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET DU FONDS RÉGIONAL BRUXELLOIS DE REFINANCEMENT DES TRÉSORERIES COMMUNALES POUR L'ANNÉE 2019 | 2 |
|---|---|

(N^{OS} A-240/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale – Orateurs :

M. Christophe Magdalijns, rapporteur

M. Bernard Clerfayt, ministre

| | |
|---|---|
| PROPOSITION DE RÉOLUTION DE M. GILLES VERSTRAETEN, MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE ET DAVID LEISTERH VISANT À CHARGER LA COUR DES COMPTES DE RÉALISER UN AUDIT D'ACTIRIS | 3 |
|---|---|

(N^{OS} A-286/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale – Orateurs :

Mme Clémentine Barzin, rapporteuse

INHOUD

| | |
|--------------------------------|---|
| VERONTSCHULDIGD | 1 |
| MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT | 1 |

(zie bijlagen)

DISCUSSIONOTA

Verwijzing naar een commissie

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

| | |
|----------------------|---|
| INOVERWEGINGNEMINGEN | 1 |
|----------------------|---|

| | |
|---|---|
| ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE GOEDKEURING VAN DE ALGEMENE REKENING EN EINDREGELING VAN DE BEGROTING VAN HET BRUSSELS GEWESTELIJK HERFINANCIERINGSFONDS VAN DE GEMEENTELIJKE THESAURIEËN VOOR HET JAAR 2019 | 2 |
|---|---|

(NRS. A-240/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Christophe Magdalijns, rapporteur

De heer Bernard Clerfayt, minister

| | |
|--|---|
| VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN, MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE EN DAVID LEISTERH TOT HET BELASTEN VAN HET REKENHOF MET EEN AUDIT VAN ACTIRIS | 3 |
|--|---|

(NRS. A-286/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking – Sprekers:

Mevrouw Clémentine Barzin, rapporteur

| | | | |
|---|----|---|----|
| M. Gilles Verstraeten (N-VA) | | De heer Gilles Verstraeten (N-VA) | |
| M. David Leisterh (MR) | | De heer David Leisterh (MR) | |
| M. Francis Dagrín (PTB) | | De heer Francis Dagrín (PTB) | |
| M. Christophe Magdalijs (DéFI) | | De heer Christophe Magdalijs (DéFI) | |
| M. Guy Vanhengel (Open Vld) | | De heer Guy Vanhengel (Open Vld) | |
| PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT LE CHAPITRE IIBIS DU TITRE IV DU CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE | 8 | ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN HOOFDSTUK IIBIS VAN TITEL IV VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING | 8 |
| (N ^{OS} A-243/1 ET 2 – 2020/2021) | | (NRS. A-243/1 EN 2 – 2020/2021) | |
| Discussion générale – Orateurs : | | Algemene bespreking – Sprekers: | |
| Mme Delphine Chabbert, rapporteuse | | Mevrouw Delphine Chabbert, rapporteur | |
| M. Mathias Vanden Borre (N-VA) | | De heer Mathias Vanden Borre (N-VA) | |
| M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) | | De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) | |
| Mme Delphine Chabbert (PS) | | Mevrouw Delphine Chabbert (PS) | |
| M. Petya Obolensky (PTB) | | De heer Petya Obolensky (PTB) | |
| M. Sadik Köksal (DéFI) | | De heer Sadik Köksal (DéFI) | |
| Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) | | Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) | |
| Mme Céline Fremault (cdH) | | Mevrouw Céline Fremault (cdH) | |
| M. Pepijn Kennis (Agora) | | De heer Pepijn Kennis (Agora) | |
| M. Pascal Smet, secrétaire d'État | | De heer Pascal Smet, staatssecretaris | |
| QUESTIONS ORALES | 20 | MONDELINGE VRAGEN | 20 |
| DÉBAT D'ACTUALITÉ | 20 | ACTUALITEITSDEBAT | 20 |
| (en application de l'article 113.6 du règlement) | | (met toepassing van artikel 113.6 van het reglement) | |
| Question d'actualité de Mme Alexia Bertrand | | Actualiteitsvraag van mevrouw Alexia Bertrand | |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la | | aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van | |

promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "le volet bruxellois de la stratégie de relance post-Covid-19 et la clé de répartition des fonds européens".

Question d'actualité jointe de Mme Céline Fremault

concernant "l'accord intrabelge sur la clé de répartition des fonds du plan de relance pour l'Europe".

Question d'actualité jointe de M. Emmanuel De Bock

concernant "la part des fonds de relance européens attribuée à la Région de Bruxelles-Capitale et le financement des projets du gouvernement".

Question d'actualité jointe de Mme Fadila Laanan

concernant "le mode de calcul et la part des moyens financiers octroyés à la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du plan de relance".

Question d'actualité jointe de Mme Cieltje Van Achter

concernant "l'allocation en Région de Bruxelles-Capitale des fonds issus du plan de relance pour l'Europe".

Débat – Orateurs :

Mme Alexia Bertrand (MR)

Mme Céline Fremault (cdH)

M. Emmanuel De Bock (DéFI)

Mme Fadila Laanan (PS)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

M. John Pitseys (Ecolo)

het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "het Brussels onderdeel van de post-Covid-19-herstelstrategie en verdeelsleutel voor de Europese fondsen".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Céline Fremault

betreffende "het intra-Belgisch akkoord over de verdeelsleutel voor de fondsen van het herstelplan voor Europa".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Emmanuel De Bock

betreffende "het aandeel van de Europese herstelfondsen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en financiering van de projecten van de regering".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Fadila Laanan

betreffende "de berekeningswijze en het aandeel van de middelen die in het kader van het Europees relanceplan aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden toegewezen".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter

betreffende "de toewijzing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de fondsen uit het herstelplan voor Europa".

Debat – Sprekers:

Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

Mevrouw Céline Fremault (cdH)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI)

Mevrouw Fadila Laanan (PS)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

De heer John Pitseys (Ecolo)

| | | | |
|--|----|---|----|
| M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a) | | De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a) | |
| Mme Carla Dejonghe (Open Vld) | | Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld) | |
| M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) | | De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) | |
| M. Juan Benjumea Moreno (Groen) | | De heer Juan Benjumea Moreno (Groen) | |
| M. Rudi Vervoort, ministre-président | | De heer Rudi Vervoort, minister-president | |
| QUESTIONS D'ACTUALITÉ | 36 | ACTUALITEITSVRAGEN | 36 |
| Question d'actualité de M. Christophe De Beukelaer | 36 | Actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer | 36 |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, | | aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, | |
| et à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles | | en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, | |
| concernant "la position du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la taxation kilométrique". | | betreffende "het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot de kilometerheffing". | |
| Question d'actualité jointe de M. Pepijn Kennis | 36 | Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Pepijn Kennis | 36 |
| concernant "le report éventuel de la taxation kilométrique en Région de Bruxelles-Capitale" | | betreffende "het eventueel uitstel van de kilometerheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest". | |
| Question d'actualité jointe de Mme Ingrid Parmentier | 36 | Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Ingrid Parmentier | 36 |
| concernant "la concertation interrégionale à propos du projet de taxation kilométrique en Région de Bruxelles-Capitale". | | betreffende "het intergewestelijk overleg over het project van kilometerheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest". | |
| Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael | 39 | Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael | 39 |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la | | aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van | |

| | | | |
|---|----|--|----|
| promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, | | het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, | |
| concernant "les réactions du Gouvernement suite aux débordements d'une manifestation autorisée à Saint-Josse-ten-Noode". | | betreffende "de reactie van de regering na de ongeregeldheden die volgden op de toegestane betoging te Sint-Joost-ten-Node". | |
| Question d'actualité de M. Michaël Vossaert | 42 | Actualiteitsvraag van de heer Michaël Vossaert | 42 |
| à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique, | | aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek | |
| concernant "l'appel de la Fédération Horeca Bruxelles en vue d'une homogénéisation des indemnités financières régionales". | | betreffende "de oproep van de 'Fédération Horeca Bruxelles' met het oog op de harmonisatie van de gewestelijke financiële vergoedingen". | |
| Question d'actualité de Mme Hilde Sabbe | 44 | Actualiteitsvraag van mevrouw Hilde Sabbe | 44 |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, | | aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, | |
| concernant "les mesures envisagées pour renforcer la confiance des Bruxellois en leurs institutions au vu des événements du 6 janvier 2021 au Capitole des États-Unis". | | betreffende "de overwogen maatregelen om het vertrouwen van de Brusselaars in hun instellingen te versterken in het licht van de gebeurtenissen van 6 januari 2021 in het Capitool van de Verenigde Staten". | |
| VOTES NOMINATIFS | 45 | NAAMSTEMMINGEN | 45 |
| sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 2019 (n ^{os} A-240/1 et 2 – 2020/2021). | 45 | over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2019 (nrs. A-240/1 en 2 – 2020/2021). | 45 |
| sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Gilles Verstraeten, Mme Cielte Van Achter, MM. Mathias Vanden Borre et David Leisterh visant à charger la Cour des comptes de réaliser un audit d'Actiris (n ^{os} A-286/1 et 2 – | 46 | over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Gilles Verstraeten, mevrouw Cielte Van Achter, de heren Mathias Vanden Borre en David Leisterh tot het belasten van het Rekenhof met een audit van Actiris (nrs. A- | 46 |

| | | | |
|---|----|--|----|
| 2020/2021) - (Application de l'article 91.4 du règlement). | | 286/1 en 2 – 2020/2021) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement). | |
| Sur les amendements, l'article réservé et sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant le chapitre IIIbis du titre IV du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (n ^{os} A-243/1 et 2 – 2020/2021). | 47 | over de amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van hoofdstuk IIIbis van titel IV van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (nrs. A-243/1 en 2 – 2020/2021). | 47 |
| sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Vincent De Wolf à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant "le glissement de la dotation du fonds 'sommets européens' vers le financement des mesures du Plan global de sécurité et de prévention (PGSP) et les conséquences sur les zones de police". | 48 | over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Vincent De Wolf tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang, betreffende "de verschuiving van de dotatie 'fonds Europese Toppen' naar de financiering van de maatregelen van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) en de gevolgen voor de politiezones". | 48 |
| ANNEXES | 59 | BIJLAGEN | 59 |
| DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS | 82 | DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN | 82 |

1103 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 9h39.*

1103 **M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 15 janvier 2021.

1105 EXCUSÉS

1105 **M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Pierre Kompany ;

- Mme Victoria Austraet ;

- Mme Isabelle Emmery.

1107 COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

1107 *(voir annexes)*

1107 NOTE DE DISCUSSION

1107 *Renvoi en commission*

1107 **M. le président.**- En date du 18 décembre 2020, M. Pepijn Kennis a déposé une note de discussion intitulée "Résolution d'Agora.brussels en matière de logement" (n° A-301/ - 2020/2021).

- Renvoi à la commission du logement.

1107 PROJETS D'ORDONNANCE

1107 *Dépôt*

1107 **M. le président.**- En date du 10 décembre 2020, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux (n° A-291/1 - 2020/2021).

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

1107 **M. le président.**- En date du 11 décembre 2020, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, en ce qui concerne l'interdiction de détenir des cétacés et des pinnipèdes (n° A-292/1 - 2020/2021).

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter

- *De vergadering wordt geopend om 9.39 uur.*

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 15 januari 2021 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Pierre Kompany;

- mevrouw Victoria Austraet;

- mevrouw Isabelle Emmery.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

(zie bijlagen)

DISCUSSIONENOTA

Verwijzing naar een commissie

De voorzitter.- Op datum van 18 december 2020 heeft de heer Pepijn Kennis een discussienota met als titel : "Resolutie van Agora.brussels inzake huisvesting" (nr. A-301/1 - 2020/2021) ingediend.

- Verwezen naar de commissie voor de Huisvesting.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op datum van 10 december 2020, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren (nr. A-291/1 - 2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Op datum van 11 december 2020, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, wat het verbod op het houden van walvisachtigen en zeeroofdieren betreft (nr. A-292/1 - 2020/2021) ingediend.

1107 **M. le président.**- En date du 7 janvier 2021, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Singapour, d'autre part, signé à Bruxelles le 19 octobre 2018 (n° A-302/1 – 2020/2021).

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

1109 PRISES EN CONSIDÉRATION

1109 **M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Véronique Lefrancq, Céline Fremault, M. Christophe De Beukelaer, Mme Gladys Kazadi et M. Pierre Kompany visant à activer la mise en avant de trois balises dans le cadre du débat sur le déploiement de la 5G : précaution, transparence et participation (n° A-177/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

1109 **M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mme Françoise De Smedt, M. Youssef Handichi, Mme Stéphanie Koplłowicz, MM. Jan Busselen, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrín, Mme Caroline De Bock, M. Jean-Pierre Kerckhofs et Mme Leila Lahssaini relative à l'octroi de primes de soutien aux locataires à revenus modestes qui subissent une perte de revenus en raison de la crise sanitaire due au Covid-19 et au financement de ces primes par une cotisation de solidarité des multipropriétaires (n° A-227/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission du logement.

1109 **M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Bianca Debaets, Gladys Kazadi et M. Mathias Vanden Borre relative au remboursement de frais non encourus dans le cadre du logement étudiant et à la nécessité d'une politique sociale pour les étudiants en situation de précarité (n° A-228/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission du logement.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Op datum van 7 januari 2021, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Singapore, anderzijds, gedaan te Brussel op 19 oktober 2018 (nr. A-302/1 – 2020/2021) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Véronique Lefrancq, mevrouw Céline Fremault, de heer Christophe De Beukelaer, mevrouw Gladys Kazadi en de heer Pierre Kompany ertoe strekkende drie bakens naar voren te schuiven in het debat over de uitrol van 5G: voorzorg, transparantie en participatie (nr. A-177/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise De Smedt, de heer Youssef Handichi, mevrouw Stéphanie Koplłowicz, de heren Jan Busselen, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Francis Dagrín, mevrouw Caroline De Bock, de heer Jean-Pierre Kerckhofs en mevrouw Leila Lahssaini tot invoering van premies ter ondersteuning van de huurders met beperkte inkomsten die een inkomensverlies ondergaan door de Covid-19-gezondheids crisis en tot de financiering van deze premies via een solidariteitsbijdrage van multi-eigenaren (nr. A-227/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Bianca Debaets, mevrouw Gladys Kazadi en de heer Mathias Vanden Borre betreffende de terugbetaling van niet-gemaakte kosten bij studentenhuisvesting en de nood aan sociaal beleid voor studenten in een precaire situatie (nr. A-228/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

1109 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. David Weytsman relative à l'établissement d'un régime de limitation de vitesse variable et d'un réseau d'ASLS sur le ring de Bruxelles (n° A-236/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de la mobilité.

1109 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. David Weytsman, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel et Latifa Aït Baala visant à examiner la possibilité d'instaurer une tarification dynamique à la STIB (n° A-239/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de la mobilité.

1113 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT APPROBATION
DU COMPTE GÉNÉRAL ET RÈGLEMENT
DÉFINITIF DU BUDGET DU FONDS RÉGIONAL
BRUXELLOIS DE REFINANCEMENT DES
TRÉSORERIES COMMUNALES POUR L'ANNÉE 2019**

(NOS A-240/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale

1115 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1115 **M. Christophe Magdalijs, rapporteur.-** Le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC) a présenté son compte général 2019.

Comme j'ai coutume de le dire, un budget décrit ce que l'on veut faire et un compte, ce que l'on a fait. D'un point de vue politique, on parle souvent de budget, mais les comptes ont leur importance. En l'occurrence, les communes se réjouiront de ce qui a pu être réalisé.

Pour rappel, le FRBRTC est un organisme administratif de première catégorie. L'exécution de son budget présentait 886 millions d'euros de droits constatés et un montant identique en dépenses. Un montant d'1,7 milliard de droits constatés étaient prévus, mais il s'agissait bien entendu d'une estimation budgétaire.

Le résultat budgétaire est positif de 16.000 euros. L'encours, au 31 décembre, est nul. Le compte annuel présente au bilan un pied de bilan de 883,7 millions d'euros. Le compte des résultats,

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer David Weytsman betreffende de invoering van een systeem van variabele snelheidsbeperkingen en een ASLS-netwerk op de Ring van Brussel (nr. A-236/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Mobiliteit.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer David Weytsman, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en mevrouw Latifa Aït Baala ertoe strekkende de mogelijkheid van dynamische tarifiering bij de MIVB te onderzoeken (nr. A-239/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Mobiliteit.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE
GOEDKEURING VAN DE ALGEMENE
REKENING EN EINDREGELING VAN
DE BEGROTING VAN HET BRUSSELS
GEWESTELIJK HERFINANCIERINGSFONDS
VAN DE GEMEENTELIJKE
THESAURIEËN VOOR HET JAAR 2019**

(NRS. A-240/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Christophe Magdalijs, rapporteur (in het Frans).- Het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) legde zijn algemene rekening over 2019 voor.

Een rekening weerspiegelt de ondernomen acties en in dit geval zullen de gemeenten tevreden zijn met wat er is gerealiseerd.

In de uitvoering van de begroting van het BGHGT was 886 miljoen euro aan vastgestelde rechten en een gelijkaardig bedrag aan uitgaven opgenomen. Er was een bedrag van 1,7 miljard euro aan vastgestelde rechten gepland, maar daar ging het uiteraard om een begrotingsraming.

Het begrotingsresultaat vertoonde een positief saldo van 16.000 euro. Op 31 december waren er geen openstaande rekeningen. In de jaarrekening was een balanstotaal van 883,7 miljoen euro opgenomen. Op de rekening van de resultaten, lasten en baten stond 42 miljoen euro, wat een resultaat in evenwicht opleverde.

des charges et des produits représente 42 millions d'euros, ce qui donne un résultat à l'équilibre.

À l'issue du vote, l'ensemble du projet d'ordonnance a été adopté par neuf voix et cinq abstentions.

1121 **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- Je remercie la commission d'avoir examiné ce projet avec sérieux et intérêt. Les comptes sont bons, et je n'ai donc aucune raison d'ajouter quoi que ce soit.

1121 **M. le président.**- La discussion générale est close.

1125 *Discussion des articles*

1125 **M. le président.**- Nous passons à la discussion des articles et du tableau.

1125 *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

1125 *Articles 2 à 10*

Pas d'observation ?

Adoptés.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

1129 **PROPOSITION DE RÉOLUTION DE M. GILLES VERSTRAETEN, MME CIELTJE VAN ACHTER, MM. MATHIAS VANDEN BORRE ET DAVID LEISTERH VISANT À CHARGER LA COUR DES COMPTES DE RÉALISER UN AUDIT D'ACTIRIS**

1129 **(NOS A-286/1 ET 2 – 2020/2021)**

1131 *Discussion générale*

1131 **M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

1131 **Mme Clémentine Barzin, rapporteuse.**- Je tiens tout d'abord à remercier les services du parlement pour leur travail dans l'élaboration de ce rapport.

1135 *(poursuivant en néerlandais)*

M. Verstraeten a souligné une situation très exceptionnelle et grave concernant un contrat conclu de manière inquiétante et qui jette le trouble sur le management d'Actiris.

Het ontwerp van ordonnantie werd met negen stemmen voor bij vijf onthoudingen goedgekeurd.

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).*- *Ik dank de commissie voor haar werk. Aangezien de rekeningen kloppen, heb ik daar niets aan toe te voegen.*

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen en van de tabel.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 10

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN, MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER, DE HEREN MATHIAS VANDEN BORRE EN DAVID LEISTERH TOT HET BELASTEN VAN HET REKENHOF MET EEN AUDIT VAN ACTIRIS

(NRS. A-286/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Clémentine Barzin, rapporteur *(in het Frans).*- *Ik bedank de diensten van het parlement voor het opstellen van dit verslag.*

(verder in het Nederlands)

In zijn inleidende uiteenzetting benadrukte de heer Gilles Verstraeten, eerste mede-indiener van het voorstel van resolutie, een heel uitzonderlijke en ernstige situatie met betrekking tot een overeenkomst die op een totaal verontrustende manier werd

Selon lui, il faudrait demander à la Cour des comptes un rapport sur la manière dont Actiris gère les marchés publics et vérifier si les procédures internes et le processus décisionnel sont respectés. Il est frappant que le directeur ait pu conclure une convention dont le comité de gestion n'a été informé que quelques mois plus tard.

Pour M. Verstraeten, la majorité se contredit lorsqu'elle affirme qu'un audit interne suffit et qu'un audit de la Cour des comptes n'est pas opportun.

¹¹³⁷ *(poursuivant en français)*

Dans la discussion, Mme Fadila Laanan a rappelé que l'arrêté du gouvernement du 4 juin 2020 a instauré un comité d'audit au sein d'Actiris avec pour mission de :

- contrôler le respect de la législation et de la réglementation, ce qui inclut les marchés publics ;
- vérifier la fiabilité des rapports financiers et de gestion d'Actiris ;
- examiner le fonctionnement effectif et efficace des services ;
- transmettre l'ensemble des rapports ;
- émettre des constats et des recommandations.

Dès lors, mandater la Cour des comptes constituerait un doublon de la mission du comité d'audit.

Par ailleurs, le groupe PS s'est interrogé sur la légalité de la demande contenue dans la proposition de résolution, dans la mesure où seule la Chambre des représentants aurait le pouvoir de mandater la Cour des comptes pour effectuer une mission d'audit financier. C'est pourquoi le groupe PS a décidé de ne pas soutenir la proposition de résolution.

De même, Mme Farida Tahar juge que la création d'un comité d'audit, composé d'experts indépendants, démontre une réelle volonté de faire toute la lumière sur ce dossier. Par conséquent, son groupe votera contre la proposition de résolution.

Selon M. Emmanuel De Bock, le comité de gestion est conscient et prend toute la mesure du problème. Il a d'ailleurs souhaité faire toute la lumière sur la gestion de la délégation journalière des dernières années. Il a invité les parlementaires qui désiraient investiguer davantage certains marchés publics à interroger le ministre sur le comité de gestion.

gesloten en twijfels oproept over het management van Actiris in het algemeen.

Het lijkt hem dan ook interessant om aan het Rekenhof een grondig verslag te vragen over de manier waarop Actiris de overheidsopdrachten beheert en het eveneens te verzoeken om na te gaan of de interne procedures en de besluitvorming in acht worden genomen. Het is immers frappant vast te stellen dat de directeur een overeenkomst kon sluiten waarvan het beheerscomité pas enkele maanden later op de hoogte werd gebracht.

De heer Verstraeten voegde daaraan toe dat de meerderheid zichzelf tegenspreekt wanneer ze verklaart dat een interne audit volstaat en een audit door het Rekenhof niet opportuun is.

(verder in het Frans)

Tijdens de bespreking wees mevrouw Laanan erop dat de regering met haar besluit van 4 juni 2020 een auditcomité binnen Actiris in het leven heeft geroepen. Dat heeft de volgende opdracht:

- *de naleving van de wetten en reglementen controleren;*
- *de betrouwbaarheid van de financiële en beheersrapporten van Actiris nagaan;*
- *de efficiëntie van de diensten bestuderen;*
- *alle verslagen overdragen;*
- *vaststellingen en aanbevelingen doen.*

Het Rekenhof vatten, zou dan ook dubbel werk betekenen.

Daarnaast twijfelde de PS aan de wettelijkheid van de vraag in het voorstel van resolutie, aangezien alleen de Kamer van Volksvertegenwoordigers het recht heeft om het Rekenhof een financiële audit te laten uitvoeren. Daarom zou de PS het voorstel van resolutie niet steunen.

Voorts was mevrouw Tahar van mening dat de oprichting van een auditcomité wijst op de bereidheid om klaarheid te scheppen in het dossier. Ecolo zou het voorstel van resolutie dan ook niet goedkeuren.

Volgens de heer De Bock is het beheerscomité zich bewust van het probleem. Hij wenste overigens duidelijkheid over de dagelijkse delegatie van de voorbije jaren. Hij riep de parlementsleden die meer willen weten over bepaalde overheidsopdrachten op om de minister over het beheerscomité te ondervragen.

De heer De Beukelaer zei in naam van het cdH dat hij het voorstel mee wilde ondertekenen en twee amendementen wilde toevoegen. Een eerste om de termijn voor het verslag van

Pour le cdH, M. Christophe De Beukelaer a exprimé son souhait de cosigner la proposition de résolution et d'y ajouter deux amendements. Le premier vise à ne pas diluer dans le temps le délai accordé au rapport de la Cour des comptes, le deuxième, à avoir un exposé du rapport après l'audit.

M. Francis Dagrin, pour le PTB, a exprimé son inquiétude face à l'ampleur des consultances externes d'Actiris, avec un budget explosé de 17 millions d'euros à l'ajusté 2020. Il a rappelé que le rapport de la Cour des comptes fournit d'autres exemples de gestion irrégulière au sein d'Actiris. Par conséquent, le groupe PTB soutiendra la proposition de résolution.

¹¹³⁹ (poursuivant en néerlandais)

M. Verstraeten a réitéré l'argument de la légalité et rappelé l'existence de l'accord informel entre le parlement et la Cour des comptes qui permet de poser des questions à la Cour. Il y a une différence entre un audit de la cour et un audit interne, dont les résultats parviendraient au gouvernement mais pas aux députés.

Il a qualifié les arguments avancés de faibles et n'a pas compris pourquoi sa proposition de résolution n'a pas été soutenue.

¹¹⁴³ **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Comme moi, le ministre de l'emploi pense que la Cour des comptes devrait réaliser un audit.*

L'incident récent et les rapports précédents de la Cour des comptes prouvent qu'un tel contrôle est nécessaire. L'argument de Mme Laanan est absurde. La Chambre n'est pas la seule à pouvoir confier une mission à la Cour des comptes. Le Parlement flamand peut lui confier une mission concernant les institutions flamandes.

Le groupe N-VA a soumis une proposition d'ordonnance visant à réglementer une telle procédure pour notre parlement. De nombreux collègues affirment régulièrement que Bruxelles doit être une Région à part entière. Il est dès lors absurde de prétendre que la Région bruxelloise ne serait pas en mesure de confier une mission à la Cour des comptes.

Il faut clarifier la situation et vérifier s'il s'agit d'un problème récurrent de gestion d'Actiris ou si le contrat d'un million d'euros est un cas isolé.

het Rekenhof niet te laten verwateren, het tweede om een uiteenzetting over het verslag na de audit te krijgen.

De heer Dagrin gaf uiting aan de bezorgdheid van de PTB over de omvang van de externe consultancyopdrachten bij Actiris, waarvoor het budget in 2020 tot 17 miljoen euro opliep. Hij herinnerde eraan dat het Rekenhof ook op andere voorbeelden van onregelmatigheden bij Actiris wees. De PTB zou het voorstel van resolutie dan ook steunen.

(verder in het Nederlands)

Tot slot haalde de heer Gilles Verstraeten het argument van de wettigheid weer aan. Hij wees erop dat er een gentlemen's agreement bestaat tussen het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Rekenhof op grond waarvan vragen kunnen worden gericht tot het Rekenhof. Hij benadrukte dat er een verschil is tussen een audit door het Rekenhof en een interne audit, waarvan de resultaten wel de regering, maar niet de parlementsleden zouden bereiken.

Hij noemde de aangevoerde argumenten zwak en begreep niet waarom zijn voorstel van resolutie niet werd gesteund.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Het verslag van mevrouw Barzin was uitstekend en redelijk volledig. Het lijkt me wel degelijk opportuun om een extern onderzoek te laten uitvoeren door het Rekenhof. Ook de minister voor Werk denkt dat trouwens, want hij heeft het zelf gesuggereerd in de commissie.

Er is niet alleen het recente incident, maar ook uit eerdere verslagen van het Rekenhof blijkt dat er voldoende redenen zijn om bij Actiris een dergelijke controle uit te voeren. Het argument van mevrouw Laanan dat dit niet wettelijk zou zijn, is totaal onzinnig. Dat alleen de Kamer bevoegd zou zijn om het Rekenhof te belasten met een opdracht is volstrekt absurd. Zo bestaat er in het Vlaams Parlement een procedure om ook voor Vlaamse instellingen een opdracht te kunnen geven aan het Rekenhof.

Zoals in de vorige regeerperiode heeft de N-VA-fractie dan ook een voorstel tot ordonnantie ingediend om een dergelijke procedure ook voor het Brussels Parlement te regelen. Veel collega's voeren regelmatig aan dat Brussel een volwaardig gewest moet zijn. Vervolgens beweren dat het Brussels Gewest niet in staat zou zijn om een opdracht te geven aan het Rekenhof, slaat dan ook nergens op.

Ik hoop alsnog dat de collega's deze resolutie zullen steunen. Het is noodzakelijk om klaarheid te scheppen over Actiris en na te gaan of er een steeds terugkerend beleidsprobleem is of dat de kwestie van het contract van 1 miljoen euro een geïsoleerd geval is.

¹¹⁴⁷ **M. David Leisterh (MR).**- Le rapport de Mme Barzin étant extrêmement complet, je serai assez court. J'apporterai quelques éléments contextuels afin de préciser notre volonté derrière cette proposition de résolution et notre cosignature.

Le problème ne réside pas uniquement dans ce marché public de près d'un million d'euros attribué à une entreprise de consultance en dehors des règles. J'entends bien qu'un groupe d'experts d'Actiris va se réunir et commencer l'analyse du dossier. Selon moi, ce groupe aurait toutefois dû se mettre au travail depuis un moment. Le problème se pose surtout au niveau de la lecture des précédents cahiers de la Cour des comptes : ceux des années 2016 à 2019. Cela nous avait peut-être échappé, mais la Cour des comptes pointe chaque année des éléments fort similaires à celui dont notre parlement a beaucoup parlé en décembre.

Le doute ne plane pas uniquement sur le présent contrat, mais aussi sur toute une série d'autres contrats. Chez Actiris, des personnes ont peut-être recouru à certaines pratiques et le contrat dont nous parlons aujourd'hui n'est jamais qu'une goutte d'eau dans l'océan. Cette situation justifie tout l'intérêt de faire appel à un organisme de contrôle indépendant, neutre et compétent en la matière : la Cour des comptes.

J'entends que ce ne serait, a priori, pas possible pour notre parlement. Si c'est le cas, c'est vraiment dommage. Comme l'a indiqué la Cour des comptes, le doute plane non seulement sur le contrat actuel, mais aussi sur ceux des années précédentes. Mon parti soutiendra ainsi cette proposition de résolution.

¹¹⁴⁹ **M. Francis Dagrín (PTB).**- Lors des différents débats en commission à propos du rapport rendu par la Cour des comptes, il nous a semblé indispensable de faire la transparence sur les remarques concernant certains aspects du fonctionnement d'Actiris. Ce qui se passe dans cet organisme régional nous inquiète de plus en plus. Cela ne se limite pas à ce fameux contrat irrégulier d'un million d'euros pour une étude externe.

En 2019 déjà, nous avons posé des questions écrites à propos de la consultance externe, qui prend une ampleur inacceptable, et pas seulement chez Actiris. Nous avons tant bien que mal évalué le budget consacré à la consultance de cet organisme à 12 millions d'euros, soit près de 13 % de la masse salariale normale. L'ajusté 2020 indique même une explosion du budget de consultance externe, qui atteint 17 millions d'euros. Les salaires de ces consultants frôlent les 1.000 euros journaliers. On ne peut défendre de telles dépenses, qui coûtent très cher au contribuable.

Dès son arrivée au parlement, mon groupe avait été contacté par des membres du personnel d'Actiris. Ils souffrent beaucoup du recours excessif à la consultance. Très souvent, ils sont en fait dirigés par des consultants, dont la fonction n'est pas indiquée dans l'organigramme. Les tensions sont vives dans les équipes et certains travailleurs sont victimes de l'arbitraire hiérarchique.

La Cour des comptes avait relevé d'autres exemples de gestion irrégulière chez Actiris, comme l'octroi irrégulier de deux

De heer David Leisterh (MR) (in het Frans).- *Het probleem schuilt niet alleen in de overheidsopdracht van bijna 1 miljoen euro die buiten de regels om aan een consultancybedrijf werd toegekend. Ik heb begrepen dat een groep deskundigen van Actiris het dossier zal bestuderen. Die groep moest al een tijd aan het werk zijn. Het grootste probleem zit echter in de lezing van de boeken van het Rekenhof voor de jaren 2016 tot 2019, waarin het jaarlijks op gelijkaardige elementen wijst.*

Er is niet alleen twijfel over het huidige contract, maar ook over een reeks andere contracten. Mogelijks hebben bepaalde personen binnen Actiris ongeoorloofde praktijken toegepast. Het is dan ook gerechtvaardigd om een beroep te doen op een onafhankelijke, neutrale en bevoegde instelling als het Rekenhof.

Het is betreurenswaardig als het Brussels Parlement dat niet zou blijken te kunnen. Het Rekenhof wees er immers op dat er ook in het verleden al onregelmatigheden waren. De MR zal dit voorstel van resolutie dan ook goedkeuren.

De heer Francis Dagrín (PTB) (in het Frans).- *Er moet duidelijkheid komen over de opmerkingen van het Rekenhof over bepaalde aspecten van de werking van Actiris. Wat er binnen die gewestinstelling gebeurt, wordt alsmaar meer verontrustend. Het blijft echt niet bij één externe studie van 1 miljoen euro.*

In 2019 al had de PTB vragen over de onaanvaardbare omvang van de externe consultancy, bij Actiris, maar ook bij andere instellingen. Actiris besteedde 12 miljoen euro aan consultancy, of 13% van de normale loonmassa. Uit de begrotingsaanpassing voor 2020 blijkt zelfs dat het budget voor externe consultants tot 17 miljoen euro is opgelopen. Die consultants verdienen 1.000 euro per dag. Dergelijke voor de belastingbetaler dure uitgaven zijn niet te verantwoorden.

De werknemers van Actiris lijden onder de situatie. Vaak worden zij immers geleid door die consultants, die niet in het organigram zijn opgenomen. Er ontstaan spanningen binnen de teams en sommigen valt willekeur ten deel.

Het Rekenhof wees overigens nog op andere onregelmatigheden, onder andere met directiewagens.

Actiris verspilt overheidsgeld. Achter de onderaanneming gaat echter een systeem van uitbesteding plaats dat zich in heel wat Brusselse overheidsdiensten heeft genesteld.

voitures à la direction. En la matière, la Cour des comptes a révélé que dix-sept organismes publics régionaux ont fait usage de 105 véhicules de manière irrégulière.

Actiris gaspille éhontément l'argent public, mais c'est l'arbre qui cache la forêt. En matière de sous-traitance et de consultance, un véritable système d'externalisation touche de nombreux services du gouvernement bruxellois. Nous avons, par exemple, épinglé les 11 millions d'euros du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) consacrés à l'externalisation. Même le récent fonds Rebond, créé afin de coacher les nouveaux chômeurs, verra 90 % de son budget consacré à payer des sous-traitants, principalement de grosses sociétés de travail intérimaire.

¹¹⁵¹ Ce n'est pas une vision d'avenir responsable pour le service public. Nous devrions dépenser tous ces millions à former et recruter des travailleurs dans le service public, y compris dans des fonctions statutaires. Cette formule reviendrait moins cher, débloquerait des emplois de qualité et des services qui profiteraient à la collectivité. Nous soutenons donc cette proposition de résolution appelant à charger la Cour des comptes de réaliser un audit d'Actiris.

Nous soutenons l'idée de la transparence, mais les critiques ne devront pas s'arrêter uniquement à Actiris. Il est grand temps que chaque euro des contribuables soit dépensé de manière efficace et transparente dans tous les organismes publics.

¹¹⁵³ **M. Christophe Magdalijs (DéFI).** - J'ai participé aux travaux de la commission qui a débattu de ce dossier et je tiens à rappeler l'objectif très clair du ministre, à savoir améliorer la gestion publique en toute transparence et dans le respect des règles prévues dans ce domaine.

Le groupe DéFI soutiendra ce processus jusqu'à son terme. La commission aura l'occasion de se saisir des initiatives qui auront été prises par le ministre et le gouvernement pour améliorer la situation. Et au terme de ce processus, une nouvelle discussion en commission permettra de s'assurer que les choses vont dans le bon sens. C'est la raison pour laquelle le groupe DéFI ne soutiendra pas la proposition à ce stade.

¹¹⁵⁵ **M. Guy Vanhengel (Open Vld)** (en néerlandais). - *Je me joins aux propos de M. Magdalijs, qui a parfaitement exprimé la position de l'Open Vld.*

¹¹⁵⁷ **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais). - *J'espère que le rapport de l'audit interne sera présenté au parlement et que nous pourrions en débattre. Pour rappel, la demande de M. Leisterh qui souhaitait interroger le directeur général d'Actiris a été refusée. L'incident est suffisamment grave et mérite un débat approfondi au sein du parlement.*

Dat wijst niet op een verantwoordelijke toekomstvisie voor de openbare diensten. Die miljoenen moeten gaan naar de aanwerving en opleiding van ambtenaren. Dat is minder duur, zorgt voor kwaliteitsvolle jobs en diensten die werken voor de gemeenschap. Daarom steunt de PTB dit voorstel van resolutie.

De heer Christophe Magdalijs (DéFI) (in het Frans). - *De minister wil wel degelijk in alle transparantie en met naleving van de regels het openbaar bestuur verbeteren.*

DéFI staat achter dat proces. De commissie zal kunnen steunen op regeringsinitiatieven om de situatie te verbeteren en kan na afloop nagaan of het de goede kant uitgaat. Daarom zal DéFI het voorstel van resolutie in dit stadium niet steunen.

De heer Guy Vanhengel (Open Vld). - Ik sluit me aan bij de uiteenzetting van de heer Magdalijs, die perfect heeft verwoord wat de Open Vld-fractie ook over deze kwestie denkt. We zullen dit debat nog voortzetten, maar we zitten volledig op dezelfde golflengte.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA). - Ik hoor het argument van de heer Magdalijs en ik hoop dat die belofte nagekomen zal worden en dat het verslag van de lopende interne audit aan het parlement zal worden voorgelegd en dat we daarover zullen kunnen discussiëren. Ik herinner eraan dat ook de vraag van de heer Leisterh om de directeur-generaal van Actiris te verhoren in het parlement geweigerd is. Dit mag geen doofpotoperatie worden die intern bedisseld wordt. Het incident is ernstig genoeg om een uitgebreid debat op basis van de vaststellingen in het parlement te houden. Dus ik houd de meerderheid eraan dat

1159 **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1163 **PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT
LE CHAPITRE IIBIS DU TITRE
IV DU CODE BRUXELLOIS DE
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

1163 **(NOS A-243/1 ET 2 – 2020/2021)**

1165 *Discussion générale*

1165 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1165 **Mme Delphine Chabbert, rapporteuse.-** Je me réfère au rapport écrit, dont je souligne la qualité. Je remercie les services pour leur travail.

1165 **M. le président.-** Des amendements ont été introduits par le groupe cdH.

1173 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).-** *Ce projet d'ordonnance est en réalité un aveu de culpabilité du gouvernement, confirmant que les procédures de délivrance des permis en Région bruxelloise posent problème. La solution proposée n'est pas aussi favorable qu'elle n'y paraît. Les organisations d'employeurs et de la classe moyenne estiment aussi qu'elle discrimine ouvertement d'autres projets privés.*

Invoquant "l'extrême urgence", le gouvernement veut accélérer les procédures de délivrance de permis uniquement pour les écoles et les projets comportant au moins 25 % de logements sociaux, au détriment de tous les autres projets. Actuellement, 181.000 ménages vivent sous le seuil de pauvreté et 48.800 ménages figurent sur la liste d'attente pour un logement social. Cette situation embarrasse le gouvernement, qui comprend des partis au pouvoir depuis trois décennies.

we in de toekomst het volledige debat zullen voeren en dat het parlement alle informatie over het incident ontvangt.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over de besluiten van de commissie.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT
WIJZIGING VAN HOOFDSTUK IIBIS
VAN TITEL IV VAN HET BRUSSELS
WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING**

(NRS. A-243/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Delphine Chabbert, rapporteur (in het Frans).- *Ik verwijst naar het schriftelijk verslag, dat uitstekend is.*

De voorzitter.- De cdH-fractie heeft amendementen ingediend.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Dit ontwerp van ordonnantie is in feite een schuldbekenenis van de regering. Ze geeft ermee toe dat er een aantal ernstige problemen zijn met de procedures voor de aflevering van vergunningen in het Brussels Gewest. De oplossing die de regering nu voorstelt, lijkt een goed idee, maar is dat in werkelijkheid niet. Ook de werkgevers en de middenstandsorganisaties stelden die foute aanpak van de regering vast, want volgens hen kiest die met dit voorstel openlijk voor de weg van discriminatie ten aanzien van andere private projecten.

Met dit ontwerp wil de regering immers de procedures voor de aflevering van de vergunning alleen voor scholen en projecten met minstens 25% sociale woningen versnellen en daardoor worden alle andere projecten achtergesteld. De regering vergoelijkt die discriminatie in de tekst door zich te beroepen op 'extreme dringendheid'. Dat is toch wel frappant, want er zijn momenteel 181.000 huishoudens die leven onder de armoederisicogrens. Er staan 48.800 huishoudens op de wachtlijst voor een sociale woning en die cijfers zijn allesbehalve nieuw. Dat is natuurlijk problematisch voor de regering, waartoe partijen behoren die al drie decennia mee het beleid voeren en deze situatie hebben gecreëerd.

Die extreme dringendheid is een excuus, maar geen oplossing ten gronde. Die argumentatie lijkt me bijzonder wankel. We vrezen dat de versnelde vergunningsprocedure een aantal negatieve gevolgen zal hebben voor andere projecten, die achtergesteld worden. Ik verwijst naar het vertrek van de middenklasse uit Brussel. Ook die cijfers zijn ronduit verontrustend. Zo hebben

¹¹⁷⁵ *La N-VA ne soutiendra pas ce projet, car nous craignons que les inconvénients ne l'emportent sur les avantages.*

Nous ne soutiendrons pas non plus les amendements, qui démontrent que le gouvernement n'a pas fait son travail en profondeur. La situation nécessite des changements structurels pour améliorer les procédures dans leur ensemble.

¹¹⁷⁷ **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- La création de nouvelles écoles constitue indéniablement une nécessité dans notre Région, certaines zones étant spécifiquement en carence d'offre scolaire au regard des besoins croissants des enfants. De la même manière, la situation sociale de nombreux ménages bruxellois, dont un sur trois vit sous le seuil de risque de pauvreté, nécessite légitimement la recherche de solutions pour du logement durable à un prix modéré.

Cela étant, ce projet d'ordonnance pose différentes questions. Il prévoit en effet un régime d'exception pour les écoles et le logement social. Si ces deux types de projets nécessitent une dynamique rapide et efficiente, il en va de même pour l'ensemble des logements qualitatifs moyens destinés à la classe moyenne bruxelloise.

Les derniers chiffres relatifs à l'exode des Bruxellois viennent encore confirmer l'intensification de ces départs, en particulier vers la Flandre. Or il est indispensable de maintenir, voire de faire revenir, cette classe moyenne dans notre Région. Cela passe par la production ou la rénovation de logements qualitatifs à un prix mesuré.

Dans ce contexte, distinguer le logement social du logement moyen, qui constitue tout autant une priorité impérieuse pour le futur de la Région bruxelloise, peut sembler hasardeux. Cette différence de traitement est-elle justifiée ? C'est d'ailleurs, en substance, la question qui ressort de l'avis des organisations représentatives des employeurs et de celles représentant les classes moyennes. Elles considèrent que cette procédure induit une rupture d'égalité dans le traitement de tous ceux qui sont concernés par le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat), rupture constitutive d'une discrimination vis-à-vis de tous les projets.

¹¹⁷⁹ Je regrette que cet avis, contenu dans l'avis général de Brupartners, ne nous ait été transmis qu'après la tenue de la commission du développement territorial.

En outre, la mise en place d'une procédure accélérée (fast lane) destinée uniquement à privilégier certains projets résonne comme un aveu d'impuissance quant à la nécessité d'accélérer l'ensemble des procédures de gestion des permis. Cela laisse

onzeveer 40.000 Brusselaars dit gewest in 2019 verlaten en velen daarvan zijn naar Vlaanderen getrokken. Dat is een negatief migratiesaldo van 25.000 mensen per jaar.

We vrezen dat dit nog versterkt zal worden door dergelijke maatregelen en dat de nadelen groter zullen zijn dan de voordelen. Daarom zal de N-VA dit ontwerp niet steunen.

Bovendien tonen de amendementen aan dat de regering haar werk niet grondig gedaan heeft. Het is gewoon knip-en-plakwerk, niet meer dan een verdienstelijke poging zonder structurele aanpassingen om de procedures in hun geheel te verbeteren. Ook de amendementen zullen we dus niet steunen. Dit vereist volgens ons een fundamentele en algemene aanpak.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- *Dat er in het Brussels Gewest een nijpend tekort is aan scholen en aan degelijke sociale woningen, is duidelijk. Toch roept dit ontwerp van ordonnantie vragen op. Uit de laatste cijfers blijkt immers dat de uittocht van middenklassegezinnen zich gestaag voortzet. Voor degelijke, betaalbare woningen voor de middenklasse moet er dus ook dringend actie ondernomen worden. Het lijkt bijgevolg gevaarlijk om een onderscheid te maken tussen deze verschillende soorten woningen. Die ongelijke aanpak, die tot discriminatie kan leiden, werd ook aangekaart door de werkgevers en de middenstandsorganisaties.*

Ik betreur het dat we dit advies, vervat in het algemene advies van Brupartners, pas hebben kunnen inkijken na de vergadering van de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

Bovendien komt deze versnelde procedure voor een specifiek type vergunningen over als een teken van onmacht. Ook de andere bouwprojecten, met name de productie van

entendre que les autres projets, notamment la production de logements moyens, ne verront pas leur délai de réalisation diminuer.

Pour notre groupe, il s'agit d'un nouveau témoignage des déficiences de la dernière grande réforme du Cobat, opérée en 2017. Cette culture du retard généralisé n'est pas acceptable, lorsqu'on connaît la longueur inadmissible des délais régionaux. Je rappellerai à cet égard que, selon les acteurs de la construction, la Région de Bruxelles-Capitale est l'une des régions d'Europe où il est le plus compliqué de développer un projet immobilier.

Dans ce contexte, il nous semble que le gouvernement ne devrait pas seulement essayer de sauver la production de nouveaux logements sociaux, mais bien reconsidérer l'ensemble du processus. Le fait que la rénovation des logements sociaux n'est pas concernée par cette procédure d'accélération pose question, quand on connaît la situation déplorable dans laquelle se trouvent nombre de ces logements, certains restant inaccessibles ou insalubres depuis de trop longues années.

De même, mon groupe regrette que le mécanisme des logements mis en location par les agences immobilières sociales (AIS) ne soit pas inclus, étant donné son succès manifeste.

¹¹⁸¹ Une autre question légitime porte sur le risque de ralentissement des autres procédures malgré les garanties essentiellement verbales données par le secrétaire d'État en commission.

Une nouvelle équipe ad hoc sera créée au sein d'urban.brussels pour gérer des procédures spécifiques. Connaissant les difficultés rencontrées par cette administration, telles qu'une rotation bien trop élevée du personnel et des problèmes de gestion des ressources humaines, nous pensons que la priorité n'est pas de créer un autre service.

Notre groupe s'interroge également quant à l'impact de cette procédure d'exception sur l'organisation des commissions de concertation dans les communes. Nous risquons de créer une situation dans laquelle les autres dossiers passeront au second plan.

L'exclusion du Collège d'urbanisme dans la procédure de recours pose singulièrement question. Il est étonnant d'accepter cette réforme du Cobat, alors que l'argument de l'attente d'une réforme complète de ce dernier est avancé lorsque notre groupe propose un texte visant à améliorer la participation citoyenne dans les grands projets urbains.

Étant donné ces nombreuses incertitudes, notre groupe s'abstiendra lors du vote du projet d'ordonnance. Nous souhaiterions que le gouvernement revienne vers le parlement, par exemple dans deux ans, pour dresser le bilan des effets concrets de la mise en œuvre de ce mécanisme d'exception sur la délivrance de permis. Cela nous permettra d'identifier les conséquences et effets pervers que nous pressentons.

middenklassewoningen, hebben immers achterstand opgelopen die moet worden ingehaald.

Voor de MR-fractie wijst dit nog maar eens op de tekortkomingen van de recentste hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO). Die veralgemeende vertraging is ontoelaatbaar. Volgens de bouwsector is het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een van de moeilijkste Europese regio's om bouwprojecten te realiseren. De regering moet dus het hele proces herbekijken.

De MR-fractie betreurt bovendien dat de woningen die via sociale verhuurkantoren (SVK) worden verhuurd, niet in de versnelde procedure werden opgenomen.

Ook lopen de andere procedures nu misschien vertraging op, ondanks de voornamelijk mondelinge garanties van de staatssecretaris tijdens de commissievergadering.

Binnen urban.brussels zal een nieuw team worden opgericht om de specifieke procedures op te volgen. Dit lijkt ons geen prioriteit, gezien de moeilijkheden die deze dienst nu al heeft met personeelsbeleid.

Zal deze uitzonderingsprocedure andere dossiers in overlegcommissies met gemeenten niet naar het achterplan duwen?

Bovendien krijgt het Stedenbouwkundig College hier geen inspraak in. Deze hervorming van het BWRO wordt dus wel aanvaard, terwijl ons voorstel om de burgerparticipatie te verhogen bij grote stadsprojecten wordt afgeketst in afwachting van een complete hervorming van het BWRO.

Door al deze onzekerheden zal de MR-fractie zich onthouden bij de stemming. We dringen erop aan dat de regering over een jaar of twee de, wellicht nadelige, effecten van deze versnelde procedure voorlegt aan het parlement.

Het eerste amendement van mevrouw Fremault krijgt wel de steun van de MR-fractie.

Nous avons décidé de soutenir le premier amendement déposé Mme Fremault, visant à réintégrer les logements conventionnés dans un processus de permis rapide.

¹¹⁸³ **Mme Delphine Chabbert (PS).**- La présentation de ce projet d'ordonnance a profondément réjoui le groupe PS. Il va en effet permettre d'accélérer la délivrance des permis d'urbanisme et je ne partage pas du tout l'avis de certains de mes collègues, qui le réduisent à une simple adaptation technique.

Les enjeux sont fondamentaux, car il s'agit d'assurer que chaque élève bruxellois puisse être accueilli dans une école de sa Région et ce n'est pas une mince affaire. Il s'agit aussi de renforcer l'accès au logement dans un contexte où plus personne n'ignore la difficulté de se loger à Bruxelles. Certains de mes collègues n'ont pas manqué de rappeler également les chiffres dramatiques de la pauvreté. Je m'abstiendrai de vous rappeler les chiffres de l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale sur les risques de pauvreté, mais ils sont édifiants et il fallait agir.

Quoi qu'on dise, le besoin de logements sociaux et de places dans les écoles est en constante augmentation. Un engagement fort a été pris à cet égard dans la déclaration de politique régionale (DPR) et, vu l'urgence sociale qui s'est encore accentuée avec la crise sanitaire, il était important de raccourcir les délais des procédures.

Mon groupe est donc très satisfait de ce texte, mais restera néanmoins très attentif à ses effets concrets. L'accélération des procédures ne doit pas nuire à la qualité des projets et à leur sécurité juridique. L'objectif de qualité doit être maintenu et mon groupe y veillera.

Durant les débats, nous avons demandé au secrétaire d'État pourquoi le dispositif ne courait pas au-delà du 30 juin 2025. Pense-t-il que tous les problèmes actuels seront réglés à cette date ? Nous l'avons également interrogé sur la raison pour laquelle des tests de ce genre n'avaient pas été réalisés et certains avis récoltés. Mon groupe estime avoir obtenu des réponses très satisfaisantes en commission, de même que sur les points relevés dans l'avis de la Commission régionale de développement (CRD). Le groupe PS apportera donc son soutien à ce texte.

¹¹⁸⁵ **M. Petya Obolensky (PTB).**- Comme expliqué dans le projet d'ordonnance, les défis en termes de production de logements sociaux en Région bruxelloise sont énormes : 30 % des ménages bruxellois vivent sous le seuil de risque de pauvreté, soit 182.000 ménages. Par ailleurs, d'autres ménages répondent aux critères nécessaires pour prétendre à l'obtention d'un logement social. Quelque 39.000 logements sociaux sont disponibles et 49.000 ménages sont sur une liste d'attente. Ces chiffres démontrent l'urgence sociale dans laquelle nous nous trouvons.

Le projet d'ordonnance vise la mise en œuvre d'une procédure accélérée de l'instruction des demandes de permis d'urbanisme pour les projets qui présentent au minimum 25 % de logements sociaux. C'est très positif, car ce projet nous démontre que les

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) (in het Frans).- *De PS-fractie is blij met dit ontwerp, dat veel verder gaat dan een technische aanpassing, zoals sommige collega's beweren.*

De inzet is groot: elke Brusselse leerling moet in zijn eigen gewest naar school kunnen en ook de nood aan sociale woningen blijft maar toenemen. In de gewestelijke beleidsverklaring werden in dit verband al forse verbintenissen uitgesproken. Door de coronacrisis werden de sociale noden nog aangescherpt en was een spoedprocedure dus nodig.

De PS-fractie ondersteunt dit voorstel, maar zal blijven waken over de kwaliteit van de projecten die via deze weg zullen worden goedgekeurd.

Op onze vragen over de keuze van 30 juni 2025 als einddatum van de toepassing, over de reden om de procedure niet te testen en over het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC) kregen we duidelijke antwoorden.

De heer Petya Obolensky (PTB) (in het Frans).- *Zoals het ontwerp van ordonnantie ook al stelt, is er een enorme nood aan sociale woningen in het Brussels Gewest. De spoedprocedure is bestemd voor bouwprojecten die minimum 25% sociale woningen bevatten. De regering wil dit urgente probleem dus aanpakken, en dat is een goede zaak.*

Toch stelt de PTB-fractie zich ernstige vragen bij de tekst. Waarom werd er bij het bepalen van de drempel van 25% niet gelet op de reële behoeften en de wachtlijst die steeds langer wordt?

Bovendien vragen we ons af of de spoedprocedure wel zal bijdragen tot het verkorten van de zeer lange wachttijd voor

lignes bougent et que la question du logement social fait partie des préoccupations de la Région. Nous avons besoin d'accélérer les processus pour produire plus rapidement du logement social.

Cela étant, le PTB a de sérieuses critiques à formuler à l'égard de ce texte. Nous sommes étonnés du manque d'ambition qui caractérise le projet, malgré les chiffres que je viens d'évoquer. Sur la base de quels calculs avez-vous déterminé le seuil de 25 % de logements sociaux dans les projets en tenant compte de l'évolution démographique, et non des besoins concrets ni de la liste d'attente qui s'allonge ?

Certes, gagner quelques semaines sur l'instruction des demandes de permis d'urbanisme constitue une étape importante. Cela étant, en quoi cela sera-t-il de nature à résoudre le problème des très longues années d'attente ? En moyenne, six ans sont nécessaires à l'aboutissement des projets de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB). Si nous comprenons, en principe, l'aspect incitatif du projet, celui-ci donne néanmoins toujours la primauté au bon vouloir des promoteurs de projets.

Mon groupe se demande donc si ce système fonctionnera en pratique au niveau du secteur privé. Par exemple, cela fait des années que le gouvernement vante le "clé sur porte" comme un système ayant fait ses preuves et permettant de créer plus rapidement du logement social. Or, si les procédures semblent en effet plus rapides pour le secteur privé, force est de constater que la part des logements sociaux n'augmente pas pour autant sur le terrain.

¹¹⁸⁷ Mon groupe ne voit, dès lors, pas en quoi l'accélération de l'instruction des demandes de permis d'urbanisme proposée pourrait inciter les promoteurs privés à construire un minimum de 25 % de logements sociaux.

En ce qui concerne les projets publics, pourquoi ne pas en profiter pour être encore plus ambitieux au niveau du seuil de logements sociaux à produire, qui est un incitatif important ? Pourquoi ne pas élever ce seuil à 50 %, étant donné les gigantesques défis pour produire du logement social ?

Mon groupe a de sérieux doutes sur le fait que l'incitatif suffise pour accélérer la production. Il a toujours plaidé pour des charges d'urbanisme contraignantes, que la Région puisse utiliser comme levier pour véritablement mener une politique de production de logement social. Cette demande rejoint celle du Rassemblement bruxellois pour le droit à l'habitat (RBDH) et de tout le milieu associatif actif sur le terrain. C'est pourquoi le PTB estime nécessaire d'imposer un tiers de logements sociaux dans tout projet immobilier privé de plus de vingt logements.

Mon groupe cosignera et soutiendra les amendements d'Agora en vue de rendre la mesure permanente au-delà de 2025 et de l'appliquer non seulement à la production, mais aussi à la rénovation.

sociale huurders. Gemiddeld duurt het zes jaar voor een woning van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) is afgewerkt. Vorderingen zullen dus blijven afhangen van de goede wil van bouwpromotoren. In de privésector worden sleutel-op-de-deurwoningen wel sneller opgeleverd, maar dat leidt niet tot meer sociale woningen op het terrein.

De PTB-fractie vraagt zich bijgevolg af waarom de versnelde procedure privé-bouwpromotoren ertoe zou aanzetten om minimum 25% sociale woningen te bouwen.

Voor openbare projecten had de drempel hoger mogen liggen. Ook privé-projecten van meer dan 20 woningen moeten een derde van het bouwvolume besteden aan sociale woningen.

De PTB-fractie zal de amendementen van Agora mee ondertekenen, die erop gericht zijn de maatregel te bestendigen na 2025 en hem niet alleen toe te passen op de bouw maar ook op de renovatie van woningen.

1189 **M. Sadik Köksal (DéFI).**- Mon groupe se réjouit du projet d'ordonnance modifiant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) qui nous est présenté. Cette ordonnance traduit la continuité du plan écoles jusqu'en 2025, comme mentionné dans la déclaration de politique régionale (DPR). Ce projet, qui était limité dans le temps et venait à terme, sera donc bien prolongé.

D'une part, la nécessité de créer de nouvelles places scolaires dans notre Région est un défi très important que mon groupe soutient. En commission, M. le secrétaire d'État nous a communiqué le nombre de dossiers instruits, ainsi que les délais réduits qui les concernent.

D'autre part, un nombre considérable de ménages sont en attente d'un logement à finalité sociale en Région bruxelloise : d'après la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), en date du 30 septembre 2020, quelque 49.138 ménages, soit environ 120.000 personnes, étaient inscrits sur les listes d'attente des seize sociétés immobilières de service public (SISP) de notre Région. Nous nous réjouissons par conséquent que le processus soit élargi à l'introduction et l'instruction des demandes de permis d'urbanisme concernant des projets qui présentent au minimum 25 % de logements sociaux.

J'entends certains collègues formuler des exigences, mais l'objectif est d'encourager la création de projets et non de les bloquer. À terme, cela permettra de mettre ces logements à la disposition des demandeurs dans des délais plus courts.

La modification des délais de rigueur en délais d'ordre constitue un autre changement important de cette mesure.

Par ailleurs, l'engagement au sein d'urban.brussels de 27 nouveaux collaborateurs sur les 30 attendus est une bonne nouvelle, car il faudra être capable d'assurer la mise en œuvre de cette ordonnance au sein de l'administration régionale.

1191 **M. le secrétaire d'État** nous a annoncé qu'il comptait privilégier et accentuer un accompagnement en amont des projets des dossiers. Il nous semble effectivement important de favoriser les échanges entre services publics, promoteurs et administrations avant le dépôt du dossier.

Je tiens également à rappeler que la réussite du projet dépend d'une bonne collaboration entre services régionaux et communaux. À cette fin, les communes doivent être associées en amont de toute nouvelle disposition. Il y a lieu de tenir compte de leurs avis, des contraintes et des incidences éventuelles sur leur fonctionnement.

Enfin, il importera d'évaluer cette ordonnance et éventuellement de l'adapter, en fonction des résultats, en vue d'atteindre les objectifs souhaités. Je rappelle que nous attendons toujours les résultats de l'évaluation du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat), qui a pris du retard en raison de la crise sanitaire.

De heer Sadik Köksal (DéFI) (in het Frans).- *De DéFI-fractie is blij met het voorliggend ontwerp van ordonnantie ter aanpassing van het BWRO. Om te beginnen verlengt het scholenplan tot in 2025. Bovendien staan er momenteel ongeveer 120.000 Brusselaars op de wachtlijst voor een sociale woning, en kunnen we bijgevolg een inhaalbeweging in de bouw van woningen alleen maar toejuichen.*

Sommige collega's willen eisen opleggen, maar het doel is om projecten aan te moedigen, niet om ze af te remmen.

Het omzetten van strakke termijnen naar termijnen van orde is ook een goede zaak, net als het aanwerven van 27 van de verwachte 30 nieuwe medewerkers bij urban.brussels. De uitvoering van deze ordonnantie moet immers in goede banen kunnen worden geleid binnen de gewestelijke administratie.

Staatssecretaris Smet meldde dat hij dossiers nog voor de indiening zal laten begeleiden. Een goede samenwerking tussen openbare diensten, bouwpromotoren en administraties, alsook tussen gewestelijke en gemeentelijke diensten, kan een project alleen maar meer slaagkansen geven. Het is daarbij van belang dat gemeenten ook in een vroeg stadium over nieuwe projecten geraadpleegd worden, zodat ze hun advies en eventuele bezwaren kenbaar kunnen maken.

Achteraf moet de versnelde procedure beoordeeld worden en de ordonnantie indien nodig bijgestuurd worden. We wachten overigens nog altijd op de resultaten van de evaluatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), die vertraging heeft opgelopen door de coronacrisis.

¹¹⁹³ **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a)** (*en néerlandais*).- *Ce projet n'est pas un aveu de culpabilité, mais plutôt un exemple de bonne gouvernance. Vu le manque criant de logements sociaux, il constitue un premier pas vers une solution : une procédure plus rapide et 25 % de logements réservés aux logements sociaux.*

S'il est beau d'avoir des idéaux et des rêves, tout n'est pas réalisable. La crise du Covid-19 a montré que le logement est l'un des problèmes les plus urgents. Tout progrès ne peut donc être que positif.

La classe moyenne, quant à elle, a également droit à des logements abordables, mais travaillons étape par étape.

¹¹⁹⁵ *Cette première étape ne nous empêche pas d'être encore plus ambitieux en matière de logement à Bruxelles.*

Enfin, l'amendement du cdH visant l'élargissement du champ de l'exception tel que proposé porterait atteinte à la justification au regard de l'intérêt général. Le groupe one.brussels-sp.a n'y est donc pas favorable.

(Applaudissements de M. Ahidar)

¹¹⁹⁹ **Mme Céline Fremault (cdH)**.- Je ne suis certainement pas la seule dans cette assemblée à penser que des projets de logement bien ficelés mériteraient une attention et une procédure particulières en matière de délivrance de permis d'urbanisme.

Chaque jour, des fonctionnaires travaillent afin de délivrer des permis de ce type. Parfois, certains sont plus pointus que d'autres et on octroie un permis d'urbanisme de bureau comme on le ferait pour un permis d'urbanisme de logement. Certaines urgences nécessitent toutefois des décisions politiques particulières.

Je ne vous cacherai pas ma déception. Je l'avais exprimée au secrétaire d'État en commission et c'est d'ailleurs la raison de cet amendement. Un argument a été mis en avant afin de justifier la procédure proposée et de se conformer au Conseil d'État. On énonce en fait une procédure d'exception du logement vu les difficultés liées à la création de logements sociaux. En réalité, on écarte un certain nombre d'acteurs qui créent du logement

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).- Eerlijk gezegd ben ik verbaasd dat dit ontwerp volgens de oppositie een schuldbekentenis is. In mijn ogen lijkt het eerder een voorbeeld van goed bestuur. We weten allemaal hoe groot de achterstand is op het vlak van sociale woningen. Voor veel Brusselaars is het essentieel om een dak boven het hoofd te hebben.

Daarom is dit ontwerp een eerste goede stap naar een oplossing: de procedure zal namelijk sneller verlopen en 25% van de woningen wordt voorbehouden voor sociale woningen. Ik begrijp niet hoe iemand daar tegen kan zijn.

In mijn korte tijd als politica heb ik geleerd dat idealen en dromen wel mooi zijn, maar dat de politiek ook de kunst van het haalbare is. Dit is een eerste concrete stap. De Covid-19-crisis heeft aangetoond dat huisvesting een van de meest prangende problemen is. Elke stap vooruit is dus alleen maar positief.

Dat betekent niet dat we niet ambitieuzer mogen zijn. Onze fractie deelt de bezorgdheid over de stadsvlucht bij de middenklasse. Ook voor hen moeten er betaalbare woningen zijn. Maar laten we stap voor stap werken. Dit is een goed voorstel, dat een verschil zal maken in het leven van veel mensen. Als politicus is het belangrijk om te zien dat je beslissingen een rechtstreekse invloed hebben op de levensomstandigheden van de burgers.

Dit is een eerste stap. Dat belet ons echter niet om nog ambitieuzer te zijn op het vlak van de huisvesting in Brussel, want er is nog veel werk aan de winkel.

Wat het amendement van het cdH betreft, klopt het dat dit een uitzondering op het gelijkheidsbeginsel is, maar als we de gronden voor de uitzondering breder maken zoals het cdH voorstelt, doet dat afbreuk aan de rechtvaardiging 'op grond van het algemeen belang'. Daarom is de fractie one.brussels-sp.a geen voorstander van dat amendement.

(Applaus van de heer Ahidar)

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (*in het Frans*).- *Het cdH diende een amendement in omdat een aantal instanties die wel degelijk zorgen voor woongelegenheden voor kwetsbare gezinnen in Brussel, tot onze ontgoocheling niet in aanmerking komen voor deze versnelde procedure. Het gaat meer bepaald om de sociale verhuurkantoren (SVK) en de verenigingen.*

au bénéfice de familles en situation plus précaire à Bruxelles, contrairement aux recommandations de certains avis émis par les acteurs du logement. D'après le gouvernement, les agences immobilières sociales (AIS) et le secteur associatif, qui font un travail qui s'en rapproche de façon très égale, ne pourraient pas bénéficier d'une procédure accélérée.

¹²⁰¹ Quant à la société citydev.brussels, elle crée du logement conventionné, et tout le monde s'accorde à dire que ce type de logements ne bénéficie qu'à des familles aux faibles revenus. On a entendu en commission que citydev.brussels créait du logement social, et qu'elle pourrait donc se retrouver dans la procédure proposée. Or, c'est un anathème lancé crânement, car ses statuts rendent cette situation impossible. Cet argument n'en est donc pas un !

C'est donc la première critique de mon groupe concerne la procédure accélérée. Cette procédure existe, et tant mieux ! Nous connaissons les délais incroyables qui retardent la délivrance des permis d'urbanisme et la construction de logements sociaux à Bruxelles, même si d'autres causes interviennent. Mais, concernant le logement conventionné, comment justifier le fait que l'on ne donne pas les mêmes leviers à un opérateur comme citydev.brussels ou le Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (FLRBC) ? La crise actuelle est telle que l'on a besoin de rassembler les différents acteurs. Par ailleurs, ces deux opérateurs produisent de façon régulière du logement de qualité, à Bruxelles, pour des familles qui sont en attente. Certes, ces familles ne répondent peut-être pas toutes aux mêmes critères que celles qui répondent aux critères pour l'obtention d'un logement social, mais ne dites pas que le logement conventionné est réservé à des familles privilégiées ! Il n'a pas été conçu comme tel, et ce n'est pas la réalité ! Interrogez les dirigeants de ces institutions pour le savoir.

¹²⁰³ Notre deuxième critique touche à la rénovation. En réalité, les arguments avancés en commission affirmaient que la rénovation était comprise dans le concept de la construction proposé par le projet d'ordonnance. Or, il existe deux types de rénovation usuelle : une rénovation lourde et une rénovation légère. Si la rénovation lourde est intégrée dans le champ du projet d'ordonnance, ce n'est pas le cas de la rénovation légère. D'ailleurs, si l'on prend en compte les instruments urbanistiques, le règlement régional d'urbanisme (RRU) ne s'y est pas trompé, puisqu'il porte uniquement sur les rénovations lourdes.

À nouveau, le raisonnement développé par le gouvernement exclut les agences immobilières sociales (AIS) et les associations, dont le cœur de métier est précisément la rénovation légère. D'un point de vue pratique et pour une raison d'équité, il serait donc souhaitable que ce texte puisse alléger le travail d'interprétation de l'administration en fournissant des définitions législatives précises. Le mot "rénovation" prend tout son sens à travers le dépôt de l'amendement que nous avons introduit à la suite de nos discussions en commission et de nombreux contacts.

Enfin, il reste le logement conventionné. Celui-ci et les rénovations qui peuvent s'y dérouler restent exclus du

Dit geldt ook voor citydev.brussels en voor het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (WFBHG), die geconventioneerde woningen creëren, maar door hun statuten niet in aanmerking komen voor de versnelde procedure. Die instellingen helpen nochtans heel wat minder goeode Brusselse gezinnen aan een woning.

Een volgend punt van kritiek betreft renovaties. Het ontwerp van ordonnantie is alleen van toepassing op zware renovaties, wat opnieuw de SVK's en de verenigingen uitsluit, die voornamelijk lichte renovaties uitvoeren. Hierover wil de cdH-fractie ook duidelijkheid scheppen via dit amendement.

Het cdH wil het toepassingsveld van de ordonnantie verbreden, zodat ook geconventioneerde woningen en renovaties van sociale en geconventioneerde woningen in aanmerking komen. Op die manier kunnen ook de SVK's gebruikmaken van de versnelde procedure en wordt de intentie om te versnellen ook effectief omgezet in een stedenbouwkundige tool waarin alle operatoren, die kunnen zorgen voor woningen voor kwetsbare Brusselse gezinnen, bij elkaar gebracht zijn.

champ d'application de ce projet d'ordonnance. Alors que le gouvernement présente un plan d'urgence pour le logement, pourquoi n'y a-t-il pas intégré les opérateurs comme les AIS, les associations et la rénovation urbaine ?

L'amendement de notre groupe est simple : il vise à élargir le champ d'application du texte. Je soutiens la légitimité de ce texte, mais le dispositif du projet d'ordonnance est trop limité, compte tenu de l'urgence en matière de mise à disposition de logements. Nous voulons donc élargir le champ d'application au logement conventionné et y inclure les rénovations des logements sociaux et conventionnés, ceci afin de ne pas exclure les AIS. Il s'agit de faire en sorte que la volonté d'accélération se traduise également dans un outil urbanistique rassembleur plutôt que cloisonnant, s'adressant ainsi à tous les opérateurs actifs dans le secteur du logement à destination des familles bruxelloises les plus précarisées.

¹²⁰⁵ **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- *Agora a suivi de près les travaux de la commission du développement territorial et est favorable à un octroi plus rapide des permis de bâtir aux projets comportant une partie de logements sociaux. Il y a urgence, car un habitant sur dix à Bruxelles est en attente d'un logement social, et cela risque d'empirer avec la crise du Covid-19.*

Les deux amendements que nous avons déposés constituent les premières étapes pour traduire la résolution citoyenne en travail politique au sein du parlement.

¹²⁰⁷ (poursuivant en français)

Tout d'abord, pourquoi cette mesure n'est-elle pas pérenne ? Notre premier amendement propose de changer sa durée. Rien ne semble justifier que ces demandes ne puissent être introduites au-delà du 30 juin 2025. En outre, le fait que ces règles de procédure soient modifiables tous les cinq ans ne semble pas répondre aux impératifs de la sécurité juridique. Nous demandons dès lors la suppression de cette partie de l'article en question et l'inscription de cette procédure dans le long terme.

L'assemblée citoyenne souligne l'importance d'employer tous les moyens juridiques afin de permettre à chacun de se loger à un prix abordable. Dans ce cadre, il importe que ces mesures soient structurelles. Agora a donc déposé ce premier amendement afin de pérenniser ces dispositions.

¹²⁰⁹ (poursuivant en néerlandais)

Notre deuxième amendement vise à intégrer les rénovations dans cette procédure accélérée. Plus de 10 % des logements sociaux sont vides. Des fonds ont été alloués pour leur rénovation dans le plan d'urgence pour le logement. Encore faut-il pouvoir les utiliser. Grâce à la procédure accélérée, des logements sociaux

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Agora heeft het werk van de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling aandachtig gevolgd. We zijn enthousiast over het idee om sneller stedenbouwkundige vergunningen te verlenen voor projecten met een gedeelte sociale woningen. Zo creëer je een goede mix en maak je ook een inhaalbeweging. Die is dringend nodig, want één op de tien Brusselaars staat op de wachtlijst voor een sociale woning. Door de coronacrisis zal die lijst trouwens alleen maar langer worden, want vooral de armsten in onze stad worden erdoor geraakt.

Agora heeft twee bedenkingen bij de tekst, vandaar ook onze twee amendementen. Die zijn meteen ook de eerste stappen om onze burgerresolutie om te zetten in politiek werk in dit parlement.

(verder in het Frans)

Met ons eerste amendement willen we de maatregel, die nu maar geldt tot 30 juni 2025, structureel maken. Dat zorgt voor meer rechtszekerheid, aangezien die regel dan niet om de vijf jaar kan wijzigen. Bovendien benadrukte de burgerassemblee dat het gewest alle juridische middelen moet inzetten om elke inwoner een betaalbare woning te kunnen aanbieden. Dat vergt dus structurele maatregelen.

(verder in het Nederlands)

Ten tweede willen we de renovaties graag integreren in die versnelde procedure, want het is belangrijk om de bestaande woningen te renoveren. Meer dan 10% van de sociale woningen zou leegstaan. Het is nodig om die te renoveren. Daarvoor is geld uitgetrokken in het huisvestingsnoodplan, maar als

peuvent être habitables rapidement. Cela implique également des rénovations mineures.

De cette façon, nous augmentons la mixité sociale et nous pouvons espérer réduire la liste d'attente pour les logements sociaux.

¹²¹¹ **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Ce débat a déjà eu lieu en commission, mais je vais relever quelques points abordés aujourd'hui.

Il va de soi qu'avec urban.brussels, nous allons porter une attention particulière au logement en général. Mais il y a urgence à bâtir des écoles et du logement social. Cela peut aussi consister en des rénovations, à partir du moment où de nouveaux logements sont créés.

Je comprends les amendements de l'opposition, puisque mon cabinet a réfléchi aux mêmes questions, mais le cadre juridique stipule clairement que nous pouvons prendre des mesures d'exception tant qu'elles ne sont pas généralisées et restent limitées dans le temps. Nous avons expliqué en détail en commission pourquoi il était nécessaire de nous limiter à la construction de nouveaux logements sociaux.

Rappelons l'engagement de 30 personnes supplémentaires au sein d'urban.brussels, dont 27 engagements déjà effectifs.

Mon administration travaille, par ailleurs, au perfectionnement des procédures de traitement des demandes de permis. Sous cette législature, nous voulons aussi revoir le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat).

Enfin, pour accélérer les procédures, nous misons sur la simplification et la numérisation qui permettront de rendre plus efficace la participation de la population, actuellement reléguée en fin de processus.

¹²¹³ La limitation de la mesure dans le temps est obligatoire, mais rien n'empêche, au besoin, de prolonger les délais en soumettant un article au vote. Ce processus est rapide.

Je ne suis pas du tout d'accord avec les points de vue du MR et de la N-VA, qui déclarent que cette mesure se fait au détriment du logement des classes moyennes. C'est faux. De plus, nous avons entendu le PTB affirmer le contraire. Il existe de nombreux projets de logements pour les classes moyennes. Ces derniers mois, malgré le confinement, nous avons débloqué de nombreux dossiers avec les communes pour que ces projets avancent.

Il faut à la fois construire des logements pour les classes moyennes, et même pour les personnes fortunées, à condition qu'elles paient leurs impôts, et construire des logements sociaux.

de procédures het werk vertragen, zou het jammer zijn dat de middelen niet benut kunnen worden. Het zou dus logisch zijn om die versnelde procedure ook mogelijk te maken voor renovaties. Zo kunnen snel meerdere sociale woningen worden gerenoveerd om ze bewoonbaar te maken. Uiteraard gaat het ook over lichtere renovaties. Dat geeft meer slagkracht aan het huisvestingsnoodplan van de regering.

Ons amendement is dan ook bedoeld om snellere renovatie mogelijk te maken. Zo vergroten we de sociale mix en kunnen we hopelijk de wachtlijst van de sociale woningen verkorten.

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Uiteraard schenkt urban.brussels aandacht aan woningbouw in het algemeen, maar aan scholen en sociale woningen is nu de meest dringende nood. Renovaties komen ook in aanmerking, als ze voor nieuwe woningen zorgen.*

Ik begrijp de opmerkingen van de oppositie. Mijn kabinet heeft daar ook over nagedacht, maar het juridische kader bepaalt echter dat we alleen noodmaatregelen kunnen nemen als ze niet veralgemeend worden en beperkt zijn in de tijd. In de commissie heb ik uitvoerig uitgelegd waarom alleen de bouw van nieuwe sociale woningen in aanmerking komt.

Bij urban.brussels worden zoals gezegd 30 nieuwe personeelsleden aangeworven, van wie er inmiddels al 27 in dienst zijn.

Mijn administratie werkt aan verbeterde procedures om de vergunningsaanvragen te behandelen en om burgerparticipatie te bevorderen. Tijdens deze regeerperiode willen we trouwens ook het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) herzien.

De tijdsbeperking is verplicht, maar de maatregel kan wel gemakkelijk verlengd worden door een stemming over een artikel.

Het klopt niet dat deze maatregel nadelig is voor middenklassewoningen, zoals de MR en de N-VA beweren. Er zijn heel wat projecten voor dergelijke woningen. De afgelopen maanden hebben we overigens een hele reeks dossiers, ondanks de lockdown, weer in gang gezet.

We moeten tegelijk woningen bouwen voor de middenklasse, en zelfs voor rijke burgers - op voorwaarde dat ze belasting betalen -, en voor de kwetsbare gezinnen. De menselijke waardigheid staat voorop, vandaar ook het noodplan van

La dignité humaine est la priorité absolue, d'où le plan d'urgence de Mme Ben Hamou, dont cette mesure fait partie.

Puisque le gouvernement ne voit pas suffisamment de raisons d'adopter les amendements de l'opposition, il souhaite les rejeter.

¹²¹⁵ Cela étant dit, j'aimerais préciser que, contrairement à ce qu'affirme M. Van Goidsenhoven, les documents ont bel et bien été transférés. Il est probable que le courriel ne soit pas arrivé, mais je vous certifie que le transfert a été effectué en octobre.

¹²¹⁹ **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- *Agora ne soutient pas cet amendement, car il est important de trouver une solution pour les personnes les plus vulnérables, qui n'ont pas accès au marché locatif privé, et de leur construire des logements sociaux. Rien n'empêche les promoteurs de construire des logements pour les ménages à revenus modestes et moyens, en sus des 25 % de logements sociaux.*

¹²²³ **M. le président.**- La discussion générale est close.

¹²²³ *Discussion des articles*

¹²²³ **M. le président.**- Nous passons à la discussion des articles.

¹²²³ *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

¹²²³ *Article 2*

Pas d'observation ?

Adopté.

¹²²³ *Article 3*

¹²²³ **M. le président.**- Un amendement n° 1 a été déposé par Mmes Céline Fremault, Bianca Debaets et M. Gaëtan Van Goidsenhoven, libellé comme suit :

"Dans l'article 197/1, alinéa 1er, du Code en projet, remplacer le 2° par ce qui suit :

"2 aux demandes de permis d'urbanisme introduites entre la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance du [...] modifiant le chapitre IIIbis du titre IV du Code bruxellois de l'aménagement du territoire et le 30 juin 2025 concernant des actes et travaux visant à créer ou rénover une superficie de plancher de logement social, logement locatif modéré ou logement conventionné

staatssecretaris Ben Hamou, waarvan deze maatregel deel uitmaakt.

De regering zal de amendementen dan ook verwerpen.

Ten slotte wil ik nog even aanstippen dat de documenten waarover de heer Van Goidsenhoven het had, wel degelijk doorgestuurd zijn in oktober.

De heer. Pepijn Kennis (Agora).- De woningen voor bescheiden en middeninkomens staan hier niet in. Agora steunt dat amendement niet, omdat we vinden dat het echt belangrijk is om vooral voor de kwetsbaarste groep van mensen die geen toegang hebben tot de privéhuurmarkt een oplossing te vinden en voor hen sociale woningen te bouwen. Het lijkt ons logisch dat het ontwerp van ordonnantie daar vooral voor moet dienen. Niets belet ontwikkelaars om bovenop de 25% sociale woningen nog woningen voor bescheiden en middeninkomens te bouwen.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 3

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 wordt ingediend door mevrouw Céline Fremault, mevrouw Bianca Debaets en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, en luidt als volgt:

"In het artikel 197/1, eerste lid, van het Wetboek, het punt 2° te vervangen als volgt:

" 2° op aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen ingediend tussen de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie van [...] tot wijziging van hoofdstuk IIIbis van titel IV van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en 30 juni 2025 betreffende handelingen en werken bedoeld om een vloeroppervlakte sociale woningen, bescheiden huurwoningen of conventionele woningen te creëren of te renoveren die

correspondant à minimum 25 % de la superficie de plancher totale de la demande.

Le logement social, locatif modéré ou conventionné visé est celui :

- défini à l'article 2, § 1er, 20°, du Code bruxellois du logement ;
- défini à l'article 2, § 2, 2°, du Code bruxellois du logement ;
- mis à disposition par une association telle que définie à l'article 134 du Code bruxellois du logement ;
- défini à l'article 1er, 2°, de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2013 relatif aux charges d'urbanisme imposées à l'occasion de la délivrance des permis d'urbanisme."

¹²²³ **M. le président.-** Un amendement n° 2 a été déposé par M. Pepijn Kennis et Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

"Dans l'article 197/1, alinéa 1er, du Code en projet, au 2°, supprimer les mots "introduites entre la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance du "... " modifiant le chapitre IIIbis du Titre IV du Code bruxellois de l'aménagement du territoire et le 30 juin 2025"."

¹²²³ **M. le président.-** Un amendement n° 3 a été déposé par M. Pepijn Kennis et Mme Françoise De Smedt, libellé comme suit :

"Dans l'article 197/1, alinéa 1er, du Code en projet, au 2°, remplacer les mots "visant à créer une superficie de plancher de logement social" par les mots "visant à créer et à rénover une superficie de plancher de logement social"."

Quelqu'un souhaite prendre la parole pour une justification d'amendement ?

¹²²³ **Mme Céline Fremault (cdH).-** J'ai expliqué plus tôt notre amendement et pense avoir été complète.

¹²²³ **M. Pepijn Kennis (Agora).-** Pareillement. Nos amendements concernent la rénovation et la durée.

¹²²³ **M. le président.-** Les amendements et l'article sont réservés.

¹²²³ *Articles 4 à 15*

Pas d'observation ?

Adoptés.

overeenkomt met minstens 25 % van de totale vloeroppervlakte van de aanvraag.

De sociale woningen, de bescheiden huurwoningen of de conventionele woningen zijn de woningen:

- zoals gedefinieerd in artikel 2, § 1, 20°, van de Brusselse Huisvestingscode;
- zoals gedefinieerd in artikel 2, § 2, 2°, van de Brusselse Huisvestingscode;
- die ter beschikking gesteld worden door een vereniging zoals gedefinieerd in artikel 134 van de Brusselse Huisvestingscode;
- zoals gedefinieerd in artikel 1, 2°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2013 betreffende de stedenbouwkundige lasten die opgelegd worden bij de uitreiking van stedenbouwkundige vergunningen."

De voorzitter.- Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis en mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"In het artikel 197/1, eerste lid, van het Wetboek, in het punt 2° de woorden "ingediend tussen de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie van "... " tot wijziging van hoofdstuk IIIbis van Titel IV van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en 30 juni 2025" te schrappen."

De voorzitter.- Een amendement nr. 3 wordt ingediend door de heer Pepijn Kennis en mevrouw Françoise De Smedt, en luidt als volgt:

"In het artikel 197/1, eerste lid, van het Wetboek, in het punt 2° de woorden "een vloeroppervlakte sociale woningen te creëren" te vervangen door de woorden "een vloeroppervlakte sociale woningen te creëren en te renoveren".

Wenst iemand het woord voor een verklaring van amendement?

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).- *Ik heb de reden van ons amendement uitvoerig verklaard.*

De heer Pepijn Kennis (Agora) (in het Frans).- *Idem. Onze amendementen betreffen de renovatie en de duurtijd.*

De voorzitter.- De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikelen 4 tot 15

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les amendements, l'article réservé et sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- La séance est suspendue à 10h45.

- La séance est reprise à 11h08.

DÉBAT D'ACTUALITÉ

(en application de l'article 113.6 du règlement)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ALEXIA BERTRAND

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "le volet bruxellois de la stratégie de relance post-Covid-19 et la clé de répartition des fonds européens".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CÉLINE FREMAULT

concernant "l'accord intrabelge sur la clé de répartition des fonds du plan de relance pour l'Europe".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. EMMANUEL DE BOCK

concernant "la part des fonds de relance européens attribuée à la Région de Bruxelles-Capitale et le financement des projets du gouvernement".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME FADILA LAANAN

concernant "le mode de calcul et la part des moyens financiers octroyés à la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du plan de relance".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER

concernant "l'allocation en Région de Bruxelles-Capitale des fonds issus du plan de relance pour l'Europe".

Wij zullen later stemmen over de amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien alle mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

- De vergadering wordt geschorst om 10.45 uur.

- De vergadering wordt hervat om 11.08 uur.

ACTUALITEITSDEBAT

(met toepassing van artikel 113.6 van het reglement)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ALEXIA BERTRAND

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "het Brussels onderdeel van de post-Covid-19-herstelstrategie en verdeelsleutel voor de Europese fondsen".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT

betreffende "het intra-Belgisch akkoord over de verdeelsleutel voor de fondsen van het herstelplan voor Europa".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

betreffende "het aandeel van de Europese herstelfondsen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en financiering van de projecten van de regering".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FADILA LAANAN

betreffende "de berekeningswijze en het aandeel van de middelen die in het kader van het Europees relanceplan aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden toegewezen".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

betreffende "de toewijzing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de fondsen uit het herstelplan voor Europa".

¹²⁴⁵ **Mme Alexia Bertrand (MR).**- La relance est fondamentale pour la Région bruxelloise, touchée de front par la crise du Covid-19. Or, notre Région a renvoyé une triste image, ces derniers jours, suite aux négociations sur la répartition des fonds européens. La ministre fédérale Zakia Khattabi s'en est même émue sur les réseaux sociaux. De toutes les clés de répartition proposées, c'est la moins favorable pour la Région bruxelloise qui a manifestement été retenue, puisqu'elle n'obtiendrait que 6,7 % des fonds européens destinés à la Belgique.

Les clés de répartition liées à la population ne sont jamais bonnes pour notre Région, qui a des charges bien plus importantes que celles liées aux 10,5 % de la population qu'elle abrite, ses besoins dépassant son nombre d'habitants.

Les clés liées au produit intérieur brut (PIB) ne lui sont pas non plus favorables. Paradoxalement, le PIB bruxellois élevé est en discordance avec la situation réelle. En Région bruxelloise, près d'un emploi sur deux est occupé par un Flamand ou un Wallon, et le revenu moyen bruxellois est bien inférieur à celui des deux autres Régions. Vu cette spécificité, la clé européenne, qui tient compte du PIB, n'est donc pas favorable à Bruxelles.

Même la moyenne des clés nous accordait 8 % ! Quelle clé de répartition a-t-elle été choisie, et sur quelle base ?

Vous me direz peut-être qu'il faut intégrer les 25 % de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Dans ce cas, quel accord existe-t-il à ce sujet et comment seront choisis les projets ?

Enfin, j'aimerais savoir quels sont les projets que vous avez soumis. S'agit-il des mêmes mesures que celles de votre plan de relance, tant critiquées cet été, ou avez-vous retravaillé des fiches ? Quand les aurons-nous ? Y a-t-il eu des consultations, avant le dépôt de ces fiches ? Quels sont les grands axes de la relance bruxelloise ?

Voilà mes questions, M. le ministre-président, sur ce sujet extrêmement important pour notre Région et pour l'ensemble des Bruxellois.

¹²⁴⁷ **Mme Céline Fremault (cdH).**- La relance n'est pas un vain mot. Elle concentre un ensemble de projets dont l'objectif est d'offrir des perspectives aux Bruxellois et aux entreprises : elle est donc essentielle pour notre Région.

L'annonce de cette répartition était attendue. Je rappelle, dans ce contexte, que la Région bruxelloise représente 20 % du PIB du pays et constitue son premier bassin d'emploi, tout en étant dans l'attente de réelles avancées dans plusieurs dossiers en matière d'économie, d'emploi, de climat, de mobilité et de logement.

Mardi matin, nous avons appris que la Région bruxelloise n'obtiendrait que 395 millions d'euros sur les 5,9 milliards d'euros contenus dans l'enveloppe globale, soit à peine 6,7 %. Je suis étonnée des réactions exprimées dès mardi matin et de

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) (in het Frans).- *Het economische herstel is uiterst belangrijk voor het Brussel Gewest, dat hard wordt getroffen door de Covid-19-crisis. Het gewest komt er echter na de onderhandelingen over de verdeling van het Europese geld met een schamele 6,7% van het voor België bestemde bedrag bekaaid af.*

Verdeelsleutels gebaseerd op de bevolking zijn nooit goed voor Brussel, dat heel wat grotere behoeften heeft dan die gekoppeld aan de 10,5% van de Belgen die er wonen.

Ook verdeelsleutels gekoppeld aan het bruto binnenlands product (bbp) zijn ongunstig voor Brussel. Het hoge Brusselse bbp strookt paradoxaal genoeg niet met de reële situatie, aangezien in het Brussels Gewest bijna één op de twee jobs wordt ingenomen door een inwoner uit een van de andere gewesten. Het gemiddelde Brusselse inkomen ligt bovendien lager dan dat in Vlaanderen of Wallonië. De Europese verdeelsleutel op basis van het bbp is dan ook nadelig voor Brussel.

Op basis van het gemiddelde van de verdeelsleutels zou Brussel 8% moeten ontvangen. Voor welke verdeelsleutel is er gekozen? Op basis waarvan?

U zult misschien zeggen dat de 25% van de Federatie Wallonië-Brussel daar nog bij komt. Is er in dat geval een akkoord? Hoe worden de projecten gekozen?

Welke projecten diende u in? Gaat het om de maatregelen uit uw herstelplan, of paste u de fiches aan? Wanneer ontvangt het parlement ze? Vond er overleg plaats voor u de fiches indiende? Welke zijn de grote lijnen van de Brusselse herstelmaatregelen?

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).- *De herstelmaatregelen moeten de Brusselsaars en de ondernemingen perspectief bieden en zijn dan ook essentieel voor het gewest.*

Het Brussels Gewest levert 20% van het Belgische bbp en heeft de meeste jobs te bieden. Dinsdag vernamen we echter dat Brussel slechts 395 miljoen zal krijgen van de 5,9 miljard euro uit de globale enveloppe, of amper 6,7%.

Ik twijfel er niet aan dat u zich hebt ingespannen om ervoor te zorgen dat het Brussels Gewest een zo groot mogelijk aandeel zou krijgen. Eerder werd overigens een doelstelling van 500 miljoen euro genoemd.

Kloppen de cijfers die in de pers verschenen? Op basis van welke criteria werd de spreiding van de middelen bepaald? Welke aanpak leidde tot dit akkoord? Dit is nog maar een

l'obligation dans laquelle vous vous êtes retrouvé de convoquer les membres du gouvernement afin de mettre de l'ordre.

M. le ministre-président, je ne doute pas que vous ayez consacré force, cœur et courage afin que notre Région obtienne la contribution la plus élevée possible. Un objectif de 500 millions d'euros avait d'ailleurs été évoqué.

Confirmez-vous les chiffres relayés par la presse ? Surtout, pouvez-vous nous expliquer les critères qui ont présidé à cette répartition ? Quelle méthodologie a-t-elle prévalu pour parvenir à un tel accord ? Nous n'en sommes qu'à la première étape et d'autres vont suivre. D'autres réunions du Comité de concertation vont également se tenir dans les semaines qui viennent et le Bureau fédéral du Plan (BFP) doit encore être consulté.

Aviez-vous reçu un mandat clair de votre gouvernement pour accepter une telle répartition lundi soir ?

Enfin, voici ma dernière question, qui me semble essentielle. Une partie des montants accordés au niveau fédéral et à la Fédération Wallonie-Bruxelles sont censés contribuer à la concrétisation de projets bruxellois. Et la Flandre devrait également contribuer à les soutenir. Quels contacts avez-vous pris à cet égard ?

¹²⁴⁹ **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Je ne reviendrai pas sur les chiffres, même s'ils montrent une clé de répartition assez défavorable pour Bruxelles, pas tant par rapport à la Flandre, comme certains auraient pu le craindre, que par rapport à la Wallonie. Comment expliquer qu'au titre de la relance économique, un habitant de la Communauté germanophone recevra 657 euros, alors qu'un Bruxellois en percevra la moitié et un Wallon, 50 % de plus que ce dernier.

Jamais je n'ai vu un accord autant critiqué par ceux qui l'ont validé. Il paraît clair que nous avons manqué de solidarité et d'alliés à tous les niveaux de pouvoir, fédéral, wallon et même bruxellois.

Pouvez-vous nous préciser en toute transparence les critères sur la base desquels les projets des différentes entités ont été validés ? Quels en sont les retours économiques attendus pour les trois Régions ?

Au-delà de ce débat stérile sur les moyens, il convient de tenir compte des recommandations de l'Europe, qui préconise d'investir 37 % dans le climat, 20 % dans le numérique et 43 % dans la relance économique pure. Pouvez-vous nous rassurer quant au respect de ces recommandations, car la meilleure manière de relancer l'économie consiste, selon nous, à aider les Bruxellois à retrouver un emploi, et pas forcément dans le secteur public. Nous devons tout faire pour que notre taux d'emploi actuel de 65 % tende vers 80 %, taux que le gouvernement fédéral juge idéal pour notre pays.

Un tel objectif soulève non seulement la question de la qualité de notre enseignement - heureusement, la Fédération Wallonie-Bruxelles disposera de moyens pour l'améliorer -, mais aussi

eerste stap in een hele reeks. Het Overlegcomité zal de komende weken nog vergaderen en het Federaal Planbureau moet worden geraadpleegd.

Gaf de regering u een duidelijk mandaat om deze verdeling te aanvaarden?

Een deel van de bedragen die naar de federale overheid en naar de Federatie Wallonië-Brussel gaan, moet dienen om Brusselse projecten uit te voeren. Ook Vlaanderen moet daar aan bijdragen. Met wie overlegde u daarover?

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *De verdeelsleutel is ongunstig voor Brussel, niet zozeer ten opzichte van Vlaanderen, maar wel ten opzichte van Wallonië. Hoe valt het te verklaren dat de Duitstalige Gemeenschap per inwoner 657 euro ontvangt, terwijl dat voor een Brusselaar maar de helft is, en een inwoner van Wallonië 50% meer ontvangt dan die laatste?*

Nooit eerder kwam er zoveel kritiek op een akkoord vanwege personen die het goedkeurden. Brussel kon duidelijk op weinig solidariteit rekenen.

Op basis van welke criteria werden de projecten goedgekeurd? Wat is het verwachte economische resultaat ervan voor de drie gewesten?

Los van het debat over de bedragen, moet u ook rekening houden met de aanbevelingen van Europa, dat vraagt om 37% te investeren in het klimaat, 20% in digitalisering en 43% in zuiver economisch herstel. Bent u van plan om die aanbevelingen te volgen? DéFI is immers van oordeel dat de Brusselaars aan werk helpen, de beste manier is om economisch herstel te bewerkstelligen. De tewerkstellingsgraad in Brussel bedraagt momenteel 65%, terwijl dat idealiter 80% is.

Om dat doel te bereiken, moet het gewest niet alleen investeren in kwaliteitsvol onderwijs, maar ook in iedereen die zijn baan verloor.

celle de l'investissement au bénéfice de tous ceux et celles qui ont perdu leur emploi.

¹²⁵¹ **Mme Fadila Laanan (PS).** - À l'instar de mes collègues, je me réjouis de voir que nous aboutissons à un plan de relance à l'échelle nationale et que l'ensemble des entités sont parvenues à un accord à cet égard.

Nous nous sommes tous demandé quels seraient les montants dégagés, car nous souhaitons bien évidemment disposer d'autant de fonds que possible. Je suis donc persuadée que le ministre-président - en tant que grand défenseur de notre Région - aurait souhaité obtenir plus pour Bruxelles. Le montant qui nous est dévolu est cependant le fruit d'un consensus entre les différentes entités.

Il va sans dire que, sur le territoire de notre Région, toutes les entités - qu'il s'agisse du gouvernement fédéral, de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou de la Flandre - sont parties prenantes, de sorte qu'une partie de leurs montants sera indirectement affectée aux caisses de la Région bruxelloise. Dès lors, il serait intéressant d'avoir un échange avec le ministre-président afin de savoir quelle position Bruxelles a adoptée quant à la répartition des montants entre entités.

J'ai été quelque peu heurtée par certains collègues qui ont critiqué Bruxelles pour ne pas avoir correctement défendu ses dossiers. Je trouve ces critiques assez étonnantes, sachant que certains partis sont représentés à la fois au niveau fédéral et au sein des entités fédérées, telles que la Région wallonne. Je pense ici à Ecolo et au MR.

Ces collègues wallons détestent-ils Bruxelles au point de la blesser aussi fort ? J'aimerais que nous évitions ce genre de mesquineries. Même les médias ont souligné qu'il s'agissait là d'une attitude indélicate et maladroite qui ne sert pas la Région bruxelloise.

Pour résumer, j'aimerais donc connaître la position de Bruxelles eu égard aux montants qui seront affectés, non seulement au plan de relance bruxellois, mais aussi aux autorités fédérales et fédérées.

¹²⁵³ **Mme Cielte Van Achter (N-VA)** (en néerlandais). - *Avez-vous bien négocié pour Bruxelles ?*

Où comptez-vous trouver les 105 millions d'euros qui manquent par rapport au budget pluriannuel ? Allez-vous réduire les dépenses de relance, économiser sur d'autres projets ou contracter plus de dettes ? Seuls 11 % des entrepreneurs font encore confiance à votre gouvernement, probablement en raison de la mauvaise communication sur vos plans de relance.

Bruxelles et ses entrepreneurs ont besoin d'ambition et de clarté. Quels projets pourriez-vous soumettre à l'Europe ? Et que feriez-vous de ces ressources ?

Mevrouw Fadila Laanan (PS) (in het Frans). - *Het verheugt mij dat er een akkoord over een nationaal herstelplan is.*

Uiteraard wil elk gewest een zo groot mogelijk bedrag toebedeeld krijgen. U had ongetwijfeld graag meer ontvangen voor Brussel, maar dit bedrag is wel het resultaat van een consensus tussen de verschillende overheden.

Verschillende overheden zijn betrokken als het over het Brussels Gewest gaat. De federale regering, het Vlaams Gewest en de Federatie Wallonië-Brussel zullen dan ook indirect een deel van hun budget naar Brussel zien vloeien. Welk standpunt nam u in over de verdeling van het geld over de verschillende regeringen?

Ik vind het schokkend dat sommigen beweren dat Brussel zichzelf niet goed verdedigt. Die kritiek komt bovendien van partijen als Ecolo en de MR, die in de federale en de Waalse regering vertegenwoordigd zijn.

Is de afkeer van Brussel bij hun Waalse collega's zo groot dat ze de stad hard willen treffen? Dergelijke kleingeestigheid is te mijden, want ze helpt het Brussels Gewest hoegenaamd niet vooruit.

Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA). - De cruciale vraag is of u goed onderhandeld hebt voor Brussel. Die vraag werd deze week ook hardop gesteld, vooral door Franstalige collega's. Ik vind het verrassend dat je soms, naargelang de assemblee, bij dezelfde partij een heel ander discours hoort.

Er is 105 miljoen euro minder beschikbaar dan opgenomen in de meerjarenbegroting. Wat nu? Zult u snoeien in de uitgaven voor het herstel? Zult u besparen op andere projecten? Of zult u meer schulden maken?

Intussen heeft nog slechts 11% van de ondernemers vertrouwen in uw regering. Volgens mij komt dat door de gebrekkige communicatie over uw herstelplannen en over de opstart van de

¹²⁵⁵ **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Nous trouvons facile de crier au scandale depuis une semaine alors que MR, PS, Ecolo, one.brussels-sp.a, Groen, Open Vld, CD&V et N-VA étaient autour de la table pour négocier cette répartition. Une fois de plus, les batailles communautaires et régionalistes servent à cacher les vrais enjeux : que faire des milliards d'euros du fonds de relance ? Vont-ils vraiment être utilisés pour répondre aux besoins la population ?

Nous apprenons dans la presse qu'un premier accord intrabelge a été obtenu et repris dans un document de 49 pages. Pouvons-nous obtenir ce document ? Que contient-il ?

Au niveau bruxellois, vous avez négocié dix-neuf projets, représentant un peu plus d'un milliard d'euros. Quels sont-ils ? Lesquels ont-ils été retenus ? Ces projets créeront des emplois, de l'activité locale et renforceront le système socio-économique. Cette perspective est réjouissante. Allez-vous dès lors abandonner les politiques de subsides et de cadeaux aux grosses entreprises en échange d'emplois "carrousel" toujours plus précaires ? Allez-vous enfin créer des emplois durables, productifs, locaux et de services publics ?

Au PTB, nous avons des raisons d'en douter, car dans la presse, nous lisons que douze millions d'euros ont été demandés pour les territoires zéro chômeur. Pour nous, ce projet est cependant de la poudre aux yeux et n'a pas pour but de régler fondamentalement un quelconque problème.

Nous lisons aussi que vous demandez beaucoup d'argent pour la rénovation. Allez-vous rénover et isoler plus de logements sociaux et de bâtiments publics ou allez-vous continuer à encourager des primes qui, nous le savons, ne sont pas accessibles à tout le monde ?

La priorité sera d'améliorer le système de santé. Combien d'emplois supplémentaires allez-vous créer dans les maisons de repos ? Les travailleurs en ont besoin. Combien de maisons médicales allez-vous créer dans les quartiers ?

Nous entendons aussi dire que les projets réduiront les multiples fractures sociales, qui se sont aggravées avec le Covid-19, ce qui est une bonne chose. Allez-vous encadrer les loyers pour en faire baisser le prix ? Allez-vous abandonner certaines taxes antisociales ? Au PTB, nous restons sceptiques.

Vous demandez dix millions d'euros pour le financement du musée de la bière. Drôle de priorité pour les habitants ! De

relance. Over de nieuwe belasting op arbeid via Smart Move hebt u dan weer wel goed gecommuniceerd.

Brussel heeft behoefte aan een herstelplan. Naar aanleiding van de beleidsverklaring en de begrotingsbesprekingen heb ik u al gevraagd welke projecten u zult indienen bij Europa. Wat zult u doen met die middelen? Kunt u daar transparanter over zijn? Ook de ondernemers, en heel Brussel in feite, hebben behoefte aan ambitie en duidelijkheid.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).- *De partijen die tijdens de onderhandelingen mee rond de tafel zaten, schreeuwen nu moord en brand. Het communautaire gekrakeel wordt eens te meer ingezet om de ware inzet te verdoezelen: wat moet er met de miljarden uit het herstellfonds gebeuren? Wordt dat geld echt gebruikt om aan de behoeften van de bevolking tegemoet te komen?*

Er zou een intra-Belgisch akkoord van 49 pagina's zijn. Kunnen wij dat inzien? Wat houdt het in?

U onderhandelde over negentien Brusselse projecten, goed voor iets meer dan 1 miljard euro. Om welke projecten gaat het? Welke werden goedgekeurd? Die projecten zullen zorgen voor jobs en het sociaal-economische systeem versterken, wat een goede zaak is. Zult u dan stoppen met subsidies en cadeaus uitdelen aan grote ondernemingen? Zult u eindelijk voor duurzame, productieve, plaatselijke jobs bij overheidsdiensten zorgen?

De PTB durft daaraan te twijfelen, aangezien er 12 miljoen euro naar de zones zonder langdurige werkloosheid gaat, terwijl dat plan voor geen enkel probleem een fundamentele aanpak biedt.

U wilt ook een aanzienlijk bedrag voor renovatie. Wilt u meer sociale woningen en openbare gebouwen renoveren en isoleren, of zult u premies blijven uitkeren waar niet iedereen recht op heeft?

Uw aandacht zou in de eerste plaats naar een beter zorgsysteem moeten uitgaan. Hoeveel bijkomende jobs wilt u in de rusthuizen creëren? Hoeveel medische centra komen er in de wijken bij?

Voorts moeten de projecten de sociale ongelijkheid, die door Covid-19 nog is toegenomen, helpen wegwerken. Dat is goed. Wilt u de huurprijzen omkaderen om huren goedkoper te maken? Wilt u bepaalde antisociale belastingen laten vallen?

Ten slotte vraagt u 10 miljoen euro voor het biermuseum. Alsof dat voor de Brusselaars een prioriteit vormt! Voor de invoering van de kilometerheffing wilt u 100 miljoen euro, terwijl de heer Magnette verklaarde dat die er voorlopig niet komt. Qua sociale, ecologische en institutionele incoherentie zijn we wat gewend, maar dit spant toch wel de kroon.

plus, l'un de vos projets consiste à demander plus d'une centaine de millions d'euros pour la mise en place de la taxe kilométrique. Nous étions habitués aux incohérences aux niveaux social, écologique et institutionnel, mais après les déclarations contradictoires de M. Magnette et vous-même, cette dernière nouvelle est forte de café.

¹²⁵⁷ **M. John Pitseys (Ecolo).**- J'ai terminé mon intervention sur les débats budgétaires en vous encourageant à négocier de toutes vos forces l'octroi de ressources permettant à la Région de se relancer en ces temps difficiles. La lecture du plan de répartition nous a laissé un sentiment mitigé, Bruxelles ayant été particulièrement affectée par la crise sanitaire tant au niveau économique qu'humain, mais aussi parce que nous sommes convaincus qu'elle a un rôle important à jouer dans la relance nationale. On a beaucoup parlé d'effet retour ou de transversalité dans ce plan de relance, et investir un euro à Bruxelles, c'est l'investir dans l'ensemble du pays.

À cette déception sur la répartition s'ajoute aussi une déception quant à la méthode. Le secrétaire d'État à la relance s'était déclaré particulièrement attentif à ce que cette répartition se fasse dans une logique de projets et de transparence. Force est de constater que nous sommes loin du compte.

Sur cet aspect, je n'ai pas de question précise à vous poser, mais nous attendons tous votre analyse, votre regard et quelques mots sur le rôle que vous voulez voir Bruxelles jouer dans la suite de ces discussions. Je sais que vous êtes sensible à ces questions, ainsi qu'en témoignent vos récentes réflexions à propos de la concertation dans ce pays.

Et puis, il y a la prochaine étape. Ce plan de relance nous offre des moyens importants, même s'ils sont peut-être insuffisants par rapport à nos projets. Comment comptez-vous compenser ce manque apparent de ressources ?

Enfin, quelles sont les priorités ? Il est important de transformer notre économie et de préparer la Région aux défis de demain. C'est en ce sens que va la Commission européenne. Pouvez-vous nous en dire plus à ce sujet ?

¹²⁵⁹ **M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a).**- M. le ministre-président, j'ai deux questions préalables à mon intervention proprement dite.

Avez-vous mal négocié et nos amis wallons nous ont-ils laissés tomber ? Des rumeurs circulent selon lesquelles les Flamands étaient prêts à nous donner des moyens supplémentaires, mais les Wallons ne l'auraient pas vu du même œil.

¹²⁶¹ *(poursuivant en néerlandais)*

L'attribution des parts du gâteau reste un combat communautaire. Or il est bien plus important de savoir ce que nous ferons des moyens disponibles. Nous sommes dès lors

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het plan voor de spreiding van de Europese middelen wekt gemengde gevoelens op bij Ecolo. Brussel werd hard getroffen door de gezondheids crisis, terwijl het gewest een belangrijke rol te spelen heeft in het nationale herstel. Wie in Brussel investeert, investeert in België.*

Daar komt nog eens de teleurstelling bovenop over het gebrek aan logica en transparantie. Ik kijk dan ook reikhalzend uit naar uw verklaring over de rol die u ziet weggelegd voor Brussel in het vervolg van de besprekingen.

Dankzij het herstelplan ontvangt het gewest een aanzienlijk bedrag, al blijft het ontoereikend. Hoe wilt u het tekort aan middelen opvangen?

Welke zijn uw prioriteiten? De Brusselse economie moet worden hervormd en voorbereid op de uitdagingen van de toekomst. Kunt u daar wat meer over vertellen?

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a) *(in het Frans).*- *Er doen geruchten de ronde dat Vlaanderen bereid was om Brussel meer middelen toe te kennen, maar dat Wallonië dwars lag. Klopt dat? Hebt u niet goed onderhandeld?*

(verder in het Nederlands)

Het geld binnenhalen is een zaak. Bepalen wie welk stuk van de taart krijgt, is altijd een ordinair communautair gevecht, zeker in België. Toch zitten we uiteindelijk allemaal samen in dezelfde moeilijke situatie. We delen dit land, waarvan Brussel de hoofdstad is. Het is dan ook veel belangrijker wat we doen

curieux de connaître les projets du gouvernement pour utiliser au mieux ces aides européennes.

N'oublions pas non plus que les budgets octroyés aux Communautés flamande et française devront être en partie dépensés à Bruxelles. Nous devons également veiller à ce que la capitale du pays bénéficie des moyens de relance fédéraux.

Nous savons tous à quel point le budget bruxellois est aujourd'hui étriqué. Il revient au gouvernement d'exploiter pleinement les fonds de relance européens pour donner à la Région la vigueur financière nécessaire à son redressement.

¹²⁶³ **Mme Carla Dejonghe (Open Vld) (en néerlandais).** - *La répartition des fonds européens n'a pas été simple. Si nous avons suivi la clé de répartition européenne, la Wallonie aurait reçu beaucoup plus et la Flandre moins. Bruxelles, dont le PIB par habitant est le plus élevé, aurait reçu 258 millions d'euros.*

Pour la Région bruxelloise, il faut ajouter les fonds octroyés via la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Communauté flamande. Sans oublier les moyens fédéraux.

La Communauté française a annoncé qu'un quart de ses 500 millions d'euros irait à Bruxelles. Le gouvernement flamand applique la norme bruxelloise : 5 % des dépenses communautaires, soit quelque 40 millions, seront allouées à Bruxelles.

Comment le gouvernement bruxellois coordonnera-t-il ses ressources avec les plans des autres instances ? L'objectif doit être de créer un effet de levier aussi fort que possible pour Bruxelles et pour le pays.

met het beschikbare geld. Er zijn zo veel projecten die onze steun nodig hebben om Brussel na Covid-19 als een iris te laten openbloeien.

We zijn dan ook erg benieuwd naar de plannen van de regering om dit Europese hulpgeld zo goed mogelijk in te zetten. We moeten elke euro twee keer omdraaien en zo effectief mogelijk inzetten waar de noden van de Brusselaar het hoogst zijn en de impact het grootst is.

Laten we ook niet vergeten dat het budget dat is toegekend aan de Vlaamse en Franstalige Gemeenschap, ten dele in Brussel besteed moet worden. Ook hier zullen we de Brusselnorm voor Vlaamse budgetten moeten toepassen. Voorts moeten we ervoor zorgen dat er ook aan Brussel, als hoofdstad van het land, wordt gedacht bij het effectief besteden van de federale herstelmiddelen.

We weten allemaal hoe krap de Brusselse begroting is op dit moment. De Europese herstelfondsen zijn een heel welkome financiële injectie die ons geweest de nodige financiële slagkracht geeft om Brussel bij zijn wederopstanding na Covid-19 te steunen. We mogen die kans niet missen. Het is aan de regering om die ten volle te benutten.

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld). - De verdeling van het Europese geld was niet gemakkelijk. Niemand is echt tevreden. Europa ging uit van een verdeling die omgekeerd evenredig is aan het bruto binnenlands product (bbp). In een land waar het gewestelijke bbp niet noodzakelijk de gewestelijke welvaart bepaalt, is dat natuurlijk heel nadelig voor Brussel.

Hadden we de verdeelsleutel van Europa gevolgd, dan zou Wallonië veel meer gekregen hebben en Vlaanderen minder. Brussel, met het hoogste bbp per inwoner, had dan 258 miljoen euro gekregen. Er is ook de gewone verdeelsleutel en nu zijn we ergens middenin geland.

Ook dat vraagt verduidelijking. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet je daar nog de gemeenschapsmiddelen bij tellen die via de Federatie Wallonië-Brussel en de Vlaamse Gemeenschap in Brussel worden besteed. Bovendien zijn er nog de federale middelen.

De Franse Gemeenschap heeft aangekondigd dat 25% van haar 500 miljoen euro naar Brussel gaat. De Vlaamse Regering past de Brusselnorm toe. Dat betekent dat 5% van de gemeenschapsuitgaven in Brussel besteed wordt, ofwel ongeveer 40 miljoen euro. De federale regering plant een reeks investeringen in de spoorweginfrastructuur in de omgeving van Brussel. Die cijfers nuanceren de eerste reacties op de verdeling.

Hoe zal de Brusselse Regering haar middelen maximaal afstemmen op de plannen van de andere overheden? Het moet de bedoeling zijn om een zo groot mogelijke hefboom voor Brussel en voor het land te creëren.

1265 **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** (en néerlandais).- *Nous avons à nouveau assisté cette semaine à un lamentable conflit au sein du gouvernement bruxellois au sujet de la répartition des moyens du plan de relance. La Région wallonne a une fois de plus réussi à obtenir proportionnellement beaucoup plus que ce à quoi elle avait droit, au détriment de la Flandre, moteur économique de ce pays.*

Le gouvernement bruxellois se vante toujours de l'importante contribution de la Région au produit national brut (PNB), alors que, si les entreprises ont souvent leur siège social à Bruxelles, leur production se situe pour la plupart en Région flamande.

La question la plus importante, cependant, n'est pas de savoir si nous avons reçu suffisamment de moyens, mais comment ceux-ci seront dépensés. Ils doivent servir à investir dans des secteurs offrant un retour sur investissement et où nous pouvons mettre en route une véritable reprise économique. Je crains que ce ne soit pas le cas aujourd'hui.

1267 **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** (en néerlandais).- *Il semble que l'analyse faite depuis longtemps par Groen, à savoir que la Région bruxelloise est trop peu financée eu égard à sa contribution à l'économie nationale, est aujourd'hui partagée par tous, même par Mme Bertrand.*

Concernant les clés de répartition, comme le disait M. De Geest, du réseau flamand des entreprises (Vlaams Netwerk van Ondernemingen, VOKA), la semaine dernière dans Le Soir, il s'agit d'un plan de relance national et les projets lancés dans une Région doivent se prolonger dans les autres. C'est aussi la vision du fédéralisme que défend Groen.

M. le ministre-président, comment veillerez-vous à ce que les moyens alloués aux autres Régions profitent également à Bruxelles ? Je pense au réseau express régional (RER), ainsi qu'aux moyens que les Communautés injecteront dans la transformation numérique de l'enseignement.

Concernant les projets déposés, il se dit que la Région bruxelloise aurait demandé trop peu ou que les moyens pourraient être utilisés pour le bâtiment de la Bourse. Pouvez-vous préciser les projets déposés et la façon dont les moyens

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Deze week waren we andermaal getuige van een onverkwikkelijke ruzie binnen de Brusselse regering. Meerderheidspartijen Ecolo en DéFI vonden dat de regeringsleider zich in de luren had laten leggen bij de verdeling van de herstellmiddelen. Het is inderdaad zuur te moeten vaststellen dat het Waals Gewest er opnieuw in geslaagd is om verhoudingsgewijs heel wat meer uit de brand te slepen dan waar het recht op had en dat Vlaanderen, de economische motor van dit land, opnieuw de verliezer moet zijn in dit verhaal.

Misschien moeten de Brusselse meerderheidspartijen de hand in eigen boezem steken en aan zelfkritiek doen. De Brusselse regering verkondigt altijd stoer dat het gewest sterk bijdraagt tot het bruto nationaal product (bnp), maar ze vergeet daarbij vaak dat een groot deel van dat bnp in feite in Vlaanderen wordt omgezet. Terwijl de bedrijven vaak hun maatschappelijke zetel in Brussel hebben, situeert de productie zich veelal in het Vlaams Gewest.

De belangrijkste vraag echter is niet of we genoeg middelen hebben gekregen, maar wel hoe die middelen besteed zullen worden. Ik heb het daar tijdens de begrotingsbesprekingen ook al over gehad. Het is niet erg zinvol om niet meer te doen dan hier en daar wat middelen uit te delen. Ze moeten dienen om te investeren in sectoren waar er een terugverdieneffect kan worden gerealiseerd en waar we via een sneeuwbaaleffect opnieuw een echt economisch herstel in gang kunnen zetten. Dat is vandaag ondermaats, vrees ik. Ik ben niet de enige die daar zo over denkt, want slechts 11% van de Brusselse ondernemingen heeft nog vertrouwen in deze regering. Ik verzoek de regering om het geweer van schouder te veranderen en werk te maken van een echt herstel.

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- Als ik sommige collega's hoor, kan ik alleen maar besluiten dat de analyse die Groen al heel lang maakt, namelijk dat het Brussels Gewest te weinig gefinancierd wordt in verhouding tot zijn bijdrage aan de nationale economie, in gewone en in relancetijden, nu door iedereen wordt gedeeld. Ik ben heel blij dat ook mevrouw Bertrand die ondermaatse financiering nu erkent. In de begrotingsdebatten was dat vaak niet het geval.

Wat de verdeelsleutels betreft, moeten we ook luisteren naar de bedrijfswereid. Mijnheer De Geest van het Vlaams Netwerk van Ondernemingen (Voka) zei vorige week in Le Soir dat het niet gaat om een lokaal of gewestelijk, maar om een nationaal herstelplan. Projecten die in één gewest starten, worden het best doorgetrokken naar de andere gewesten. Dat is ook de visie op federalisme die Groen aanhangt.

Ik wil u dan ook vragen hoe u daaraan meewerkt, mijnheer de minister-president. Hoe zorgt u ervoor dat de middelen die de andere gewesten krijgen, ook Brussel ten goede komen? Ik denk dan bijvoorbeeld aan de uitbouw van het gewestelijk expresnet (GEN), dat misschien in Wallonië gepland zal worden, maar waarvan Brussel zeker ook de vruchten zal plukken. Ik denk ook aan de middelen die de Vlaamse en Franse Gemeenschap

seront employés, en collaboration avec les autres Régions, pour obtenir les meilleurs effets de retour pour Bruxelles ?

krijgen voor de digitalisering van het onderwijs. Lopen daar al gesprekken over?

Ik heb ook een vraag over de ingediende projecten. We hoorden heel veel geruchten over het feit dat het gewest te weinig zou hebben gevraagd. Naar ik begrijp, zou het gewest toch meer hebben gekregen dan wat het heeft gevraagd in de vorm van projecten. Voorts deed het gerucht de ronde dat de middelen gebruikt zouden kunnen worden voor het beursgebouw. Kunt u die geruchten ophelderen en duidelijkheid geven over de ingediende projecten en over de manier waarop de middelen in samenwerking met de andere gewesten zullen worden ingezet om de grootste terugverdieneffecten voor ons gewest en alle Brusselaars te verkrijgen?

¹²⁶⁹ **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- C'est amusant. Les arguments que je viens d'entendre sont ceux qui ont été partagés lors des négociations. La lecture du plan de répartition dépend évidemment des attentes de chacun. En fonction des critères retenus, les résultats peuvent être diamétralement opposés. Dans le cadre d'un fédéralisme de coopération, il faut pouvoir en faire la synthèse.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Grappig genoeg hoor ik hier dezelfde argumenten als tijdens de onderhandelingen. Iedereen leest het herstelplan natuurlijk op basis van zijn eigen verwachtingen en afhankelijk van de criteria kan dat tegengestelde resultaten opleveren. In het kader van een federalisme van samenwerking moeten we daar een synthese van maken.*

Comme l'a dit le Premier ministre, que je remercie pour sa loyauté durant les négociations, il y a eu un grand changement au niveau de la dynamique au sein du comité de coopération. Lors de la précédente législature, nous étions dans une logique de confrontation, j'oserais même parler d'un combat de coqs permanent. C'est la première fois que nous sommes capables de mener un débat apaisé avec des points de vue différents. L'objectif constant du gouvernement fédéral a été de faire la synthèse la plus équitable possible.

Tijdens de vorige regeerperiode gingen de verschillende regeringen voortdurend met elkaar in confrontatie. Nu zijn we echter voor het eerst in staat om rustig met elkaar in debat te gaan over de verschillende standpunten. Daarbij heeft de federale regering voortdurend naar een zo evenwichtig mogelijke spreiding gestreefd. Uiteindelijk is echter iedereen teleurgesteld, omdat niemand heeft binnengehaald waarop hij hoopte.

Comme l'a indiqué le Premier ministre dans sa conclusion, les responsables politiques finissent toujours frustrés dans des négociations de ce type, car aucun n'a obtenu ce qu'il espérait, en fonction de la clé qui lui était la plus favorable.

Uit het huidige debat komt het foute beeld van een bijzonder ongunstige verdeling naar voor. De eerste commentaren volgend op de beslissing, lieten uitschijnen dat Vlaanderen het grootste deel van het geld had binnengehaald.

J'aurais préféré que ce débat soit mené en dehors du Parlement bruxellois, dans une sphère différente et un contexte politique différent. La présente discussion met en avant, de façon erronée, une répartition particulièrement défavorable. L'interprétation dépend de ce qu'on retient ou pas de ce que la Région bruxelloise recevra. Les premiers commentaires publiés au lendemain de ces décisions indiquaient que la Flandre avait remporté la mise, en empochant le montant le plus important.

Uiteraard ziet de Vlaamse oppositie dat anders. Wie het over Vlaanderen heeft, heeft het over de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest tegelijkertijd. Aan Franstalige kant moet er rekening worden gehouden met het Waals Gewest, het Brussels Gewest en de Federatie Wallonië-Brussel.

¹²⁷¹ La lecture faite par l'opposition en Flandre n'est évidemment pas celle-là. Qui dit Flandre parle à la fois de la Communauté et de la Région flamandes. Du côté des entités francophones, même si Bruxelles jouit d'un statut particulier, tout le monde sait que, dans la chaîne avec la Fédération Wallonie-Bruxelles, il faut tenir compte à la fois de la Région wallonne, de la Région bruxelloise et de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

De Federatie Wallonië-Brussel was een volwaardige partner bij de onderhandelingen, die zijn volle gewicht in de schaal kon leggen bij de verdeelsleutels.

En l'occurrence, la Fédération Wallonie-Bruxelles était un partenaire à part entière de la négociation, et non un partenaire virtuel dans lequel nous aurions pu imaginer intégrer, dès le

départ de la concertation, les montants auxquels cette entité aurait pu prétendre, selon une clé de répartition de 75 % - 25 %. Nous n'avons pas fonctionné ainsi, puisque la Fédération Wallonie-Bruxelles a pesé de tout son poids dans les clés de répartition mises sur la table.

La méthodologie d'élaboration du plan a été approuvée en Comité de concertation le 23 novembre 2020. Cet accord entre le gouvernement fédéral et les entités fédérées prévoit qu'un premier projet de plan soit approuvé par le Comité de concertation, sur la base duquel seront ensuite organisées les consultations avec la Commission européenne et les organes consultatifs. Cette première version, qui met l'accent sur les grandes lignes stratégiques sans entrer dans le détail des projets, a été finalisée fin 2020. La communication à la Commission européenne était toutefois conditionnée à un accord sur les moyens alloués aux différentes entités, que nous avons trouvé ce 12 janvier.

Quant au contenu, le plan est structuré autour de cinq axes :

- climat, durabilité et innovation ;
- transformation numérique ;
- mobilité ;
- social, vivre ensemble ;
- productivité.

Cette première version du plan a été élaborée à partir des projets d'investissement des différentes entités pour un montant total d'environ 24 milliards d'euros, dont 1 milliard de projets émanant de notre Région.

¹²⁷³ (poursuivant en néerlandais)

Le 12 janvier 2021, le Comité de concertation a approuvé une clé de répartition pour le budget de 5,925 milliards d'euros destiné par l'Europe au plan de relance belge : 1,25 milliard pour l'État fédéral, 2,255 milliards pour la Flandre, 1,48 milliard pour la Wallonie, 395 millions pour Bruxelles, 495 millions pour la Communauté française et 50 millions pour la Communauté germanophone.

Afin de déterminer le montant accordé à la Belgique, l'Union européenne a appliqué ses propres critères, à savoir, pour 70 % de l'enveloppe, le produit intérieur brut (PIB) par habitant et le taux de chômage. Pour les 30 % restants, l'UE tiendra compte des effets de la crise sur le PIB national en 2020 et 2021.

Si les règles d'attribution européennes avaient été appliquées au pied de la lettre pour répartir le budget entre les trois Régions du pays, la Région bruxelloise n'aurait reçu qu'une part estimée à 260 millions d'euros.

De werkwijze voor het opstellen van het plan werd op 23 november 2020 door het Overlegcomité goedgekeurd. Eind 2020 werd een eerste versie van het plan afgerond. Daarin staan de grote strategische lijnen, maar de projecten worden er niet in detail in besproken. Er moest echter een akkoord zijn over welke middelen naar de verschillende deelstaten gingen voor het plan aan de Europese Commissie kon worden voorgelegd. Dat akkoord was er op 12 januari 2021.

Het plan is opgebouwd rond vijf thema's: klimaat, duurzaamheid en innovatie; digitale transformatie; mobiliteit; samenleven; en productiviteit.

(verder in het Nederlands)

Over de verdeelsleutels is de voorbije dagen al heel wat inkt gevloeid en zijn er in de pers uiteenlopende cijfers verschenen.

Op 12 januari 2021 keurde het Overlegcomité een verdeelsleutel goed voor het budget van 5,925 miljard euro dat België via de Europese faciliteit voor herstel en veerkracht zal krijgen. Volgens die verdeelsleutel ontvangt de federale regering 1,250 miljard, of 21% van het budget. De rest wordt verdeeld over de deelstaten: 2,255 miljard voor de Vlaamse Gemeenschap, 1,480 miljard voor het Waals Gewest, 395 miljoen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 495 miljoen voor de Franse Gemeenschap en 50 miljoen voor de Duitstalige Gemeenschap.

Om te bepalen welk bedrag België van Europa zou krijgen, hanteerde de Europese Unie haar eigen criteria om de kwetsbaarste economieën, die het zwaarst door de coronacrisis zijn getroffen, te kunnen ondersteunen. De criteria voor de verdeling van het eerste deel van de enveloppe (70%) zijn het bruto binnenlands product (bbp) per inwoner en de werkloosheidsgraad. Voor de verdeling van de overige 30%

¹²⁷⁵ *Les critères européens tiennent compte du PIB bruxellois, bien que cette richesse ne bénéficie pas toujours à sa population, mais font fi de son taux de chômage élevé. En effet, l'Europe a plafonné les indicateurs pour les régions les plus prospères sur le plan du PIB. Ce plafond est fixé à 75 % de la différence entre le taux de chômage moyen du pays en question et la moyenne européenne. Or, pour Bruxelles, cette différence atteint 180 %.*

Ces plafonds européens ont été introduits pour éviter une trop forte concentration de moyens dans certains pays, partant du principe que les pays les plus riches sont mieux armés financièrement pour agir sur leur marché de l'emploi. Ce genre de considérations n'est pas simple à faire valoir lorsqu'il s'agit de répartir le budget entre les trois Régions.

Pourtant, ces critères européens sont à la base du montant global alloué à la Belgique. Nous savons tous que la Flandre n'aurait jamais obtenu un tel montant par sa seule situation socio-économique. Sachant cela, nous avons plaidé pour mieux adapter l'application des critères au rôle économique central que remplit Bruxelles et pour tenir compte des grands enjeux socio-économiques qui sont les siens.

¹²⁷⁷ *(poursuivant en français)*

La Libre Belgique a publié les différentes clés mises sur la table par les entités lors des négociations. Ce genre de parution dans la presse ne facilite indéniablement pas les débats. Je remercie Mme Bertrand pour sa délicate attention mais sa source a, hélas, manifestement omis de lui livrer de quoi les décrypter.

Les quatre clés abordées furent les suivantes :

- la clé européenne, sur la base du PIB mais partiellement déplafonnée ;

houdt de EU rekening met de weerslag van de crisis op het nationale bbp in 2020 en 2021. Daarvoor beschikken we echter voorlopig alleen nog maar over prognoses.

Als de Europese toewijzingsregels volgens de letter waren toegepast om het budget over de drie Belgische gewesten te verdelen, zou het Brussels Gewest een veel kleiner deel van de enveloppe hebben gekregen: naar schatting net geen 260 miljoen euro.

Sommige politici beweren andere zaken omdat ze het dossier niet goed kennen of omdat ze te kwader trouw zijn. Dat laat ik in het midden.

De Europese criteria houden namelijk wel rekening met het bijzondere feit dat het Brussels Gewest welvaart creëert, met name het gewestelijke bbp, ook al komt die niet altijd ten goede aan zijn eigen bevolking en geniet het hele land er mee van. Ze gaan echter voorbij aan de hoge werkloosheidsgraad waarmee het Brussels Gewest kampt. Europa heeft immers de indicatoren voor de welvarendste gebieden op het vlak van bbp strak geplafonneerd. Het maximum is vastgesteld op 75% van het verschil tussen de gemiddelde werkloosheidsgraad van het land in kwestie en het Europese gemiddelde. Voor Brussel bedraagt dat verschil evenwel 180%.

Die Europese maxima werden ingevoerd om een te grote concentratie van middelen in bepaalde landen te vermijden en vanuit de overweging dat de rijkste landen meer middelen hebben om in te grijpen op hun arbeidsmarkt. Het is niet zo eenvoudig om dergelijke overwegingen in acht te nemen bij de verdeling van het budget onder de Belgische gewesten. Dat begrijpt u vast wel.

Die Europese criteria vormden echter de basis om het totale bedrag voor België te bepalen. We zien allemaal wel in dat Vlaanderen alleen door zijn sociaal-economische toestand nooit zo'n bedrag van Europa zou hebben gekregen. Met die wetenschap in het achterhoofd hebben wij ervoor gepleit om de toepassing van de criteria beter af te stemmen op de centrale economische rol die Brussel voor het hele land vervult en om rekening te houden met de grote sociaal-economische uitdagingen waarmee het gewest kampt.

(verder in het Frans)

Mevrouw Bertrand, de verschillende verdeelsleutels die voorlagen, zijn jammer genoeg in de krant verschenen, wat het debat heeft bemoeilijkt. Bovendien heeft de krant in kwestie helaas nagelaten om er duiding bij te geven.

De vier verdeelsleutels waren de Europese, op basis van het deels begrensde bbp, een verdeelsleutel op basis van investeringen, één op basis van bevolkingsaantal en één op basis van het inkomen bij de bevolking.

- une clé "investissements" ;
- une clé "population" ;
- une clé "revenus de la population".

Le gouvernement bruxellois a mis en avant cette dernière - qui est la plus favorable à notre Région, à hauteur de 14 % - pour contrebalancer la clé PIB et mettre en évidence le paradoxe urbain bruxellois, celui d'une population moins riche.

Une lecture complète et plus attentive de ces tableaux vous aurait également permis de remarquer qu'il s'agissait d'une répartition sur la base de critères socio-économiques, et donc entre les territoires des trois Régions, sans identifier un quelconque montant à destination de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Ces informations émanaient d'un document préparatoire et étaient déjà dépassées à l'entame des discussions.

En confrontant ces chiffres en pourcentages sur une base comparable, en tenant compte des investissements attendus de manière tout à fait raisonnable des Communautés sur le territoire bruxellois, nous avons obtenu 8,8 % de l'enveloppe nationale totale des 5,9 milliards d'euros. La moyenne des quatre clés envisagées nous attribue quant à elle un montant limité à 7,9 % de cette enveloppe.

L'accord intervenu signifie qu'un peu plus de 11 % de l'enveloppe du Recovery and Resilience Facility (RRF), hors part fédérale, ira à la Région bruxelloise. Le niveau fédéral occupe une part de 21 %, que d'aucuns pourraient juger modeste, et qui est souvent oubliée. En termes d'intensité d'aide par habitant, cela représente 423 euros par Bruxellois, ce qui nous place au-dessus de la moyenne belge de 402 euros, et entre la Région flamande où ce montant est de 340 euros, et la Région wallonne où il atteint 507 euros.

¹²⁷⁹ J'ai entendu dire, au sein de cette assemblée, que la Flandre avait été plus touchée et que c'était le moteur économique qu'il fallait relancer.

La Wallonie affirme, à raison, qu'en fonction de la clé de répartition européenne, le montant de 5,9 milliards d'euros a été obtenu "grâce" à elle, du fait qu'elle a peu de moyens. Effectivement, si la Région wallonne avait été dans la situation économique de la Flandre, la Belgique n'aurait jamais reçu un tel montant. Cet élément de réflexion est légitime.

Un équilibre a dû être trouvé en tenant compte de ces différents critères. C'est la proposition de l'État fédéral à laquelle nous avons souscrit et que nous avons discutée. Il y a eu effectivement une correction vis-à-vis de deux autres entités. Nous sommes partis d'un schéma suivant lequel la clé de répartition la plus favorable a été prise pour chaque entité. Et ces clés ont été normées sur le montant de 5,9 milliards.

À ces montants, il faut ajouter les fonds complémentaires alloués par l'Union européenne dans le cadre de son plan de relance,

De Brusselse regering pleitte voor het gebruik van de laatste verdeelsleutel als tegengewicht voor de sleutel op basis van het bbp, die door de armere bevolking ongunstig was voor Brussel.

Het ging bovendien om een spreiding op basis van sociaal-economische criteria en dus over de drie gewesten. De Franse Gemeenschap kwam er niet aan te pas. Dat was informatie uit een voorbereiding die bij de start van de besprekingen al was achterhaald.

Door de cijfers en percentages te vergelijken en daarbij rekening te houden met de verwachte investeringen van de gemeenschappen in Brussel, slaagden we erin 8,8% te krijgen van de 5,9 miljard euro die voor België bestemd was. Op basis van het gemiddelde van de verdeelsleutels zou Brussel slechts 7,9% krijgen.

Het uiteindelijk bereikte akkoord houdt in dat iets meer dan 11% van het budget van de Recovery and Resilience Facility (RRF) naar het Brussels Gewest gaat. De federale overheid krijgt 21%. In termen van steun per inwoner gaat het om 423 euro per Brusselaar, wat meer is dan het Belgische gemiddelde van 402 euro. Het Vlaams Gewest krijgt 340 euro per inwoner, het Waals Gewest 507 euro.

Sommigen stelden dat Vlaanderen zwaarder getroffen is en dat het bovendien de economische motor vormt, die weer op gang moet worden getrokken. In Wallonië zeggen ze dan weer terecht dat het dankzij hun beperkte middelen is dat België 5,9 miljard euro krijgt. We moesten op basis van die uiteenlopende criteria een evenwicht vinden. We kozen uiteindelijk voor het federale voorstel, waarbij we uitgingen van een schema met voor elke deelstaat de gunstigste verdeelsleutel.

Bovenop de 5,9 miljard euro komen de extra middelen die de Europese Unie toekent in het kader van haar herstelplan. Daarbij geldt voor Brussel een vergelijkbare verdeelsleutel van 10%. Het gewest krijgt op die manier 23,3 miljoen euro via 'React EU' en 26 miljoen euro om de gevolgen van de brexit op te vangen. Het Brussels Gewest ontvangt zo in totaal 445 miljoen euro.

Het Federaal Planbureau was niet betrokken bij het bepalen van de verdeelsleutel. Het coördineert wel de werkgroep die de

suivant une clé de répartition comparable pour Bruxelles de 10 % :

- un complément aux fonds structurels du Fonds européen de développement régional (Feder) et du Fonds social européen (FSE) pour faire face à la crise de 23,3 millions d'euros dans le cadre de l'instrument "React EU" ;

- un autre fonds pour faire face aux conséquences du Brexit d'environ 26 millions d'euros, suivant le projet de budget européen en la matière.

Un total de 445 millions d'euros est donc prévu pour la Région bruxelloise dans le cadre de ce plan de relance.

Mme Fremault, à ma connaissance, le Bureau fédéral du Plan n'a pas été impliqué directement dans les travaux sur la clé de répartition. En revanche, il coordonne le groupe de travail "impact" chargé d'analyser les effets économiques, sociaux et environnementaux du projet du plan, dans les semaines à venir.

Bien entendu, la Communauté flamande et la Fédération Wallonie-Bruxelles investiront également sur le territoire bruxellois. On peut considérer qu'un quart des 495 millions d'euros dédiés à la Fédération Wallonie-Bruxelles sera investi sur le territoire bruxellois.

Je suis un peu agacé quand j'entends dire que ces 25 % ne sont pas acquis ! Je rappelle que cette clé de répartition entre Bruxelles et la Wallonie est historique. Depuis la création des Communautés, elle est prévue de manière organique dans le rapport entre ces deux entités, comme la clé de répartition 80-20 pour la Région bruxelloise l'est entre les francophones et néerlandophones.

¹²⁸¹ Je trouve dangereuse l'attitude de ceux qui mettent cela en cause aujourd'hui. Il me semble que c'est jouer avec le feu du côté francophone. Je ne sais pas quel est le but recherché, mais il me semble que ces propos reviennent à ébranler la solidarité intrafrancophone, ce qui est une grave erreur. C'est inacceptable.

Je peux vous assurer que la clé de répartition 75-25 a été évoquée au cours de la réunion du Comité de concertation. Il est évident que nous n'allions pas l'acter, mais c'est néanmoins ce qui a été fait ! Les résultats des calculs étaient pourtant clairs. Je ne citerai que des noms de personnes qui, aujourd'hui, font davantage office d'autorité morale que d'acteur politique. Olivier Maingain, par exemple, a selon moi bien compris l'enjeu dès le lendemain. Il a rappelé que, pour les francophones, c'était un élément important de la lecture à avoir de l'accord. Je comprends les critiques formulées au nord du pays, où d'aucuns considèrent qu'ils n'ont pas eu assez par rapport à ce qu'ils prétendaient avoir. C'est une autre lecture des choses.

Je sais que vous êtes très attentive à ce qui se passe au nord du pays. Je vous invite à réaliser une analyse plus fine : la Flandre n'a pas obtenu la huitième merveille du monde dans cette négociation !

economische, sociale en ecologische gevolgen van het ontwerp van herstelplan moet onderzoeken.

Uiteraard zullen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap ook in Brussel investeren. Ongeveer een kwart van de 495 miljoen die de laatste krijgt, zal naar Brussel gaan. Die 25% is een historische verdeelsleutel, die bij de oprichting van de gemeenschappen is vastgelegd.

Wie dat nu in vraag stelt, speelt met vuur. Die uitlatingen brengen de solidariteit onder Franstaligen in gevaar en dat is onaanvaardbaar.

Anderzijds vonden sommigen in het noorden van het land dat ze niet genoeg hebben gekregen. Beide partijen interpreteren de feiten anders.

Ik betreur het dat we dit soort van debatten moeten voeren, waarbij er voortdurend naar de anderen wordt gewezen. Dat is niet mijn stijl. Ik ben van oordeel dat een akkoord moet worden uitgevoerd. Overleg leidt tot compromissen en die zijn nooit perfect. Als we uitsluitend indicatoren en verdeelsleutels nodig hadden, konden we net zo goed een computer de spreiding van de middelen laten bepalen, maar dat is gelukkig niet het geval.

Je trouve dommage de devoir mener ce type de débat, qui nous oblige à faire constamment référence aux autres. Ce n'est pas mon style de faire de la politique. Je considère que lorsque l'on parvient à un accord, il faut s'y tenir. En effet, les choses ne sont jamais parfaites, ni même explicables scientifiquement jusqu'au moindre détail. La concertation consiste à mener des discussions politiques pour dégager un compromis. Si nous ne fonctionnions que sur la base d'indicateurs et de clés, nous n'aurions plus besoin de faire de la politique. Nous laisserions les machines tourner et attendrions les résultats. Ce n'est pas ce qui se passe, heureusement, et chaque partie a le droit de dire qu'elle avait besoin de davantage pour telle ou telle raison.

¹²⁸³ Je ne vais pas vous lire l'entièreté des documents mais vous transmettrai les fiches relatives aux projets retenus et à leur budgétisation.

La situation est assez bizarre, car les formations politiques, de la majorité ou non, qui ont été directement ou indirectement parties prenantes aux travaux pourront témoigner de l'absence de manœuvres partisans. Chacun a défendu un projet commun, malgré la nécessité de concilier des priorités différentes. Je ne peux que me féliciter de la manière dont le Premier ministre a mené ce dossier. L'objectif était de trouver un accord, même s'il ne satisfaisait pas pleinement chacun des partenaires autour de la table.

Il est donc dommage de constater que nous sommes les seuls à ne pas arriver à utiliser la grille d'analyse permettant de voir l'ensemble des points discutés. Il s'agit d'une occasion manquée, mais je ne doute pas que nous ferons mieux lors de futures négociations.

¹²⁸⁵ **Mme Alexia Bertrand (MR).**- M. le ministre-président, je vous rejoins sur deux points. Premièrement, la lecture est effectivement fonction des attentes, qui sont en ligne avec la place qu'occupe Bruxelles et ses besoins.

Je vous rejoins également sur le fait que la clé européenne ne convenait pas à Bruxelles, mais je ne suis pas d'accord avec vous lorsque vous affirmez que tout le monde se dit frustré. Je n'ai entendu ni la Wallonie ni la Fédération Wallonie-Bruxelles se plaindre à cet égard.

Je conteste l'ajout des montants de la Fédération Wallonie-Bruxelles car il s'agit de données qui ne peuvent être comparées. Si ces moyens sont effectivement consacrés au territoire de la Région bruxelloise, Bruxelles n'a pas la maîtrise sur ceux-ci. Il se pose dès lors un problème de cohérence des politiques et de limitation de certains effets d'échelle.

En outre, il serait injuste de considérer que ces moyens comblent le déficit car ils sont destinés à des politiques non pas régionales mais communautaires, qui s'inscrivent dans le cadre du programme de la Communauté. Il est certes réjouissant de constater que ces montants viennent renforcer les moyens régionaux - extrêmement limités -, mais cela ne change rien au

Ik bezorg u de fiches van de geselecteerde projecten en de bijhorende begrotingen.

Alle politieke partijen die bij de werkzaamheden betrokken waren, hebben gezien dat er geen politieke spelletjes zijn gespeeld. Iedereen stond achter een gemeenschappelijk plan, ook al verschilden de prioriteiten. Premier De Croo heeft dit dossier uitstekend aangepakt.

Het is dan ook jammer dat wij de enigen zijn die het analyseoverzicht van de besproken punten niet kunnen gebruiken. Dat is een gemiste kans, maar bij toekomstige onderhandelingen doen we dat ongetwijfeld beter.

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) (in het Frans).- *Het klopt dat de interpretatie afhangt van de verwachtingen. U hebt ook gelijk als u zegt dat de Europese verdeelsleutel niet geschikt was voor Brussel, maar wanneer u stelt dat iedereen ontevreden is, volg ik u niet. Het Waals Gewest en de Federatie Wallonië-Brussel hoorde ik immers niet klagen.*

Ik ga er niet mee akkoord dat u de bedragen van de Federatie Wallonië-Brussel bij de rest optelt, want het gaat om niet te vergelijken gegevens. Die middelen gaan wel naar Brussel, maar het gewest beslist er niet over, waardoor er problemen ontstaan met de samenhang in het beleid en de schaalvoordelen beperkt blijven.

Het is ook niet zo dat die middelen het tekort opvangen. Ze zijn immers bestemd voor het gemeenschapsbeleid en niet voor dat van het gewest. Uiteraard is het positief dat er extra middelen bovenop het gewestbudget komen, maar dat verandert niets aan het feit dat Brussel minder krijgt dan het nodig heeft. De Brusselse werkgelegenheid is immers hard getroffen door de crisis.

fait que la part de Bruxelles reste inférieure à ses besoins en tant que capitale de la Belgique et de l'Union européenne.

Vous n'ignorez pas, en effet, que les emplois bruxellois ont été directement touchés par cette crise, de sorte que le résultat reste malheureusement décevant.

1287 **Mme Céline Fremault (cdH).**- M. le ministre-président, je m'étonne que les informations que vous nous avez fournies n'aient pas été transmises préalablement à certaines formations siégeant au gouvernement. J'espère que la suite du processus se déroulera de manière plus fluide, car une telle cacophonie ne contribue pas à renforcer l'image de la Région bruxelloise.

S'agissant de la Fédération Wallonie-Bruxelles, vous considérez le taux de répartition de 25 % comme historique. J'entends que certains, au sein de cette même Fédération Wallonie-Bruxelles, l'auraient remis en cause. Or, comme vous, j'estime qu'en ne respectant pas une série de balises qui ont structuré les relations au sein de l'État fédéral et en évoquant une régionalisation à outrance, nous faisons courir un énorme risque à la solidarité intrafrancophone. Le "chacun pour soi" ne peut pas fonctionner dans un État comme la Belgique.

1289 **M. Emmanuel De Bock (DéFI).**- Cette réponse permet effectivement d'éclaircir le partage et les enjeux en cours lors des négociations. Obtenir près de 9 % alors que l'Union européenne n'accordait à la base que 5 % démontre que les négociations ont été bien menées, même si l'on considère que le résultat est injuste.

J'ai également fait le calcul et l'ai partagé sur les réseaux sociaux. Les francophones reçoivent 2,37 milliards et les néerlandophones 2,25 milliards. Il existe donc une solidarité entre le nord et le sud du pays, tout comme entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne. Il est important de le montrer. Cette solidarité, nous y tenons.

Je salue donc cet accord et regrette qu'un président de parti ait tweeté le matin qu'il était "vrai que la Région capitale n'a pas la place qu'elle mérite dans le paysage politique du pays. La faute à ceux qui la dirigent depuis seize ans...". C'est totalement indigne de la part d'un président de parti libéral, voire cynique, d'envoyer un tel message et d'allumer les mèches.

1291 **Mme Fadila Laanan (PS).**- Je salue la transmission des notes des négociations par le ministre-président, qui permettra de mettre à jour l'information de certains collègues. Je note que l'ensemble des demandes de l'entité Belgique s'élevaient à 24 milliards d'euros. Les quelque 6 milliards d'euros obtenus ne représentent donc qu'un quart de ce que le pouvoir fédéral et les autres entités espéraient de l'Europe. Proportionnellement au budget que va obtenir la Région bruxelloise, le quart d'un milliard égale 250 millions, alors que nous obtenons près de 400 millions d'euros. C'est donc plutôt une bonne négociation.

Je suis également convaincue que la solidarité intrafrancophone est indispensable et je vois un danger dans la volonté de certains de remettre en question les clés en vigueur depuis très longtemps,

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).- *Tot mijn verbazing is de informatie die u ons bezorgde, vooraf niet aan alle fracties binnen de regering bezorgd. Ik hoop dat de rest van de procedure vlotter verloopt.*

Ik ben het met u eens dat de solidariteit tussen Franstaligen in gevaar komt als eerdere afspraken in vraag worden gesteld. Ieder voor zich is iets wat in een land als België niet kan werken.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).- *Uw antwoord is verhelderend. Als u 9% verkrijgt, terwijl de Europese Unie oorspronkelijk slechts 5% toekende, dan hebt u goed onderhandeld.*

Volgens mijn eigen berekeningen krijgen de Franstaligen 2,37 miljard euro en de Nederlandstaligen 2,25 miljard. Er is dus sprake van solidariteit tussen de gewesten.

Ik ben dan ook tevreden met het akkoord en betreur het dat de voorzitter van de MR tweette dat het Brussels Gewest door toedoen van zijn bestuurders niet krijgt wat het verdient. Dat is een partijvoorzitter onwaardig.

Mevrouw Fadila Laanan (PS) (in het Frans).- *Het is een goede zaak dat u uw nota's van de onderhandelingen aan de parlementsleden bezorgt. België vroeg in totaal 24 miljard euro, maar kreeg daar slechts een kwart van. In verhouding zou het Brussels Gewest 250 miljoen euro krijgen, maar het krijgt 400 miljoen. U hebt dus goed onderhandeld.*

Ik ben ervan overtuigd dat solidariteit tussen de Franstaligen onontbeerlijk is en ik zie het gevaar van het in vraag stellen van de reeds lang geldende verdeelsleutels.

Ik twijfel er niet aan dat u ook bij toekomstige onderhandelingen de belangen van de Brusselaars zult vooropstellen.

qui fondent l'ensemble de notre entité, que ce soit la Fédération Wallonie-Bruxelles ou la Région bruxelloise.

Je suis convaincue que le ministre-président continuera à négocier dans l'intérêt des citoyens bruxellois, pour obtenir l'ensemble des moyens dont Bruxelles a besoin.

¹²⁹³ **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Vous n'avez répondu à aucune question. Qu'allez-vous faire, à présent que vous disposez de moins de moyens que les 500 millions d'euros inscrits dans le budget pluriannuel : dépenser moins, creuser encore l'endettement ? Sur le milliard d'euros de projets déposés, lesquels allez-vous réaliser ?*

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- U hebt op geen enkele vraag geantwoord. Wat gaat u doen, nu u minder middelen hebt? U had in de meerjarenbegroting 500 miljoen euro opgenomen. Gaat u nu minder uitgeven? Gaat u bijkomende schulden maken? Welke projecten zult u realiseren?

U hebt alleen gezegd dat u voor 1 miljard euro projecten hebt ingediend en dat daarin nu moet gesneden worden. Dat is precies de essentie van de zaak. Wat gaan we doen met die middelen? Wat kunnen we wel en wat niet realiseren? Waarvoor zullen we bijkomende schulden aangaan?

Het verontrust me dat u daar niet op kunt antwoorden. Misschien moet u daarover nog de discussie aangaan binnen de regering, maar ik had toch verwacht dat u al iets meer wist om ons daarover in te lichten.

¹²⁹⁵ **Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- Mes questions portaient principalement sur les projets soumis. Dès que nous disposerons des tableaux, nous regarderons attentivement ce qui s'y trouve, ainsi que les chiffres.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (*in het Frans*).- *Ik wacht op de overzichten van de projecten om die te kunnen bestuderen.*

¹²⁹⁷ **Mme Carla Dejonghe (Open Vld)** (*en néerlandais*).- *La réponse du ministre-président livre un résultat bien plus nuancé que ne le rapporte la presse.*

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Uit de antwoorden van de minister-president blijkt dat de hele zaak veel genuanceerder is dan we in de pers konden lezen.

¹²⁹⁷ **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** (*en néerlandais*).- *Je ne suis pas d'accord avec le ministre-président quand il place Bruxelles du côté francophone, car beaucoup de communautés y cohabitent. J'espère que la Région bruxelloise collaborera avec toutes les Communautés en vue d'élaborer des projets de qualité.*

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- Ik ben het op twee puntjes niet eens met de minister-president. Ik ben het er niet mee eens dat hij Brussel in een Franstalige hoek zet, want Brussel is geen Franstalige stad. Brussel is een gemengde stad, waar veel gemeenschappen samenleven. Ik hoop dat Brussel zal samenwerken met alle gemeenschappen om goede projecten uit te werken.

Je ne suis pas non plus d'accord avec une lecture "partisane". Dans un État fédéral, chacun a une lecture différente en fonction de son niveau de compétence, pas en fonction de son parti.

Ik ben het ook niet eens met een 'partijdige' lezing. We moeten kijken naar de verschillende deelstaten en regeringen en niet naar de houding van de verschillende partijen aan de verschillende onderhandelingstafels. Iedereen heeft vanuit zijn bevoegdheidsniveau een andere lezing en houding, en dat lijkt me ook logisch in een federale staat.

¹³⁰¹ QUESTIONS D'ACTUALITÉ

ACTUALITEITSVRAGEN

¹³⁰¹ **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER**

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

¹³⁰¹ à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie

promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

1301 et à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles

1301 concernant "la position du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la taxation kilométrique".

1303 QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. PEPIJN KENNIS

1303 concernant "le report éventuel de la taxation kilométrique en Région de Bruxelles-Capitale"

1305 QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME INGRID PARMENTIER

1305 concernant "la concertation interrégionale à propos du projet de taxation kilométrique en Région de Bruxelles-Capitale".

1307 M. Christophe De Beukelaer (cdH).- Samedi dernier, les Bruxellois sont tombés de leur chaise en découvrant que le parti Socialiste décidait de repousser à la prochaine législature la fameuse taxe kilométrique. Quand le président du PS explique cela dans une pleine page du journal L'Écho en affirmant avoir consulté à ce sujet ses amis bruxellois, il est difficile d'imaginer que parmi eux ne figure pas le ministre-président socialiste de la Région bruxelloise.

Cette déclaration est assassine, car elle suggère que vous vous essayez les pieds sur votre déclaration de politique régionale et votre budget 2021, qui a inscrit 93 millions d'euros pour ladite taxe.

Mon indignation ne porte pas sur le fond du dossier, car j'ai déjà expliqué plusieurs fois devant cette assemblée que je ne partageais pas votre vision de cette mesure. Mais c'est une question de crédibilité et de respect de nos institutions : maintenant que la volonté des membres socialistes de notre assemblée de repousser la taxe kilométrique a été rendue publique, comment comptez-vous restaurer la confiance avec vos partenaires de majorité, mais surtout avec les Bruxellois, qui auront évidemment du mal à croire à votre sincérité dans d'autres dossiers ?

Enfin, qu'advient-il de la taxe kilométrique ? Sera-t-elle mise en œuvre, et quand ?

Les négociations avec les autres Régions sont-elles suspendues ? Quelle suite sera donnée à ce dossier ?

1309 M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- Le président du PS a annoncé le report à 2024 de la taxation kilométrique, dont l'introduction avait pourtant été décidée par le gouvernement

van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

betreffende "het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot de kilometerheffing".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER PEPIJN KENNIS

betreffende "het eventueel uitstel van de kilometerheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW INGRID PARMENTIER

betreffende "het intergewestelijk overleg over het project van kilometerheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans).- Vorige zaterdag vernamen de Brusselaars tot hun verbazing dat de PS de kilometerheffing tot de volgende regeerperiode wil uitstellen. In de pers legde de PS-voorzitter uit dat daarover ook met de Brusselse collega's uitvoerig overleg was gepleegd. Dat u als Brussels minister-president niet aan dat overleg zou hebben deelgenomen, is erg onwaarschijnlijk. Dat zou betekenen dat u uw eigen gewestelijke beleidsverklaring en uw begroting voor 2021 met de voeten treedt.

Hoe denkt u het vertrouwen te herstellen binnen de meerderheid, gezien het pleidooi van de Brusselse PS-fractie om de kilometerheffing uit te stellen? Hoe denkt u het vertrouwen van de Brusselaars terug te winnen? Wanneer zal de kilometerheffing in voege treden? Zijn de intergewestelijke onderhandelingen opgeschort?

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Via de pers vernam ook ik dit weekend dat de kilometerheffing op de lange baan wordt geschoven. Dat kondigde de voorzitter van de PS aan, ondanks

bruxellois. Je suis choqué que les intérêts partisans semblent avoir plus de poids que ceux des Bruxellois. Lors de la précédente législature, un panel citoyen réuni au Parlement bruxellois avait en effet proposé la mise en place conjointe d'une taxe kilométrique intelligente et d'un péage urbain.

Sur quelle base avez-vous décidé de ce report ? Que comptez-vous faire pour diminuer les embouteillages et améliorer la qualité de l'air entre-temps ? Sachant qu'un report débouche souvent sur un abandon, que préparez-vous, sur le plan législatif, pour réellement mettre en œuvre la taxation kilométrique à l'échéance ? Qu'attendez-vous de plus des Bruxellois pour enfin introduire cette mesure au cours de cette législature ?

¹³¹¹ **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).**- Le projet Smart Move est très important pour résoudre les problèmes de congestion dans la Région et contribuer aux objectifs de mobilité durable repris dans le plan Good Move. Il est également très important pour la qualité de vie des Bruxellois.

Pouvez-vous nous informer de l'avancement de la concertation avec les Régions flamande et wallonne sur ce projet, dont les intentions, rappelons-le, traduisent la déclaration de politique générale (DPG) du gouvernement ?

En décembre, le Comité de concertation a demandé à la Région de Bruxelles-Capitale de soumettre un modèle de travail pour lancer les concertations. Pouvez-vous nous expliquer la méthode envisagée ? Comment s'organisent les groupes de travail ? Les administrations des trois Régions sont-elles impliquées dans ces discussions ?

Enfin, une tarification kilométrique à l'échelle du pays n'a pas été exclue par la ministre flamande de la mobilité Lydia Peeters après 2024. Les concertations portent-elles à la fois sur le projet bruxellois et sur ce projet élargi ? Pouvez-vous nous en dire plus ? Un article du journal Le Soir mentionne les propos de votre cabinet relatifs à une première évaluation, qui serait attendue pour mars. Sur quoi portera-t-elle exactement ?

¹³¹³ **M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Le gouvernement bruxellois n'a pas décidé d'un report. Il est notoire que les autres Régions ne sont pas très favorables à la taxation kilométrique, mais la concertation doit encore démarrer.*

de duidelijke beslissing van de Brusselse regering om ze wél in te voeren. De partijbelangen lijken daarbij meer gewicht in de schaal te leggen dan de belangen van de Brusselaars en dat stuit mij tegen de borst.

De slimme kilometerheffing werd immers voorgesteld door een burgerpanel, Make My Mobility, dat in het Brussels Parlement bijeenkwam tijdens de vorige zittingsperiode. Het panel pleitte voor een combinatie van een stadstol en een kilometerheffing, maar dus in elk geval voor een systeem om de filedruk te verminderen en de luchtkwaliteit te verbeteren. Ik was tevreden toen ik zag dat u veel van die elementen had opgenomen in de plannen van de regering, maar nu lijkt dat toch te worden teruggedraaid onder druk van bepaalde politieke partijen en andere belangen.

Op basis van welke algemene belangen van de Brusselaars hebt u beslist om de slimme kilometerheffing uit te stellen tot 2024? Hoe zult u in de komende jaren dan wél de filedruk verminderen en de luchtkwaliteit verbeteren? Van uitstel komt vaak afstel. Welk wetgevend werk bereidt u alvast voor om ervoor te zorgen dat de slimme kilometerheffing er wel degelijk komt in 2024? Welk signaal hebt u nodig van de Brusselaars - na voldoende informatie en overleg - om daarover een beslissing te kunnen nemen en ze uit te voeren in deze regeerperiode?

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- *Smart Move is van groot belang voor het terugdringen van het fileleed en de verhoging van de levenskwaliteit in Brussel. Hoever staat het intergewestelijk overleg over Smart Move? In december werd in het Overlegcomité aan het Brussels gewest gevraagd om een werkmethode uit te denken. Worden de administraties van de drie gewesten bij het overleg betrokken?*

Vlaams minister van Mobiliteit Peeters sluit een landelijke kilometerheffing na 2024 niet uit. Handelt het overleg ook over een dergelijke landelijke regeling? In maart zou een eerste evaluatie plaatsvinden. Waarover zal die precies gaan?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De Brusselse regering heeft geen beslissing tot uitstel genomen. Het is een publiek geheim dat de andere gewesten vooralsnog nog niet meteen warmlopen voor een slimme kilometerheffing in 2022, maar het overleg moet in feite nog beginnen.

Le 18 décembre 2020, le Comité de concertation a chargé le gouvernement bruxellois de proposer une structure de concertation. La concertation pourra commencer après validation par le Comité de concertation suivant.

Le 3 décembre 2020, plusieurs avant-projets d'ordonnance fiscales ont été approuvés en première lecture par le Parlement bruxellois, puis par le gouvernement bruxellois. Ils ont ensuite été soumis à divers organes dont Brupartners, le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale (CERBC) et la Commission régionale de la mobilité (CRM). Leur avis est attendu dans les semaines à venir.

¹³¹⁵ *(poursuivant en français)*

La position du gouvernement bruxellois reste inchangée. Nous avons saisi le Comité de concertation le 18 décembre 2020. Ce dernier nous a chargés de créer cette structure ad hoc visant à coordonner les travaux. Le gouvernement bruxellois s'est attelé à la tâche et soumettra sa proposition lors du prochain Comité de concertation. Après approbation de cette proposition, la concertation avec les autres entités pourra formellement débiter.

Je ne peux que confirmer ce que j'ai dit très modestement dans la presse la semaine dernière : je ne suis pas président de parti ; je ne suis que le ministre-président. Je suis le garant d'un accord de majorité. C'est ma responsabilité et c'est en tout cas de cette manière que j'entends mener ma fonction.

¹³¹⁷ **M. Christophe De Beukelaer (cdH).**- La déclaration de votre président de parti fait néanmoins suite à de nombreuses déclarations des membres de votre majorité, singulièrement au sein de votre parti, qui n'ont jamais démontré un enthousiasme débordant à l'égard de cette taxe kilométrique.

Dès le début, je vous ai fait part de mes réticences à l'idée de mettre ce projet en œuvre dès à présent et ai dit qu'il serait préférable de se donner le temps de la concertation pour parvenir à un résultat équilibré d'ici quelques années.

Permettez-moi dès lors de vous donner un conseil : jouez cartes sur table en annonçant clairement que ce dossier n'est pas mûr et que vous vous donnez quelques années pour y réfléchir. Et en attendant cette réforme de la fiscalité automobile, développez les solutions alternatives. Cette stratégie me paraît la bonne et vous avez ici l'occasion de le démontrer. Mais j'ai un peu de mal à admettre que vous vous borniez à souligner votre intention de continuer à travailler sur ce dossier alors que l'on sait fort bien qu'en réalité, vous n'en avez aucune envie.

Dernier point : au sein de ce parlement, nous déplorons régulièrement le fossé qui se creuse entre les responsables politiques et les citoyens. Ce dossier vous a donné l'occasion de le creuser encore dans de notables proportions, avec l'aval du parti socialiste. À force de dire tout et son contraire au citoyen, on finit par le prendre pour un imbécile et c'est là une attitude affligeante.

Op 18 december 2020 heeft het Overlegcomité aan de Brusselse regering de opdracht gegeven een voorstel voor een overlegstructuur uit te werken. Wanneer dit voorstel gevalideerd is door het eerstvolgende Overlegcomité, kan het overleg formeel van start gaan.

Op 3 december 2020 werden al verschillende fiscale voorontwerpen van ordonnances in eerste lezing goedgekeurd door de Brusselse regering. Die werden vervolgens voorgelegd aan diverse adviesorganen, zoals Brupartners, de Raad voor het Leefmilieu en de Gewestelijke Mobiliteitscommissie (GMC). Hun advies wordt de komende weken verwacht.

(verder in het Frans)

De positie van de Brusselse regering is niet veranderd. Ik bevestig wat ik vorige week in de pers heb gezegd: als minister-president ben ik verantwoordelijk voor de uitvoering van het meerderheidsakkoord. Zodra de door ons voorgestelde overlegstructuur is goedgekeurd, kan het overleg formeel van start gaan.

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) *(in het Frans).*- *Toch sluit de verklaring van uw partijvoorzitter aan bij talrijke uitspraken van leden van de meerderheid en van uw partij.*

Zelf heb ik van meet af aan geopperd dat men het idee beter zou laten rijpen om na een paar jaar tot een evenwichtig resultaat te komen. Ik raad u aan om die weg in te slaan en daar duidelijk over te communiceren. In afwachting van een hervorming van de autofiscaliteit zou u alternatieve oplossingen kunnen ontwikkelen.

Ik vrees echter dat u zult blijven onderstrepen dat u werk zult maken van het dossier, terwijl iedereen goed weet dat u daar eigenlijk geen zin in hebt. Het is bedroevend dat u geen open kaart speelt.

1319 **M. Pepijn Kennis (Agora)** (*en néerlandais*).- *La décision qui figurait dans l'accord de gouvernement était claire et allait dans le même sens que les propositions du panel citoyen. Il est important qu'un gouvernement dise ce qu'il fait et fasse ce qu'il dit. J'espère que la taxe kilométrique sera déployée au cours de cette législature !*

1321 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)**.- *Nous sommes contents de voir que le dossier avance. Nous comptons sur le gouvernement pour continuer sur sa lancée.*

1323 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE**

1323 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,**

1323 **concernant "les réactions du gouvernement suite aux débordements d'une manifestation autorisée à Saint-Josse-ten-Node".**

1325 **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** (*en néerlandais*).- *Nous avons tous vu avant-hier comment une manifestation autorisée sur le territoire de Saint-Josse-ten-Node a très vite débordé. Pire encore, des extrémistes avaient visiblement l'intention de commettre des violences graves et d'en découdre avec la police. De tels événements, impliquant principalement des allochtones, semblent se répéter à un rythme effréné à Bruxelles.*

La manifestation n'avait été autorisée que pour 100 personnes mais, en fin de compte, elles ont été plusieurs centaines à se rassembler et à occasionner des dégâts, même dans d'autres communes. Comment cela sera-t-il évité à l'avenir ?

Que pouvez-vous en outre nous dire quant au fait que les cocktails Molotov et le feu soient de plus en plus utilisés dans ces actes de violence, tant en Belgique qu'à l'étranger, d'ailleurs ?

Enfin, la Région bruxelloise compte-t-elle se porter partie civile contre les agitateurs à l'origine des émeutes - dont un avocat d'extrême gauche ?

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Ik sluit me deels aan bij de heer De Beukelaer. Het is belangrijk voor de Brusselaars om duidelijkheid te hebben. In het regeerakkoord staat een duidelijke beslissing die in dezelfde richting gaat als wat het burgerpanel voorstelde. Dat lijkt me een goede beslissing. Het is belangrijk dat een regering zegt wat ze doet en doet wat ze zegt. Brusselaars hebben die transparantie nodig en natuurlijk ook de inspraak om die beslissingen mee te kunnen nemen. Ik hoop dat we de uitrol daarvan kunnen zien in deze regeerperiode.

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (*in het Frans*).- *Wij rekenen erop dat de regering haar koers aanhoudt.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de reactie van de regering na de ongeregelheden die volgden op de toegestane betoging te Sint-Joost-ten-Node".

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- We hebben eergisteren allemaal gezien hoe een toegelaten manifestatie op het grondgebied van Sint-Joost-ten-Node zeer snel niet meer voldeed aan de afgesproken voorwaarden, maar nog veel erger dat extremistische elementen uit waren op zwaar geweld, aanvallen op de politie, brandstichting enzovoort. Wie de beelden van het politiecommissariaat bekijkt, vraagt zich af of dit Bagdad, Beiroet of Aleppo is. Neen, mijnheer de minister-president, dit is Brussel anno 2021. Blijkbaar herhalen zulke feiten, waarbij grote groepen - in hoofdzaak allochtonen - elk element aangrijpen om zich te buiten te gaan aan geweld, zich in een zeer snel tempo in Brussel. Vroeger was dat eens om de paar jaar, nu is het om de paar maanden, straks misschien om de paar weken.

Het toelaten van een dergelijke manifestatie is heel omstreden, zeker in deze coronatijden. De betoging was toegelaten voor een groep van honderd personen, maar we hebben vastgesteld dat het al heel snel een veelvoud van honderd personen was en ook dat er schade is in de omliggende gemeenten. Een burgemeester laat de manifestatie toe, maar er zijn ook gevolgen voor de andere grondgebieden. Op welke manier zullen er in de toekomst afspraken worden gemaakt?

Het is opvallend dat er bij dergelijke gewelddaden meer en meer gebruik wordt gemaakt van molotovcocktails en van vuur. Brandstichtingen en het gooien van molotovcocktails zijn schering en inslag. In het buitenland, bijvoorbeeld in de Verenigde Staten, hebben we ook gezien hoe naar aanleiding van Black Lives Matter-betogingen activisten gebouwen in brand steken met zware gevolgen. Dat is een nieuw gegeven in de zin

¹³²⁷ **M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *À l'annonce d'une manifestation, la police procède à une analyse des risques. Il appartient ensuite aux bourgmestres de décider s'ils l'autorisent ou non, sachant qu'une manifestation autorisée est plus facilement contrôlable. En l'occurrence, la commune de Saint-Josse-ten-Noode a autorisé la manifestation entre 14h00 et 17h30, pour 100 personnes, dans le respect des mesures sanitaires.*

Sur la base d'une analyse de la zone de police Bruxelles-Capitale / Ixelles, le centre de communication et de crise régional intégré a été ouvert à titre préventif. La manifestation a été encadrée par un service d'ordre interne et s'est déroulée, globalement, dans le calme. La grande majorité des manifestants ont quitté les lieux vers 17h00.

Vers 17h30, un groupe d'individus a provoqué plusieurs incidents en marge de la manifestation et occasionné des dégâts. De nombreux renforts ont été appelés et le calme a été rétabli dans toute la zone de police à 20h00. Les dégâts causés au matériel de la STIB - qui se constituera partie civile - sont en cours d'évaluation.

¹³²⁹ *La police a procédé à 112 arrestations administratives et à 4 arrestations judiciaires.*

Je regrette profondément ces excès et j'appelle à un dialogue entre la police et la population. Le gouvernement a d'ailleurs

dat vuur zo frequent wordt gebruikt. Ook wat dat betreft, had ik graag enige antwoorden.

Een derde element is dat de rellen werden aangewakkerd door de ophitsende taal van een extreemlinkse advocaat die blijkbaar geen vertrouwen heeft in de rechtstaat en in de rechtsgang en op televisie zegt dat de meerderheid van de politieagenten racistisch is. Ook dat is een probleem. Mijn vraag is of het Brussels Gewest zich burgerlijke partij zal stellen ten aanzien van de agitatoren die aan de basis liggen van die rellen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Wanneer een manifestatie wordt aangekondigd, maakt de politie een risicoanalyse. Vervolgens komt het de burgemeesters toe om op basis daarvan de betoging al dan niet toe te laten. Doorgaans geven de operationele diensten er de voorkeur aan een manifestatie toe te laten, omdat deze op die manier beter beheerst kan worden. Als ze verboden wordt, bestaat het risico dat ze zich verspreidt over het hele grondgebied.

In dit geval heeft de gemeente Sint-Joost-ten-Node de betoging toegelaten tussen 14 en 17.30 uur. De deelnemers moesten wel de veiligheidsvoorschriften naleven: een mondkemper dragen en onderling minstens 1,5 m afstand houden. Voorts werd er aan minder dan honderd aanwezigen toegelaten om het plein te betreden waar het commissariaat zich bevindt.

Op basis van een analyse van de politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene werd het geïntegreerd gewestelijk communicatie- en crisiscentrum preventief geopend om eventuele ontsparingen optimaal te kunnen opvangen en de burgemeester van de betrokken zone en mezelf op de hoogte te houden.

De betoging werd begeleid door een interne ordedienst en verliep globaal genomen rustig. Voor het commissariaat van de politiezone Brussel-Noord in de Brabantstraat nabij het Noordstation hebben de organisatoren opgeroepen de betoging te beëindigen om 17 uur. De grote meerderheid van de betogers is vervolgens weggegaan. Omstreeks 17.30 uur lokte een groep individuen in de marge van de manifestatie meerdere incidenten uit, die beschadigingen veroorzaakten.

Aangezien de situatie verslechterde en de lokale voorzieningen niet langer volstonden om de ongeregelheden onder controle te houden, werd er gezorgd voor de nodige versterking. De ordehandhaving gebeurde vervolgens met een groot aantal politieagenten. De rust was tegen 20 uur hersteld in de hele politiezone.

De politiediensten hebben meerdere vernielingen vastgesteld. De schade aan het materiaal van de MIVB wordt momenteel beoordeeld. De MIVB zal zich daarbij burgerlijke partij stellen.

De Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) moest in het kader van de betoging vier keer uitrukken. De politie verrichtte 112 administratieve en 4 gerechtelijke aanhoudingen.

décidé de mettre en œuvre les recommandations du Parlement bruxellois visant à inclure les relations entre les citoyens et la police dans le plan global de sécurité et de prévention (PGSP).

En outre, les événements survenus en début de semaine ont démontré l'utilité du centre de crise intégré en situation d'urgence.

1331 **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).*- *Face à de tels excès, de telles paroles naïves ne mènent à rien. C'est de fermeté dont la Région doit faire preuve. À long terme, les agitateurs d'extrême gauche empêchent la police de travailler. Il en résulte des dommages physiques et matériels graves.*

L'image de la Région en souffre également. Vous devez vous constituer partie civile et porter plainte contre les fauteurs de troubles.

1333 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MICHAËL VOSSAERT**

1333 **à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,**

1333 **concernant "l'appel de la Fédération Horeca Bruxelles en vue d'une homogénéisation des indemnités financières régionales".**

1335 **M. Michaël Vossaert (DéFI).**- Le secteur horeca est l'un des premiers à être touché par le confinement. Les deux vagues du coronavirus ont été éprouvantes et les perspectives de reprise d'activité sont faibles. Nous savons que le gouvernement bruxellois a octroyé des primes forfaitaires pouvant atteindre 7.000 euros, mais a aussi déployé des mesures telles que les prêts pour les fournisseurs horeca et le lancement du prêt proxi.

La Fédération Horeca Bruxelles lance un appel au gouvernement et va manifester cet après-midi pour demander plus d'aides. Nous savons que les solutions ne proviennent pas uniquement du gouvernement bruxellois et que le gouvernement fédéral doit

Ik betreur die excessen ten zeerste en ik roep op tot een dialoog tussen de politie en de bevolking. Dat is ook wat de regering beoogt met haar beslissing om de aanbevelingen uit te voeren uit de resolutie van het Brussels Parlement van 18 december 2020, die erop gericht is de betrekkingen tussen burgers en ordediensten op te nemen in het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP). Het gewest zal binnen de grenzen van zijn bevoegdheden alles in het werk stellen om die betrekkingen te verbeteren.

Daarnaast hebben de gebeurtenissen eerder deze week het nut van het geïntegreerde crisiscentrum aangetoond. De steun en de versterking die de politiezone Brussel-Noord kreeg, waardoor ze erin slaagde de situatie opnieuw onder controle te krijgen, werd immers door het crisiscentrum beheerd.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Naïeve woorden over de dialoog tussen de burger en de politie leiden bij dergelijke excessen tot niets. Er is een krachtig antwoord nodig van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten aanzien van extreemlinkse agitators die elke gelegenheid te baat nemen om de politie in een slecht daglicht te stellen. Zo wordt het werk van de politie op termijn onmogelijk. Het gevolg is een gigantische schade, niet alleen materieel, maar ook fysiek, met zware verwondingen bij de politiemensen.

Ook het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest lijdt hieronder. Het is een drama wanneer u als politiek verantwoordelijke dit verder laat gebeuren en toedekt met zalvende woorden. U zou zich burgerlijke partij moeten stellen, u zou zelf een klacht moeten indienen tegen de agitators die aan de basis liggen van dergelijke zaken en u zou zelfs de stafhouder van de balie waartoe de agitator behoort, moeten aanspreken over diens gedrag.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MICHAËL VOSSAERT

aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek

betreffende "de oproep van de 'Fédération Horeca Bruxelles' met het oog op de harmonisatie van de gewestelijke financiële vergoedingen".

De heer Michaël Vossaert (DéFI) *(in het Frans).*- *De horeca was een van de eerste sectoren die zwaar getroffen werd door de lockdown. Na twee coronagolven is de heropening nog niet in zicht. De Brusselse regering heeft forfaitaire premies uitgereikt die tot 7.000 euro konden oplopen, leningen geregeld voor toeleveranciers en proxileningen gelanceerd.*

De Brusselse Horecafederatie organiseert deze namiddag een betoging om meer steun te vragen. Uiteraard kan de Brusselse regering dit probleem niet alleen oplossen en moet ook de federale regering in actie schieten. Dit neemt niet weg dat de federatie een antwoord van u verwacht. Is er al een ontmoeting

prendre les choses en main, notamment avec la question du droit passerelle, des frais fixes, des cotisations sociales, etc.

La fédération demande toutefois clairement une intervention du gouvernement bruxellois. Même si nous avons déjà eu beaucoup de débats en commission à ce sujet, il est important de relayer son appel et de voir comment le gouvernement répondra à cette demande. Une rencontre avec la fédération est-elle prévue ? Quelles sont les solutions sur la table ? Parlons-nous d'une harmonisation des primes entre les Régions ?

Je sais qu'existe des primes compensatoires par rapport à la diminution du chiffre d'affaires. De nombreuses solutions peuvent être mises sur la table, notamment au regard de l'appel lancé par la fédération.

¹³³⁷ **Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.**- Effectivement, la situation est grave à Bruxelles, capitale administrative et économique du pays, siège de nombreux services et institutions, destination de tourisme de loisirs et d'affaires, et porte d'entrée de notre pays. Notre secteur de l'horeca souffre particulièrement des mesures adoptées pour endiguer l'épidémie.

Le gouvernement en est tout à fait conscient. Nous nous concertons très régulièrement avec le secteur de l'horeca. Pas plus tard que ce matin, des réunions entre les différents cabinets, les représentants du secteur et les syndicats ont été organisées et il y en aura encore d'autres la semaine prochaine.

Comme vous l'avez rappelé, les aides octroyées par le gouvernement régional sont complémentaires à celles, substantielles, du gouvernement fédéral : revenus de remplacement, droits passerelles pour les indépendants ou chômage temporaire.

De notre côté, nous avons activé de nombreux leviers régionaux. Il s'agit tout d'abord de leviers d'accompagnement et d'information, notamment grâce aux cellules d'accompagnement d'urgence qui peuvent offrir des conseils ou du coaching individuels à ceux qui en font la demande. Bien sûr, le secteur de l'horeca peut également y faire appel.

Il y a ensuite les primes. Dès le début de la crise, nous avons liquidé beaucoup plus rapidement que prévu les aides à l'expansion économique, notamment celles destinées à l'horeca.

Il y a enfin les prêts :

- le moratoire sur les prêts antérieurs ;
- le prêt recover ;
- le soutien aux organismes de microcrédit ;
- la mission déléguée à finance&invest.brussels, qui permet d'accorder des prêts subordonnés à l'horeca et qui a été étendue ;

geregeld? Welke oplossingen liggen ter tafel? Komt er een harmonisering van de premies tussen de gewesten? Wordt er gedacht aan premies die het omzetverlies compenseren?

Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).- *De regering is zich terdege bewust van de zware klappen die de horecasector krijgt. We overlegden deze ochtend nog met vertegenwoordigers van de sector en de vakbonden. Ook volgende week zijn er nog bijeenkomsten gepland.*

Zoals u zei vullen de steunmaatregelen van de Brusselse regering deze van de federale regering aan. Daarnaast kan de horecasector ook gebruikmaken van gewestelijke noodhulp. Het gaat voornamelijk om begeleiding, advies en individuele coaching.

Ten slotte hebben we verschillende premies en leningen ingevoerd. Er kwam een moratorium op oude leningen. We lanceerden proxileningen en de Recoverlening, ondersteunen microkredietorganisaties en verlengden de mogelijkheid om achtergestelde leningen te verlenen aan de horeca via finance&invest.brussels. Bovendien treedt vandaag de nieuwe huurmaatregel in werking, waarbij huurders aanspraak kunnen maken op een lening die verschillende maanden huur dekt.

- le prêt proxi ;

- la nouvelle mesure loyer entrée en vigueur dès aujourd'hui
- alors qu'elle était prévue pour lundi -, qui permettra aux trésoreries des locataires d'être immédiatement soulagées du paiement de plusieurs mois de loyer.

1339 Nous poursuivons les rencontres et les consultations avec les secteurs et les syndicats. Actuellement, nous travaillons aussi à l'élaboration de nouvelles mesures spécifiques.

S'agissant de votre question sur les prêts, les moratoires ainsi que l'allongement des durées de remboursement et de la franchise (c'est-à-dire la période durant laquelle les débiteurs ne doivent pas rembourser le prêt), la situation est évaluée et adaptée en permanence.

J'ai indiqué les détails à propos de la mission déléguée il y a deux jours en commission. En tout cas, *finance&invest.brussels* s'adapte et allonge les durées susmentionnées afin de tenir compte de la prolongation de la crise sanitaire.

1341 **M. Michaël Vossaert (DéFI)**.- Il va sans dire qu'il y a urgence. Nous devons pouvoir être en contact régulier avec la fédération et les acteurs proprement dits, d'où l'importance de ce débat et de la poursuite de la consultation, de manière à apporter des solutions.

Je vous ai entendue sur le moratoire concernant les prêts antérieurs. Selon moi, il est impératif de trancher la question de la prolongation de ce moratoire, car il s'agit d'une demande claire de la fédération.

Ensuite, à l'instar de certains de mes collègues, j'espère que les primes devant permettre d'apporter de la trésorerie à tous ces secteurs - dont l'horeca - seront adoptées très prochainement. La situation est véritablement urgente et je ne doute pas de la capacité du gouvernement bruxellois d'apporter des solutions au secteur, qui fait vivre l'économie bruxelloise.

1343 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME HILDE SABBE**

1343 à **M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,**

1343 concernant "les mesures envisagées pour renforcer la confiance des Bruxellois en leurs institutions au vu des événements du 6 janvier 2021 au Capitole des États-Unis".

1345 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (en néerlandais)**.- *Les images de la prise d'assaut du Capitole à Washington nous ont rappelé à quel point la démocratie est vulnérable. Néanmoins,*

We zetten het overleg met de sectoren en de vakbonden voort en werken nieuwe maatregelen uit. De vermelde maatregelen worden voortdurende geëvalueerd en indien nodig aangepast.

*Meer details over de gedelegeerde opdracht van *finance&invest.brussels* gaf ik twee dagen geleden in de commissie.*

De heer Michaël Vossaert (DéFI) (in het Frans).- *Het gaat hier uiteraard om een noodsituatie. Het is absoluut nodig om geregeld te overleggen met de sector.*

De federatie vraagt om het moratorium op oude leningen te verlengen. Hierover wordt het best snel beslist.

Tot slot hoop ik dat de premies die voor cashflow kunnen zorgen voor alle getroffen sectoren, snel in werking zullen treden.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW HILDE SABBE

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de overwogen maatregelen om het vertrouwen van de Brusselaars in hun instellingen te versterken in het licht van de gebeurtenissen van 6 januari 2021 in het Capitool van de Verenigde Staten".

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).- Vermoedelijk hebben alle Brusselse parlementsleden met afgrijzen en verbijstering gekeken naar de beelden van de bestorming van het Capitool in Washington. Die herinnerden ons eraan hoe

je ne pense pas qu'une telle situation risque de se produire au sein de notre institution.

Ce qui m'inquiète, en revanche, c'est la baisse de confiance des citoyens en la politique et l'érosion du respect des institutions démocratiques. Les fausses informations et les discours de haine ne sont pas étrangers à ce phénomène.

Le gouvernement se préoccupe-t-il de la confiance des habitants de Bruxelles dans les institutions publiques ? Une enquête à cet égard a-t-elle déjà été menée ?

De quels moyens juridiques la Région dispose-t-elle pour intervenir rapidement en cas de déclarations manifestement fausses ou racistes lors des débats parlementaires ?

Que fait le gouvernement pour rendre son travail plus accessible aux Bruxellois ?

kwetsbaar de democratie wel is en hoe snel ze onder druk kan komen te staan.

Mijnheer de voorzitter, ik weet dat u sterk begaan bent met de beveiliging van het Brussels Parlement. Ik heb er alle vertrouwen in dat die kwestie op een andere plaats wordt besproken en geregeld. Bovendien denk ik niet dat de Brusselse parlementsleden moeten vrezen voor hun fysieke veiligheid. Een bestorming van het Brussels Parlement verwacht ik niet meteen.

Wat mij wel verontrust, is het afnemende vertrouwen van de burger in de politiek en de uitholling van het respect voor de democratische instellingen. België en Brussel liggen dan wel niet in de VS, maar ook hier zijn er aanwijzingen dat burgers zich in meer of mindere mate niet meer vertegenwoordigd voelen door de politici en hun geloof in het democratische proces van verkiezingen verliezen. Daar moeten we aandacht voor hebben.

Fake news en hate speech spelen een belangrijke rol in dat fenomeen. Racisme en halve waarheden hebben de toon en de inhoud van het debat verziekt. De vrijheid van meningsuiting is heilig, maar we moeten toch ook eens nadenken over wat aanhoudende blootstelling aan een extreem discours kan teweegbrengen. Iedereen is zich ervan bewust wat er op het spel staat.

Bekommert de regering zich over het vertrouwen van de Brusselaars in de openbare instellingen, zoals administraties, regering en parlement? Vond er ooit een bevraging plaats naar het vertrouwen van de burger in de instellingen?

Als we kijken naar de gebeurtenissen in de VS, welke juridische middelen heeft het gewest dan om snel in te grijpen als er manifeste onwaarheden of racistische uitlatingen worden geventileerd tijdens parlementaire debatten?

Wat doet de Brusselse regering om haar werkzaamheden toegankelijker te maken voor de Brusselaars?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Op uw eerste vraag kan ik u antwoorden dat de regering alles doet om ervoor te zorgen dat de burgers het vertrouwen in het bestuur behouden. Ik geef u enkele voorbeelden. In het Globaal Veiligheids- en Preventieplan is er rekening gehouden met de parlementaire aanbevelingen om de relatie tussen de burgers en de ordediensten, en omgekeerd, te verbeteren. Er worden projecten ondersteund zoals 'Coffee with a cop', maar ook initiatieven waardoor de politie op de school het gesprek aangaat met de jongeren. Er is ook een enquête over het veiligheidsgevoel in Brussel gehouden door het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid. Ik verwijs ook naar de communicatie tijdens de coronacrisis en naar de campagnes om de jongeren zo goed mogelijk te informeren en te vermijden dat fake news zou ontstaan.

U vraagt me tot slot ook welke maatregelen de regering kan nemen om racistische uitlatingen en de verspreiding van fake news tijdens de parlementaire debatten tegen te gaan. Als

¹³⁴⁷ **M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Le gouvernement met tout en œuvre pour conserver la confiance du citoyen envers l'administration. Ainsi, il a tenu compte dans le plan global de sécurité et de prévention des recommandations parlementaires visant à améliorer les relations entre les citoyens et la police. Le gouvernement soutient également des initiatives dans le cadre desquelles la police entre en dialogue avec les jeunes à l'école.*

Enfin, je précise qu'en tant que chef du gouvernement et en raison de la séparation des pouvoirs, je ne peux pas m'exprimer sur le contenu des débats politiques au parlement.

1347 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a)** (*en néerlandais*):-
J'espère que chaque parlementaire sera capable de distinguer ce qui est raciste de ce qui ne l'est pas.

1351 - *La séance est suspendue à 12h29.*

2395 - *La séance est reprise à 12h49.*

2397 **VOTES NOMINATIFS**

2399 **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 2019 (nos A-240/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

2401 **RÉSULTAT DU VOTE 1**

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

33 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

2403 **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Gilles Verstraeten, Mme Cieltje Van Achter, MM. Mathias Vanden Borre et David Leisterh visant à charger la Cour des comptes de réaliser un audit d'Actiris (nos A-286/1 et 2 – 2020/2021) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

2405 **RÉSULTAT DU VOTE 2**

86 membres sont présents.

53 répondent oui.

regeringsleider en wegens de scheiding der machten mag ik me niet uitspreken over de inhoud van de politieke debatten in het parlement.

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).- Ik hoop dat ieder parlamentslid voor zichzelf zal uitmaken wat al dan niet racistisch is.

- *De vergadering wordt geschorst om 12.29 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 12.49 uur.*

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2019 (nrs. A-240/1 en 2 – 2020/2021).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

33 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Gilles Verstraeten, mevrouw Cieltje Van Achter, de heren Mathias Vanden Borre en David Leisterh tot het belasten van het Rekenhof met een audit van Actiris (nrs. A-286/1 en 2 – 2020/2021) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over de besluiten van de commissie.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

86 leden zijn aanwezig.

53 antwoorden ja.

31 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

²⁴⁰⁷ **Mme Céline Fremault (cdH).**- Je tiens à justifier mon abstention, car la transparence me paraît essentielle dans ce genre de dossier.

La résolution propose un audit de la Cour des comptes, ce qui prend du temps, tandis que la majorité suggère d'organiser des audits internes. Par mon abstention, j'entends signifier qu'il n'existe pas, à mon sens, de solution unique et que j'aurais préféré que majorité et opposition s'accordent sur des conclusions communes.

J'estime d'autant plus essentiel de faire preuve de transparence qu'il est ici question d'un organisme placé aujourd'hui en première ligne dans la crise économique que nous traversons. Divers outils sont à notre disposition et toute une série de relations politiques devront également être éclaircies.

²⁴⁰⁹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les amendements, l'article réservé et sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant le chapitre IIIbis du titre IV du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (nos A-243/1 et 2 – 2020/2021).

²⁴¹³ *Article 3*

²⁴¹⁵ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 1, déposé par Mmes Céline Fremault, Bianca Debaets et M. Gaëtan Van Goidsenhoven.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

85 membres sont présents.

19 répondent oui.

62 répondent non.

4 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.

²⁴¹⁷ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 2, déposé par M. Pepijn Kennis et Mme Françoise De Smedt.

31 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

De leden die zich hebben onthouden wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (*in het Frans*).- *Ik wil mijn onthouding graag toelichten, omdat ik erop wil wijzen dat transparantie me essentieel lijkt in een dergelijk dossier.*

In de tekst wordt voorgesteld dat het Rekenhof een audit uitvoert, wat tijd vergt, terwijl de meerderheid interne audits verkiest. Met mijn onthouding wil ik duidelijk maken dat ik liever meerderheid en oppositie tot een gezamenlijke conclusie zie komen.

Transparantie is zeer belangrijk voor een instelling die een grote rol speelt in deze economische crisis. We beschikken over meerdere instrumenten. Een aantal politieke relaties moet worden opgehelderd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van hoofdstuk IIIbis van titel IV van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (nrs. A-243/1 en 2 – 2020/2021).

Artikel 3

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend door mevrouw Céline Fremault, Bianca Debaets en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

85 leden zijn aanwezig.

19 antwoorden ja.

62 antwoorden neen.

4 onthouden zich.

Bijgevolg, wordt amendement nr. 1 verworpen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 2, ingediend door de heer Pepijn Kennis en mevrouw Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

86 membres sont présents.

13 répondent oui.

69 répondent non.

4 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

²⁴¹⁹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 3, déposé par M. Pepijn Kennis et Mme Françoise De Smedt.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

86 membres sont présents.

13 répondent oui.

51 répondent non.

22 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 3 est rejeté.

²⁴²¹ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article 3 tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 6

86 membres sont présents.

51 répondent oui.

1 répond non.

34 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 3 non amendé est adopté.

²⁴²³ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

Il est procédé au vote.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

86 leden zijn aanwezig.

13 antwoorden ja.

69 antwoorden neen.

4 onthouden zich.

Bijgevolg, wordt amendement nr. 2 verworpen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 3, ingediend door de heer Pepijn Kennis en mevrouw Françoise De Smedt.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

86 leden zijn aanwezig.

13 antwoorden ja.

51 antwoorden neen.

22 onthouden zich.

Bijgevolg, wordt amendement nr. 3 verworpen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het niet-geamendeerde artikel 3.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

86 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

1 antwoordt neen.

34 onthouden zich.

Bijgevolg, wordt het niet-geamendeerde artikel nr. 3 aangenomen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

Tot stemming wordt overgegaan.

RÉSULTAT DU VOTE 7

85 membres sont présents.

62 répondent oui.

23 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

²⁴²⁵ **M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Vincent De Wolf à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant "le glissement de la dotation du fonds 'sommets européens' vers le financement des mesures du Plan global de sécurité et de prévention (PGSP) et les conséquences sur les zones de police".

²⁴²⁷ Deux ordres du jour ont été déposés :

- un ordre du jour motivé a été déposé par M. Mathias Vanden Borre, Mme Cielte Van Achter et M. Gilles Verstraeten.

- un ordre du jour pur et simple est proposé par M. Jamal Ikazban.

L'ordre du jour pur et simple ayant la priorité de droit, je mets cet ordre du jour aux voix.

²⁴²⁹ **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Cette motion concerne le fonds "sommets européens", et notamment une somme de 55 millions d'euros attribués à la Région par le gouvernement fédéral pour élaborer des projets de sécurité et aider les zones de police. La clé de répartition utilisée à cet effet semble poser problème. J'ai demandé à plusieurs reprises au ministre-président de s'expliquer sur ce point, il ne l'a toujours pas fait.*

En outre, certaines ressources de ce fonds sont consacrées à des projets qui n'ont rien à voir avec la sécurité.

Dans cette motion, je demande que le ministre-président rédige un rapport afin que nous puissions analyser de manière transparente la répartition du fonds par zone de police et en débattre au sein de la commission des affaires intérieures.

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

85 leden zijn aanwezig.

62 antwoorden ja.

23 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Vincent De Wolf tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang, betreffende "de verschuiving van de dotatie 'fonds Europese Toppen' naar de financiering van de maatregelen van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP) en de gevolgen voor de politiezones".

Twee moties werden ingediend:

- een gemotiveerde motie werd ingediend door de heer Mathias Vanden Borre, mevrouw Cielte Van Achter en de heer Gilles Verstraeten.

- een eenvoudige motie wordt door de heer Jamal Ikazban voorgesteld.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Deze motie gaat over het Fonds Europese Toppen. Dat omvat een bedrag van maar liefst 55 miljoen euro, dat het gewest ter beschikking krijgt van de federale overheid om veiligheidsprojecten vorm te geven en om de politiezones bij te staan. Ik heb in het verleden met cijfers, die ik heb ontvangen van de minister-president, aangetoond dat die verdeling niet correct verloopt, namelijk niet volgens de verdeelsleutel die de minister-president zelf zegt te hanteren. Er schort daar iets aan.

Ik heb al meermaals aan de minister-president gevraagd om daar uitleg bij te geven en hij heeft dat tot dusver nog niet gedaan. Bovendien worden er ook middelen vanuit dit fonds besteed aan projecten die niets met veiligheid te maken hebben, zoals drinkfonteinnetjes, openbare toiletten in de MIVB-stations en het uitdelen van gratis maaltijden. Er gaat bijvoorbeeld ook 5 miljoen euro naar een drugscentrum. Vorig jaar werden er middelen besteed aan huisvesting. Dat heeft natuurlijk weinig tot niets te maken met veiligheid.

In deze motie vraag ik dat de minister-president een verslag opmaakt zodat we de verdeling van het fonds transparant met de verdeelsleutel kunnen analyseren per politieke zone en dat we daarover een debat kunnen voeren in de commissie voor

²⁴³¹ **M. le président.**- Nous procédons maintenant au vote nominatif sur l'ordre du jour pur et simple.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 8

86 membres sont présents.

51 répondent oui.

24 répondent non.

11 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement l'adopte.

²⁴³³ La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 13h10.*

Binnenlandse Zaken. Dat is fundamenteel het controlerecht van dit parlement. Het lijkt me dus evident dat alle partijen deze motie steunen zodanig dat we in dit parlement een debat ten gronde kunnen voeren over het Fonds Europese Toppen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de eenvoudige motie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

86 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

24 antwoorden neen.

11 onthouden zich.

Bijgevolg wordt ze door het parlement aangenomen.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 13.10 uur.*

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 52 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

| | | |
|--------------|----|-------------|
| Onthoudingen | 33 | Abstentions |
|--------------|----|-------------|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 2 / VOTE 2

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 53 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 31 | Non |
|------|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Elisa Groppi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 2 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Céline Fremault, Pepijn Kennis.

STEMMING 3 / VOTE 3

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 19 | Oui |
|----|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 62 | Non |
|------|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkówicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 4 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 4 / VOTE 4

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 13 | Oui |
|----|----|-----|

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Emin Özkara.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 69 | Non |
|------|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseis, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkówicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 4 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 5 / VOTE 5

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 13 | Oui |
|----|----|-----|

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Emin Özkara.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 51 | Non |
|------|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseis, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkówicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

| | | |
|--------------|----|-------------|
| Onthoudingen | 22 | Abstentions |
|--------------|----|-------------|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 6 / VOTE 6

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 51 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pepijn Kennis, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

| | | |
|------|---|-----|
| Neen | 1 | Non |
|------|---|-----|

Emin Özkara.

| | | |
|--------------|----|-------------|
| Onthoudingen | 34 | Abstentions |
|--------------|----|-------------|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 7 / VOTE 7

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 62 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

| | | |
|--------------|----|-------------|
| Onthoudingen | 23 | Abstentions |
|--------------|----|-------------|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 8 / VOTE 8

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 51 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués, Emin Özkara.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 24 | Non |
|------|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pepijn Kennis, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|--------------|----|-------------|
| Onthoudingen | 11 | Abstentions |
|--------------|----|-------------|

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplówicz, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation totale ou partielle de l'article 2 du décret de la Région flamande du 15 mai 2020 « modifiant le décret sur l'Energie du 8 mai 2009, en ce qui concerne l'introduction d'une disposition transitoire pour la durée de validité de la date de mise en service, visée à l'article 1.1.3, 113°/2 » (insertion d'un article 15.3.5/22 dans le décret sur l'Énergie du 8 mai 2009), introduit par la SA « E-Wood Energiecentrale » et autres (n° du rôle 7470).
- le recours en annulation de l'article 74 de la loi du 31 juillet 2020 « portant dispositions urgentes diverses en matière de justice », introduit par Charles Huylebrouck (n° du rôle 7475).
- le recours en annulation totale ou partielle et la demande de suspension partielle du décret de la Région wallonne du 1^{er} octobre 2020 « modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux, en matière de taxes régionales wallonnes, en vue de la transposition de la directive 2018/822/UE sur l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration », introduits par l'association de fait « Belgian Association of Tax Lawyers » et autres (n° du rôle 7480).
- le recours en annulation partielle et la demande de suspension partielle de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2020 « modifiant l'ordonnance du 26 juillet 2013 transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE et modifiant le Code bruxellois de procédure fiscale », introduits par l'association de fait « Belgian Association of Tax Lawyers » et autres (n° du rôle 7481).

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 mei 2020 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft het invoeren van een overgangsbepaling voor de geldigheidsduur van de startdatum, vermeld in artikel 1.1.3, 113°/2 » (invoeging van artikel 15.3.5/22 in het Energiedecreet van 8 mei 2009), ingesteld door de nv « E-Wood Energiecentrale » en anderen (nr. van de rol 7470).
- het beroep tot vernietiging van artikel 74 van de wet van 31 juli 2020 « houdende diverse dringende bepalingen inzake justitie », ingesteld door Charles Huylebrouck (nr. van de rol 7475).
- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging en de vordering tot gedeeltelijke schorsing van het decreet van het Waalse Gewest van 1 oktober 2020 « houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de Waalse gewestelijke belastingen, met het oog op de omzetting van Richtlijn 2018/822/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies », ingesteld door de feitelijke vereniging « Belgian Association of Tax Lawyers » en anderen (nr. van de rol 7480).
- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging en de vordering tot gedeeltelijke schorsing van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 29 oktober 2020 « tot wijziging van de ordonnantie van 26 juli 2013 houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG en tot wijziging van de Brusselse Codex Fiscale Procedure », ingesteld door de feitelijke vereniging « Belgian Association of Tax Lawyers » en anderen (nr. van de rol 7481).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- la question préjudicielle relative aux articles 269¹, § 1^{er}, et 279¹ du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et 664 du Code judiciaire, posée par le Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons (n° du rôle 7472).
- la question préjudicielle concernant les articles 1^{er} et 2 du décret de la Communauté française du 22 octobre 2020 « modifiant le décret du 13 juillet 2016 relatif aux études de sciences vétérinaires », posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7473).
- les questions préjudicielles concernant l'article 69, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 5, de la loi générale relative aux allocations familiales, posées par le Tribunal du travail de Liège, division Liège (n° du rôle 7474).
- la question préjudicielle relative aux articles 2, alinéa 1^{er}, et 18, § 1^{er}, 2°, lus en combinaison avec l'article 44, § 1^{er}, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, posée par le Tribunal de l'entreprise d'Anvers, division Anvers (n° du rôle 7476).
- la question préjudicielle relative à l'article 7, § 1^{er} *sexies*, alinéa 2, 4°, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 « concernant la sécurité sociale des travailleurs », tel qu'il était applicable avant le 27 avril 2015, posée par le Tribunal du travail de Gand, division Alost (n° du rôle 7477).
- les questions préjudicielles concernant les articles 24 et 30 de la loi du 28 avril 2003 « relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale » (avant leur modification par la loi du 15 mai 2014), posées par la Cour du travail d'Anvers, division Anvers (n° du rôle 7479).
- les questions préjudicielles relatives aux articles 51 *bis*, § 4, et 70, §§ 1 et 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée et à l'article 29, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle, posées par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand (n° du rôle 7482).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 269¹, § 1, en 279¹ van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en 664 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Henegouwen, afdeling Bergen (nr. van de rol 7472).
- de prejudiciële vraag over de artikelen 1 en 2 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2020 « houdende wijziging van het decreet van 13 juli 2016 betreffende de studie diergeneeskunde », gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7473).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 69, § 1, eerste en vijfde lid, van de Algemene kinderbijslagwet, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 7474).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, eerste lid, en 18, § 1, 2°, gelezen in samenhang met artikel 44, § 1, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gesteld door de Ondernemingsrechtbank te Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 7476).
- de prejudiciële vraag over artikel 7, § 1 *sexies*, tweede lid, 4°, van de besluitwet van 28 december 1944 « betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders », zoals van toepassing vóór 27 april 2015, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Gent, afdeling Aalst (nr. van de rol 7477).
- de prejudiciële vragen over de artikelen 24 en 30 van de wet van 28 april 2003 « betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid » (vóór hun wijziging bij de wet van 15 mei 2014), gesteld door het Arbeidshof te Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 7479).
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 51 *bis*, § 4, en 70, §§ 1 en 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde en artikel 29, derde lid, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nr. van de rol 7482).

- les questions préjudicielles relatives à l'article 206, 1^o, a), du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, adopté par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 avril 2004, posées par le Conseil d'état (n^o du rôle 7483).
- les questions préjudicielles concernant les articles 18, 19, 39 à 44 et 50 à 54 du décret de la Communauté française du 18 janvier 2018 « portant le code de la prévention, de l'Aide à la jeunesse et de la protection de la Jeunesse » et l'article 7 de la loi du 8 avril 1965 « relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait », posées par la Cour d'appel de Bruxelles (n^o du rôle 7486).
- la question préjudicielle concernant les articles 9 et 10 du décret de la Région flamande du 22 décembre 2017 « portant une prime pour stimuler la transition de demandeurs d'emploi à l'entrepreneuriat », posée par la Cour du travail de Gand, division Bruges (n^o du rôle 7487).
- la question préjudicielle concernant l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 8^o, 11^o, 12^o, 13^o, 14^o, 16^o et 31^o, et alinéa 2, et l'article 5 du décret de la Région flamande du 15 juillet 1997 « contenant le Code flamand du Logement », posée par le Juge de paix du canton de Zoutleeuw (n^o du rôle 7488).
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 206, 1^o, a), van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, vastgesteld bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 april 2004, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7483).
- de prejudiciële vragen over de artikelen 18, 19, 39 tot 44 en 50 tot 54 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 18 januari 2018 « houdende het wetboek van preventie, hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming » en artikel 7 van de wet van 8 april 1965 « betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade », gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7486).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 9 en 10 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 22 december 2017 « houdende een premie om de transitie van werkzoekenden naar ondernemerschap te stimuleren », gesteld door het Arbeidshof te Gent, afdeling Brugge (nr. van de rol 7487).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 2, § 1, eerste lid, 8^o, 11^o, 12^o, 13^o, 14^o, 16^o en 31^o, en tweede lid, en artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 juli 1997 « houdende de Vlaamse Wooncode », gesteld door de Vrederechter van het kanton Zoutleeuw (nr. van de rol 7488).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 162/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - le recours en annulation partielle de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 2018 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires », introduit par l'ASBL « Inter-Environnement Bruxelles » et autres (n° du rôle 7147).
- arrêt n° 163/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - le recours en annulation de l'article 76, 1°, du décret-programme de la Région wallonne du 17 juillet 2018 « portant des mesures diverses en matière d'emploi, de formation, d'économie, d'industrie, de recherche, d'innovation, de numérique, d'environnement, de transition écologique, d'aménagement du territoire, de travaux publics, de mobilité et de transports, d'énergie, de climat, de politique aéroportuaire, de tourisme, d'agriculture, de nature, de forêt, des pouvoirs locaux et de logement », introduit par l'ASBL « Belgisch Fonds voor de Inzameling en Verwerking van Elektrohuishoudtoestellen » et autres (n° du rôle 7157).
- arrêt n° 164/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - le recours en annulation du décret de la Région flamande du 29 mars 2019 « relatif au transport particulier rémunéré », introduit par la SA « Taxis Autolux » et autres (n° du rôle 7286).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 162/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 23 juli 2018 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen », ingesteld door de vzw « Inter-Environnement Bruxelles » en anderen (nr. van de rol 7147).
- arrest nr. 163/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van artikel 76, 1°, van het programmadecreet van het Waalse Gewest van 17 juli 2018 « houdende verschillende maatregelen inzake tewerkstelling, vorming, economie, industrie, onderzoek, innovatie, digitale technologieën, leefmilieu, ecologische overgang, ruimtelijke ordening, openbare werken, mobiliteit en vervoer, energie, klimaat, luchthavenbeleid, toerisme, landbouw, natuur, bossen, plaatselijke besturen en huisvesting », ingesteld door de vzw « Belgisch Fonds voor de Inzameling en Verwerking van Elektrohuishoudtoestellen » en anderen (nr. van de rol 7157).
- arrest nr. 164/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - het beroep tot vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 29 maart 2019 « betreffende het individueel bezoldigd personenvervoer », ingesteld door de nv « Taxis Autolux » en anderen (nr. van de rol 7286).

- arrêt n° 165/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - les recours en annulation du décret de la Région flamande du 26 avril 2019 « portant réglementation de l'utilisation de feux d'artifice, de pétards, de canons à carbure et de lanternes volantes », introduits par Christophe Byl et autres et par la SPRL « PyroStar » et autres (n^{os} du rôle 7292 et 7293 (affaires jointes)).

 - arrêt n° 166/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 1675/13, § 3, deuxième tiret, du Code judiciaire, posée par le Tribunal du travail de Gand, division Audenaarde (n° du rôle 7334).

 - arrêt n° 167/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - les demandes de suspension totale ou partielle du décret flamand du 26 juin 2020 « modifiant le décret du 21 juin 2013 relatif à la coopération administrative dans le domaine fiscal, en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration », introduites par l'« Orde van Vlaamse balies » et Alain Claes et par l'association de fait « Belgian Association of Tax Lawyers » et autres (n^{os} du rôle 7429 et 7443 (affaires jointes)).

 - arrêt n° 168/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - la demande de suspension de la loi du 20 décembre 2019 « transposant la Directive (UE) 2018/822 du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la Directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration », introduite par l'association de fait « Belgian Association of Tax Lawyers » et autres (n° du rôle 7407).
-
- arrest nr. 165/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 26 april 2019 « houdende een reglementering op het gebruik van vuurwerk, voetzoekers, carbuurkanonnen en wensballonnen », ingesteld door Christophe Byl en anderen en door de bvba « PyroStar » en anderen (nrs van de rol 7292 en 7293 (samengevoegde zaken)).

 - arrest nr. 166/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 1675/13, § 3, tweede streepje, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Gent, afdeling Oudenaarde (nr. van de rol 7334).

 - arrest nr. 167/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - de vorderingen tot gehele of gedeeltelijke schorsing van het Vlaamse decreet van 26 juni 2020 « tot wijziging van het decreet van 21 juni 2013 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen, wat betreft de verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies », ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Alain Claes en door de feitelijke vereniging « Belgian Association of Tax Lawyers » en anderen (nrs van de rol 7429 en 7443 (samengevoegde zaken)).

 - arrest nr. 168/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - de vordering tot schorsing van de wet van 20 december 2019 « tot omzetting van Richtlijn (EU) 2018/822 van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2011/16/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructie[s] », ingesteld door de feitelijke vereniging « Belgian Association of Tax Lawyers » en anderen (nr. van de rol 7407).

- arrêt n° 169/2020 rendu le 17 décembre 2020, en cause :
 - la demande de suspension de la loi du 6 novembre 2020 « en vue d'autoriser des personnes non légalement qualifiées à exercer, dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19, des activités relevant de l'art infirmier », introduite par l'ASBL « Union4U » et autres (n° du rôle 7465).
- arrest nr. 169/2020 uitgesproken op 17 december 2020, in zake :
 - de vordering tot schorsing van de wet van 6 november 2020 « om toe te staan dat in het kader van de coronavirus-COVID-19-epidemie verpleegkundige activiteiten worden uitgeoefend door personen die wettelijk daartoe niet bevoegd zijn », ingesteld door de vzw « Union4U » en anderen (nr. van de rol 7465).

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 11 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses ajusté de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 03, du programme 002 de la mission 08 et du programme 001 de la mission 31.
- Par courriel du 11 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 03, du programme 001 de la mission 06, des programmes 011 et 021 de la mission 12, du programme 002 de la mission 14, du programme 006 de la mission 16 et du programme 001 de la mission 17.
- Par courriel du 11 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses ajusté de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 31.
- Par courriel du 12 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 03, du programme 001 de la mission 08 et du programme 003 de la mission 31.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 11 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 005 van opdracht 03, van programma 002 van opdracht 08, en van programma 001 van opdracht 31.
- Bij mail van 11 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 03, van programma 001 van opdracht 06, van programma's 011 en 021 van opdracht 12, van programma 002 van opdracht 14, van programma 006 van opdracht 16 en van programma 001 van opdracht 17.
- Bij mail van 11 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 31.
- Bij mail van 12 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 005 van opdracht 03, van programma 001 van opdracht 08 en van programma 003 van opdracht 31.

- Par courriel du 12 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 14 et du programme 003 de la mission 08.
 - Par courriel du 12 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 31.
 - Par courriel du 14 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 06.
- Bij mail van 12 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 14 en van programma 003 van opdracht 08.
 - Bij mail van 12 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 31.
 - Bij mail van 14 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 06.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

MOTION

MOTIE

- Par lettre du 9 décembre 2020, la commune d’Uccle transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 26 novembre 2020, « relative au renforcement de l’offre de transport en commun à Uccle ».
 - Renvoi à la commission de la Mobilité.
- Bij brief van 9 december 2020, zendt de gemeente Ukkel een motie, aangenomen door de gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 26 november 2020, “betreffende de uitbreiding van het aanbod aan openbaar vervoer te Ukkel”.
 - Verwezen naar de commissie voor de Mobiliteit.

* * *

**ÉVALUATION DU SYSTÈME DES TITRES-SERVICES POUR LES
EMPLOIS ET SERVICES DE PROXIMITÉ EN RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE EN 2019
Rapport final**

**EVALUATIE VAN HET STELSEL VAN DE DIENSTENCHEQUES
VOOR BUURTDIENSTEN EN
-BANEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST IN 2019
Eindrapport**

- Par courrier du 17 décembre 2020 et par courriel du 21 décembre 2020, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux, transmet, le rapport final sur l'évaluation du système des titres-services pour les emplois et services de proximité en Région de Bruxelles-Capitale en 2019, dont le Gouvernement a pris acte lors de sa séance du 17 décembre 2020.
- Renvoi à la commission des Affaires économiques et de l'Emploi.
- Bij brief van 17 december 2020 en bij mail van 21 december 2020 zendt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en Plaatselijke Besturen, het eindrapport over de evaluatie van het stelsel van de dienstencheques voor buurtdiensten en -banen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2019, waarvan de Regering akte genomen heeft tijdens zijn vergadering van 17 december 2020.
- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

* * *

PARLEMENT DE WALLONIE
Rapport de la Commission spéciale chargée d'évaluer la
gestion de la crise sanitaire de la Covid-19 par la Wallonie -
Recommandations

WAALS PARLEMENT
Verslag van de Bijzondere Commissie belast met de
evaluatie door Wallonië van de aanpak van de Covid-19-
gezondheids crisis - Aanbevelingen

- Par lettre du 17 décembre 2020, le Président du Parlement de Wallonie transmet le rapport de la Commission spéciale chargée d'évaluer la gestion de la crise sanitaire de la Covid-19 par la Wallonie, présenté au nom de la Commission spéciale par M. LÉONARD, Mme NIKOLIC et M. MUGEMANGANGO (doc. n° A-359 – (2020-2021) N° 1). Les recommandations ont été adoptées lors de la séance plénière du Parlement de Wallonie du 16 décembre 2020.
- Renvoi à la commission spéciale consacrée à la gestion de la pandémie de Covid-19 par le Gouvernement régional bruxellois et le Collège réuni de la Commission communautaire commune.
- Bij brief van 17 december 2020 bezorgt de Voorzitter van het Waals Parlement het verslag van de Bijzonder Commissie belast met de evaluatie door Wallonië van de aanpak van de Covid-19-gezondheids crisis, voorgesteld in naam van de Bijzondere Commissie door de heer LÉONARD, mevrouw NIKOLIC en de heer MUGEMANGANGO (stuk nr. A-359 – (2020-2021) NR. 1). De aanbevelingen werden aangenomen tijdens de plenaire vergadering van het Waals Parlement op 16 december 2020.
- Verzonden naar de Bijzondere Commissie over de aanpak van de Covid-19-pandemie door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

* * *

BRUGEL
Brochure «Vision et plan stratégique 2020-2024»

BRUGEL
Brochure « Visie en het strategisch plan 2020-2024 »

- Par courrier du 17 décembre 2020, le Président et l’administrateur de Brugel transmettent au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale une brochure intitulée « Vision et plan stratégique 2020-2024 ».
 - Renvoi à la commission de l’Environnement et de l’Energie.

- Bij brief van 17 december 2020, zenden de Voorzitter en de bestuurder van Brugel aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een brochure met als titel “Visie en het strategisch plan 2020-2024”.
 - Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

* * *

URBAN.BRUSSELS
Rapport annuel 2019

URBAN.BRUSSELS
Jaarverslag 2019

- Par lettre du 17 décembre 2020, la directrice générale d’urban.brussels transmet au Parlement bruxellois le rapport annuel 2019 d’urban.brussels.
 - Renvoi à la commission du Développement territorial.

- Bij brief van 17 december 2020, zendt de algemeen directrice van urban.brussels aan het Brussels Parlement het jaarverslag 2019 van urban.brussels.
 - Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

* * *

**SERVICE DES ARCHIVES DU SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE
BRUXELLES**

Rapport d'activités 2019

**ARCHIEFDIENST VAN DE GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST
BRUSSEL**

Activiteitenverslag 2019

- Par courriel du 22 décembre 2020, le Service public régional de Bruxelles transmet, en application de l'article 9 de l'ordonnance du 19 mars 2009 relative aux archives de la Région de Bruxelles-Capitale, le rapport d'activités 2019 du Service des Archives.
 - Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.
- Bij brief van 22 december 2020 zendt de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, in toepassing van artikel 9 van de ordonnantie van 19 maart 2009 betreffende de archieven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het activiteitenverslag 2019 van de Archiefdienst.
 - Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

* * *

**PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR « ANCIENNES
CASERNES D'IXELLES » - USQUARE**

**RICHTPLAN VAN AANLEG "VOORMALIGE KAZERNES VAN
ELSENE" - USQUARE**

- Par courriel du 4 janvier 2021, perspective.brussels transmet au Parlement bruxellois, conformément à l'article 30/7, du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT), une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 2020 adoptant le plan d'aménagement directeur « anciennes casernes d'Ixelles » - Usquare, publié au Moniteur belge le 28 décembre 2020, ainsi que son rapport sur les incidences environnementales.
 - Renvoi à la commission du Développement territorial.

- Bij mail van 4 januari 2021, zendt perspective.brussels aan het Brussels Parlement, overeenkomstig artikel 30/7, van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening (BWRO), een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 2020 tot goedkeuring van het richtplan van aanleg "voormalige kazernes van Elsene" - Usquare, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 28 december 2020, alsook een milieueffectenrapport.
 - Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

* * *

MYRIA
Centre fédéral Migration
Rapport annuel d'évaluation 2020

MYRIA
Federaal Migratiecentrum
Jaarlijks evaluatieverslag 2020

- Par courrier non daté, le Directeur de Myria transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale son rapport annuel d'évaluation 2020 intitulé : « Traite et trafic des êtres humains – Derrière des portes closes ».
- *Pour information.*

- Bij niet gedateerde brief zendt de Directeur van Myria aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zijn jaarlijks evaluatieverslag 2020 met als titel : « Mensenhandel en mensensmokkel – Achter gesloten deuren ».
- *Ter informatie.*

**COMMISSION D'ACCÈS AUX DOCUMENTS ADMINISTRATIFS
(CADA)**

**Rapport annuel 2019
Renvoi en commission**

**COMMISSIE VOOR TOEGANG TOT BESTUURSDOCUMENTEN
(CTB)**

**Jaarverslag 2019
Verwijzing naar een commissie**

- Le rapport annuel de la Commission d'accès aux documents administratifs (CADA) portant sur l'année 2019, initialement renvoyé en commission des Finances et des Affaires générales lors de la séance plénière du 3 juillet 2020, est renvoyé en commission des Affaires intérieures.

- Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

- Het jaarverslag voor het jaar 2019 van de Commissie voor toegang tot bestuursdocumenten (CTB), dat oorspronkelijk verzonden werd naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken tijdens de plenaire vergadering van 3 juli 2020, wordt verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

- Geen bezwaar ?

Aldus wordt besloten.

* * *